

# 2020.

GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

## Godišnje izvješće



Osijek, 2021.

# 2020.

GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

## Godišnje izvješće



Osijek, 2021.



Nakladnik  
Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek

Za nakladnika  
Dubravka Pađen-Farkaš

Izveštaj uredila  
Ljiljana Krpeljević

Grafičko oblikovanje  
Davor Vrandečić

Tisak  
Bioprint d.o.o. Osijek

# SADRŽAJ

GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK	4
IZGRADNJA ZBIRKI - NABAVA KNJIŽNIČNE GRAĐE	9
OBRADA GRAĐE	13
KORISNICI I KORIŠTENJE KNJIŽNIČNE GRAĐE	15
INFORMATIVNO - REFERALNA DJELATNOST	17
BAZE PODATAKA	18
INFORMATIZACIJA	19
KULTURNO - PROMOTIVNA DJELATNOST	21
PEDAGOŠKO-ANIMATORSKE AKTIVNOSTI S DJECOM I MLADIMA	28
IZDVAJAMO	30
MEĐUNARODNA KULTURNA SURADNJA	37
AMERICAN CORNER OSIJEK	37
AUSTRIJSKA ČITAONICA	39
RAZVOJNA MATIČNA SLUŽBA	43
STRUČNI RAD DJELATNIKA KNJIŽNICE	45
DJELATNICI	46
GISKO U MEDIJIMA	49
FINANCIRANJE	56



## Izazovi 2020.godine

Cijenjeni prijatelji Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek, pred vama se nalazi izvješće o radu GISKO za 2020.godinu. Vjerujem, da ćete listajući ga prepoznati sav trud, predanost i kreativnost svih nas koji smo čitavu proteklu godinu sudjelovali u kreiranju i provođenju različitih programa i usluga.

Godina 2020. bila je obilježena neplaniranim i nepredviđenim okolnostima – proglašenjem epidemije bolesti COVID-19, koja je u potpunosti promijenila našu svakodnevicu te dosadašnji način života i rada.

Ova je situacija od svih nas zahtijevala brzu reakciju na nove okolnosti, a rezultat je bio izuzetno dobra prilagodba i promjena poslovanja. Neko su vrijeme knjižnice, pa tako i naša, bile u potpunosti zatvorene za rad s korisnicima. Taj smo period iskoristili za dovršavanje dijela stručnih poslova i planiranje aktivnosti u novim okolnostima. Međunarodna suradnja u potpunosti je otkazana, kao i brojni posjeti i manifestacije. U hodu su se iznalazili novi modeli poslovanja pa se tako veliki dio aktivnosti premjestio na digitalne platforme - virtualne usluge i online događanja. U vrlo kratkom vremenu došlo je do promjene paradigme. Ubrzano se radilo na osmišljavanju novih online usluga, nabavi e-knjiga, razvijanju mobilne aplikacije, osmišljavanju virtualnih programa i digitalizaciji građe.

Unatoč svim izazovima, smatrali smo da se profesionalni i osobni rast ne smije zaustaviti zbog epidemije te smo se prilagodili i ispunili gotovo sve planirane aktivnosti za 2020. godinu, a što je vidljivo i iz statističkih pokazatelja. Pandemija nas je usporila, ali ne i zaustavila u ispunjavanju naših ciljeva. Problem smo pretvorili u izazov.

**Dubravka Pađen Farkaš**, viša knjižničarka  
ravnateljica





# GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek najveća je knjižnica istočne Hrvatske koja broji 560.136 svezaka knjiga, zapošljava 54 djelatnika u središnjoj zgradi, te u 5 ogranaka smještenih u pojedinim osječkim naseljima. Cjelodnevnom otvorenosti pokušava zadovoljiti informacijske potrebe svih zainteresiranih stanovnika Osijeka i okolice, a njih 11.661 odlučilo je biti aktivnim članovima i koristiti neke od brojnih usluga koje Knjižnica pruža.

## Povijesni pregled

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek svečano je otvorena u nedjelju 6. veljače 1949. godine, a s radom je započela u utorak<sup>1</sup>, 8. veljače. Osnovana je odlukom Gradskog narodnog odbora grada Osijeka kao Gradska knjižnica, nastavljajući tradiciju javnih, pučkih knjižnica i čitaonica grada Osijeka te Knjižnice Gradskog narodnog odbora Gornji Grad, koja djeluje od prosinca 1947. godine. U sastav Knjižnice ulazi i Knjižnica Gradskog narodnog odbora Donji Grad, osnovana 1948. godine, kao Područni odjel Donji Grad.

<sup>1</sup> Utorak je bio prvi radni dan, budući da knjižnica ponedjeljkom nije radila

Knjižnica je nekoliko puta mijenjala adresu, a 1957. godine seli u spomenik kulture iz razdoblja secesije, gradsku vilu u kojoj je prije Drugog svjetskog rata živio osječki gradonačelnik Vjekoslav Hengl, gdje je Središnja knjižnica smještena i danas. Osim već spomenutog Ogranaka u Donjem Gradu, Knjižnica je 1971. otvorila Ogranak u Industrijskoj četvrti, 1980. u Retfali, 1996. godine na Jugu II, a 2017. Ogranak Novi Grad.

Za razvoj Knjižnice značajne su: 1954. godina, kada se otvara u sklopu Knjižnice zaseban Dječji odjel te se uspostavlja nova organizacijska struktura sa zasebnim posudbenim odjelima; godina 1961. kada je, kao narodna, Knjižnica dobila Obavezni primjerak RH, godina 1975., kada osnivanjem Sveučilišta u Osijeku Gradska knjižnica, kao jedan od osnivača, proširuje svoju djelatnost i preuzima funkciju i zadatke središnje sveučilišne knjižnice te mijenja naziv u Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek; godina 1982., kada je osnovana Regionalna matična služba za potrebe knjižnica Slavonije i Baranje, kao druga u Hrvatskoj.

Sredinom 1992. godine pristupilo se obnovi Knjižnice, kada je, u sklo-

pu posjete predstavnika Ministarstva vanjskih poslova Republike Austrije, dogovorena pomoć Republike Austrije u obnovi, uređenju i opremanju Austrijske čitaonice, kao i otklanjanju dijela drugih šteta nastalih tijekom ratnih razaranja koja su zadesila središnju zgradu Knjižnice. Austrijska je čitaonica svečano otvorena 1996. godine, a Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek od tada obavlja zadaću Središnje knjižnice Austrijanaca u Republici Hrvatskoj.

Ulazak u novo tisućljeće, osim pokretanja Bibliobusne službe u 2001. godini, obilježio je početak rada Kluba za mlade 2003. godine, American Cornera Osijek, koji je, kao prvi u Hrvatskoj, otvoren u svibnju 2005. godine, te Mediateke otvorene 2006. godine.

Od 2006. godine Gradska i sveučilišna knjižnica intenzivno radi na poboljšanju uvjeta rada i kvaliteti usluga na svim odjelima. Tako u 2012. godini ogranci Retfala i Industrijska četvrt počinju raditi cijeli dan. Iste godine Ogranak Industrijska četvrt dobio je rampu za invalide, a 2013., godine rampa za invalide izgrađena je i u Ogranku Retfala.

Godina 2020. bila je posebna i izazovna za društvo u cjelini, pa tako i za rad knjižnica, koje su dio godine, sukladno preporukama Nacionalnog stožera, bile zatvorene za korisnike, a gotovo cijelu godinu radile su prema posebnim uvjetima. No, knjižničari nisu prestali s radom. Osim već od ranije udaljeno dostupnih usluga, digitaliziranih zbirki, virtualne čitaonice novina, izložbi i dr., korisnicima su ponuđeni mnogi novi mrežni sadržaji, a već postojeći načini komuniciranja putem e-maila i društvenih mreža su se intenzivirali. Osnovna ideja bila je, unatoč proglašenoj pandemiji, osigurati dostupnost kulturnih sadržaja u što većoj mogućoj mjeri, vodeći računa da svi ponuđeni sadržaji mogu biti konzumirani u sigurnosti vlastitog doma. Prilagođeni i novoosmišljeni programi i aktivnosti na raspolaganju su korisnicima putem mrežnih mjesta ali uz nove modele pristupa, dostupnosti, povezivanja i suradnje s partnerskim organizacijama.

**560.136**  
svezaka knjiga

**11.661**  
korisnika

**54**  
djelatnika

U 2013. godini klimatiziran je prvi kat Središnje knjižnice, a u 2014. prizemlje zgrade, čime je korisnicima omogućen ugodniji rad i boravak u svim prostorima tijekom ljetnih mjeseci.

U 2015. godini privremeno je zbog starosti i učestalih kvarova vozila ugašena bibliobusna služba. Iste je godine reorganizirana Medioteka te ona prestaje postojati kao zaseban odjel unutar glavne zgrade knjižnice, a građa se raspoređuje na sve, kako vanjske, tako i na odjele unutar središnje zgrade. U dotadašnji prostor Medioteke, koji je sredstvima Američkog veleposlanstva preuređen u suvremeni multimedijalni prostor, preseljen je American Corner Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek.

Jedan od osnovnih problema Knjižnice, još od 70-ih godina prošlog stoljeća je nedostatak prostora potrebnog kako za smještaj fonda tako i za provođenje svih onih poslova, redovnih i razvojnih, kao i aktivnosti karakterističnih za jednu suvremenu knjižnicu. Kako problem razdvajanja na dvije zasebne ustanove: Gradsku knjižnicu kao javnu narodnu knjižnicu općeznanstvenog tipa i Sveučilišnu knjižnicu na novoj lokaciji sveučilišnog kampusa do danas nije riješen, Knjižnica se tijekom svih ovih godina nastojala prilagoditi uvjetima kako bi korisnici što manje osjetili taj nedostatak. Osim dva neuvjetna spremišta (jedno u sveučilišnom kampusu, a drugo na Vinkovačkoj cesti 63d),

sve prostorije i hodnici, od podruma do tavana, prekriveni su policama, koje dosežu nestandardne visine, za smještaj knjižnične građe. Izgradnja nove zgrade za potrebe sveučilišne knjižnice trebala je u velikoj mjeri riješiti nedostatak prostora, no iako je sredinom 2015. položen kamen temeljac za izgradnju buduće zgrade nove Sveučilišne knjižnice i multimedijalnog centra (SKIMCO), a radovima od 2016. do 2018. godine izgrađena betonska konstrukcija buduće knjižnice, završetak radova je neizvjestan i Knjižnica je prisiljena pronalaziti nova,



privremena rješenja za svoj svakodnevni rad. Kako bi se uštedio prostor krajem 2019. godine nabavljeno je prvih 6 pokretnih regala-model Compactus namijenjenih za čuvanje i pohranu građe. Nabavkom njih još 6 tijekom 2020. godine nastavljeno je opremanje spremišta Studijske čitaonice i sređivanje knjižnične građe pohranjene u zatvorenom spremištu. U ogranku Retfala, prostor namijenjen djeci opremljen je novim namještajem, atraktivnim policima kojima je prostor dobio potpuno novi estetski privlačan izgled.

Proteklih godina obavljeno je niz građevinskih zahvata kako na matičnoj zgradi Knjižnice, tako i u ograncima. U 2020. godini izvršena je sanacija stubišta u ogranku Industrijska četvrt čime je uvelike olakšan pristup i ulazak u prostor knjižnice.

Bibliokombi vozilo koje je Knjižnica dobila krajem 2019. godine, posluzio je za pokretanje nove usluge pod nazivom Knjižnica na kućnom pragu, usluga dostave knjiga na kućnu adresu korisnika.

Kako bi bili u toku sa vremenom u kojem živimo i tehnološkim napretkom koji mijenja čak i način na koji čitamo, Knjižnica je krajem godine u prosincu uvela dvije nove usluge. Prva je mKnjižnica, aplikacija za mobilne telefone s Android i iOS operacijskim sustavima, a druga je mogućnost posudbe e-knjiga putem platforme iBiblos.





## Knjižnica s dvojnou funkcijom

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek (GISKO) djeluje kao knjižnica s dvojnou funkcijom:

- **središnja gradska narodna knjižnica** Grada Osijeka i matična narodna knjižnica Osječko-baranjske županije (matična djelatnost za narodne i školske knjižnice Osječko-baranjske županije);
- **matična sveučilišna knjižnica** Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku (matična djelatnost za visokoškolske i specijalne knjižnice u sastavu sveučilišta, matična djelatnost, za svoje područje djelovanja, za samostalne općeznanstvene knjižnice i specijalne knjižnice te za knjižnice i za druge pravne i fizičke osobe čije su knjižne zbirke ili njihovi dijelovi registrirani kao kulturno dobro)

## Unutarnje ustrojstvo

URED RAVNATELJA

TAJNIŠTVO

pododsjek kadrovskih, stručnih i pomoćnih poslova

RAČUNOVODSTVENO-FINANCIJSKA SLUŽBA

pododsjek za računovodstvo / pododsjek za knjigovodstvo

SLUŽBA ZA INFORMATIČKU POTPORU

SLUŽBA NABAVE

SLUŽBA OBRADE

odsjek katalogne obrade / odsjek sadržajne obrade

RAZVOJNA/ MATIČNA SLUŽBA

ODJEL ZA RAD S DJECOM I MLADIMA

odsjek igraonice i igroteke / odsjek klub za mlade

POSUDBENI ODJEL

odsjek za odrasle / odsjek za djecu / odsjek mediateke  
odsjek knjigovežnice

ODJEL STUDIJSKE ČITAONICE

odsjek zavičajne zbirke i ostalih zbirki / odsjek periodike  
odsjek međuknjižnične posudbe / odsjek za pretraživanje baza podataka/  
odsjek reprografskih usluga  
odsjek Austrijske čitaonice/ odsjek American Corner

**Posudbeni odjel Knjižnice – odsjek za odrasle i odsjek za djecu - djeluje na sljedećim lokacijama:**



Središnjica  
**Gornji grad,**  
Europska avenija 24

Ogranak  
**Industrijska četvrt,**  
Vinkovačka 66 d

Ogranak  
**Donji grad,**  
Trg bana J. Jelačića 24 a

Ogranak  
**Jug II,**  
Opatijska 26 f

Ogranak  
**Retfala,**  
Lj. Posavskog 30

Ogranak  
**Novi grad,**  
Martina Divalta 132

Ogranaci Knjižnice ustrojeni su prema Standardima za narodne knjižnice i nisu podružnice u smislu Zakona o ustanovama.

## Stanje zbirki

Knjižnica raspolaže ukupnim knjižničnim zbirka od (stanje 31.12.2019.):

**560.136** knjiga

**1.302** naslova tekuće periodike  
(**231** naslova novina;

**1.071** naslova časopisa)

**4.327** primjeraka DVD-a

**11.219** primjeraka CD-a

**1.310** CD ROM-a

**921** igre i igračke

**63.911** primjeraka ostale građe  
(sitni tisak, zemljopisne karte, note  
i izložbeni katalozi)

## Legati

Legati su otkupljene, poklonjene ili oporučno ostavljene privatne zbirke u knjižnicama, privatne knjižnice znamenitih ljudi koje su javno dobro, njihove ostavštine. Knjižnica čuva sljedeće legate:

Zbirka **Viktora D. Sonnenfelda**  
(filozofija, sociologija, povijest);

Zbirka **Rudolfa F. Magjera**  
(književnost, grafike, fotografije);

Zbirka **Miroslava Pollaka**  
(religija, društvene znanosti);

Zbirka **Pavla M. Rakoša**  
(književnost);

Zbirka **Danice i Ante Pinterovića**  
(književnost, povijest, zemljopis);

Zbirka **Vjekoslava i Matilde Hengla**  
(književnost, povijest umjetnosti,  
povijest);

Legat **Huge Gottschalka**.

Za knjižnicu najveću kulturno-povijesnu vrijednost ima legat Hengl, ujedno najbrojniji. Legat Sonnenfeld je inventariziran i u postupku obrade. Legati Rakoš i Pinterović su popisani, dok je legat Magjer obrađen i digitaliziran.

## Posebne zbirke:

Zavičajna zbirka Grada Osijeka Mursiana: **6.384** sv.

Zbirka knjiga s autografima: **568** sv.

Spomenička zbirka: **494** sv.

Legati (ostavštine): oko **11.500** sv.

Grafička zbirka: **224** sv.

Obvezni primjerak RH: **169.345** sv. knj.; **11.977** jed. neknj. građe

Zbirka magistarskih radova i doktorskih disertacija: **3.712** sv.

Austrijska čitaonica: **8.192** sv. knj.; **293** jedinica AV građe

American Corner: **1.674** sv. knj.; **150** jedinica AV građe

Medioteka: **11.904** jedinica

Bibliotekarstvo - dokumentacija - informacija: **2.004** sv.



## Zavičajna zbirka Mursiana

Zavičajna zbirka Mursiana okuplja knjižničnu građu od značaja za grad Osijek: građu objavljenu u Osijeku, građu čiji su autori rođeni u Osijeku, jedno vrijeme živjeli ili su svojim radom doprinijeli njegovom razvoju) te građu o Osijeku i Osječanima izdanu bilo gdje u svijetu. Zbirka broji ukupno **6.952** jedinice knjižne građe, a **568** svezaka su knjige s potpisima autora.

Osim kupovinom, građa za potrebe zavičajne zbirke nabavlja se putem „zavičajnog obveznog primjerka“ zakonske obaveze izdavača koji su dužni dostaviti po jedan primjerak objavljene građe županijskoj matičnoj knjižnici, kao i iz donacija građana i pravnih osoba.

Za zavičajnu zbirku u 2020. godini nabavljena je grafička mapa „Osijek : deset crteža Gornjeg grada : 1970.“ Vilima Kutija.

## Obvezni primjerak RH

Svi nakladnici dužni su, besplatno, o svom trošku, dostaviti Nacionalnoj i sveučilišnoj knjižnici u Zagrebu devet primjeraka građe. Zakonskim propisima osigurava se redovito i potpuno dostavljanje obveznog primjerka građe. Temelj zakonskim propisima povijesna je i kulturološka obveza hrvatskog naroda da očuva svoje kulturno naslijeđe. Zakon o knjižnicama u odredbama o obveznom primjerku propisuje redovito, besplatno i ažurno dostavljanje devet primjeraka svih tiskanih i netiskanih publikacija odnosno knjižne i neknjižne, audiovizualne i elektroničke građe. Knjižnica prima obvezni primjerak od 1961. godine kao jedina knjižnica u kontinentalnom dijelu Hrvatske, osim Zagreba. Obveznici su dostavljanja nakladnici te proizvođači audiovizualnih i elektroničkih publikacija, dakle pravne i fizičke osobe koje izdaju ili proizvode građu za javnost, bez obzira je li namijenjena prodaji ili besplatnom raspačavanju.

## Zbirka magistarskih radova i doktorskih disertacija

Zbirka magistarskih radova i doktorskih disertacija okuplja magistarske radove i doktorske disertacije obranjene na Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku i na drugim sveučilištima u Republici Hrvatskoj i **broji 3.712 jedinica građe**. Primarna je zadaća Zbirke, sustavno od 1975. godine, prikupljati, obrađivati, davati na korištenje te trajno pohranjivati i čuvati magistarske radove i doktorske disertacije obranjene na matičnom sveučilištu – Sveučilištu Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku.

## BDI zbirka

BDI zbirka (Bibliotekarstvo-Dokumentacija-Informacija) zbirka je knjižnične građe s područja knjižničarstva, informacijskih i srodnih znanosti, namijenjena knjižničarima, studentima knjižničarstva i drugim stručnjacima s područja knjižničarstva i informacijskih znanosti, ali i svim zainteresiranim korisnicima Knjižnice. U sklopu Zbirke, sustavno od 80-ih godina 20. stoljeća, prikuplja se sva domaća stručna literatura s područja knjižničarstva i informacijskih znanosti, najznačajnija djela s područja arhivistike i muzeologije te značajna literatura na stranim jezicima, pretežno engleskom i njemačkom.

# IZGRADNJA ZBIRKI - NABAVA KNJIŽNIČNE GRAĐE

Izgradnja zbirke Knjižnice i nabava nove građe odvijala se u 2020. godini u skladu s temeljnim zadaćama Knjižnice u njezinoj dvojnoj misiji gradske, odnosno narodne i sveučilišne knjižnice:

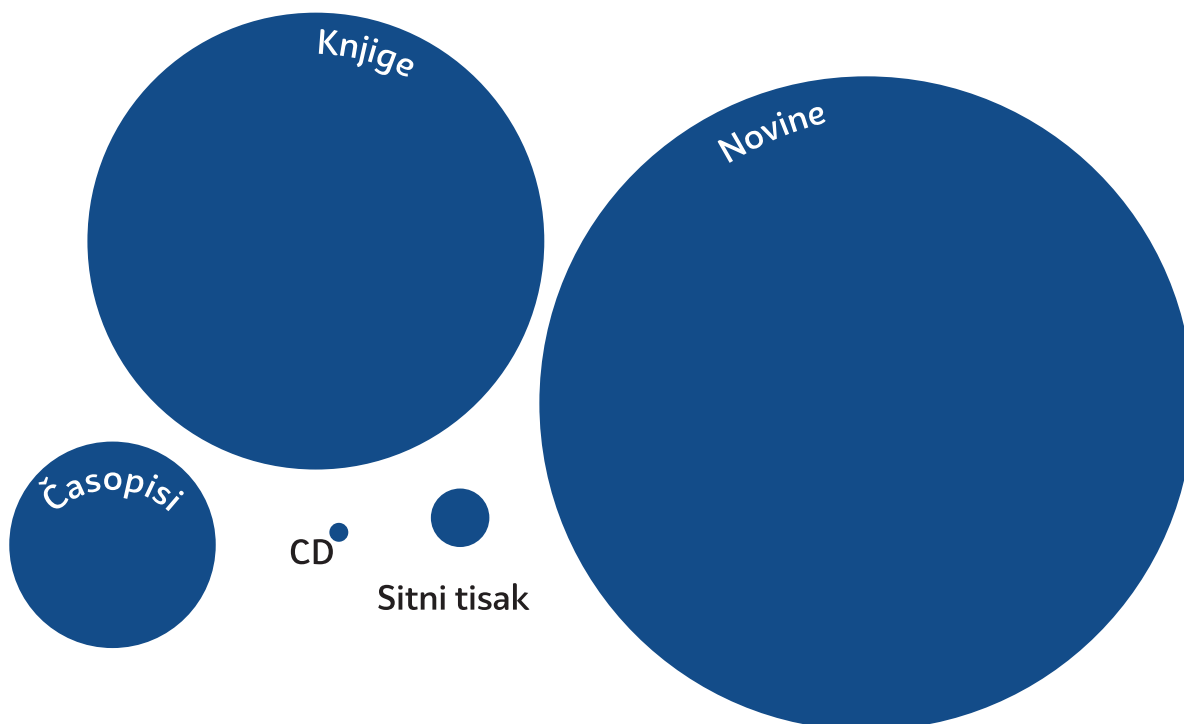
1. Nabava knjiga, periodike i druge tiskane građe, kao i građe na drugim medijima (AV, CD, CD-ROM i dr.) u skladu sa zahtjevima Standarda za narodne knjižnice u Republici Hrvatskoj s ciljem zadovoljavanja različitih informacijskih potreba korisnika Knjižnice – građana Grada Osijeka i Osječko-baranjske županije, kao i drugih korisnika.
2. Nabava građe i osiguravanje pristupa informacijama i knjižničnoj građi za potrebe visokoškolske naobrazbe i znanstveno istraživačke djelatnosti Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku.

## Revizija i otpis

Vezano uz izgradnju i stručno sređivanje zbirke Knjižnice u 2020. godini izvršena je revizija knjižničnog fonda Ogranka Donji grad, a proveden je i otpis građe iz zatvorenog spremišta.

## Podaci o prinovljenoj građi

Vrsta građe	Ukupan broj naslova	Ukupan broj primjeraka
<b>Knjige (tisak)</b>	<b>9.114</b>	<b>14.056</b>
<b>E-knjige</b>	<b>576</b>	<b>576</b>
<b>Ostala građa:</b>		
Novine	231	22.345
Časopisi	1.071	5.217
Note	51	51
Grafičke mape	2	2
Gramofonske ploče	36	36
Izložbeni katalogi	17	17
CD	259	259
CD - ROM	25	25
DVD	35	35
Igračke	40	40
Sitni tisak	1.465	1.465
USB - OP	9	9
Micro:bit	11	11





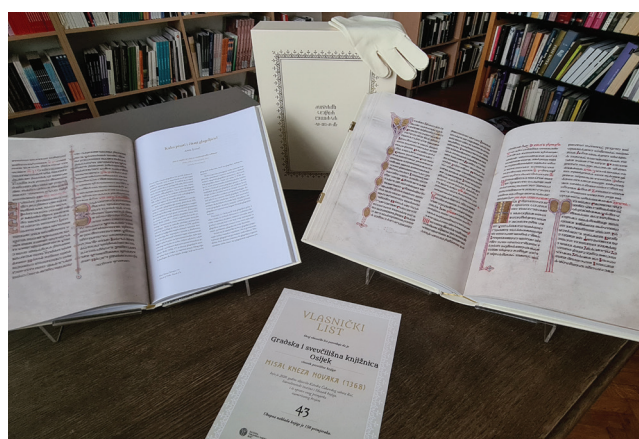
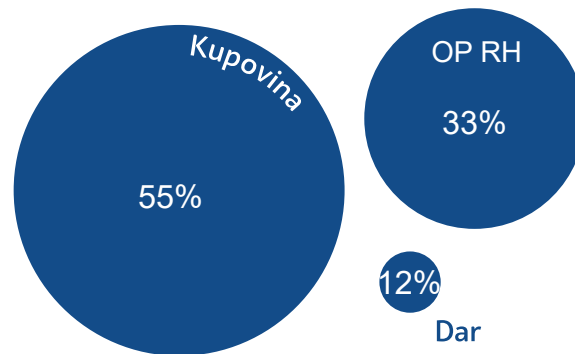
U 2020. godini nabavljeno je 576 naslova e-knjige za što je utrošeno 88.524,77 kn.

### Prinovljena građa po načinima nabave

Knjige	Ukupan broj naslova	Ukupan broj primjeraka
Kupovina	2.407	7.287
Obvezni primjerak RH	5.052	5.052
Dar	1.655	1.717
Dar – fizičke osobe	444	458
Dar – pravne osobe	102	143
Dar Sveučilišta J.J. Strossmayera u Osijeku	49	56
Magistarski i doktorski radovi	86	86
Otkup Ministarstva kulture RH	895	895
Dar Austrijske vlade	68	68
Dar Japanske vlade	11	11
<b>Ukupno</b>	<b>9.114</b>	<b>14.056</b>

U 2020. godini kupljeno je 40 novih igračaka na koje je utrošeno 23.082,23 kn

### Struktura po načinima nabave-Knjige



## Ostala građa

	Ukupan broj naslova
Note - Obvezni primjerak RH	51
Gramofonske ploče - Obvezni primjerak RH	36
Grafičke mape - Obvezni primjerak RH	1
Grafičke mape - Dar Sveučilišta J.J. Strossmayera u Osijeku	1
Izložbeni katalogi - Obvezni primjerak RH	17

CD, CD-ROM i DVD	Ukupan broj naslova/ primjeraka
<b>CD</b>	
Kupovina	21
Obvezni primjerak RH	232
Otkup Ministarstva kulture RH	6
<b>Ukupno</b>	<b>259</b>
<b>CD-ROM</b>	
Obvezni primjerak RH	24
Kupovina	1
<b>Ukupno</b>	<b>25</b>
<b>DVD</b>	
Obvezni primjerak RH	17
Dar Ministarstva kulture RH	5
Dar Austrijske vlade	1
Kupovina	12
<b>Ukupno</b>	<b>35</b>
<b>USB</b>	
Obvezni primjerak RH	9
<b>Micro:bit (Boson set)</b>	
Dar – pravne osobe	11
<b>AQ:bit</b>	
Dar – pravne osobe	14



## Struktura novih naslova kupljenih knjiga

	Ukupan broj naslova	Ukupan broj primjeraka
<b>Za odrasle</b>		
Znanstvena literatura	826	1.404
Strana beletristika	635	2.524
Domaća beletristika	223	602
<b>Ukupno</b>	<b>1.685</b>	<b>4.530</b>
<b>Za djecu</b>		
Popularno znanstvena literatura	30	52
Beletristika	693	2.706
<b>Ukupno</b>	<b>723</b>	<b>2.758</b>

Sukladno Standardima za narodne knjižnice u RH, Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek nabavu knjižne i neknjižne građe u 2020. godine izvršila je u okviru preporučenih postotnih parametara.



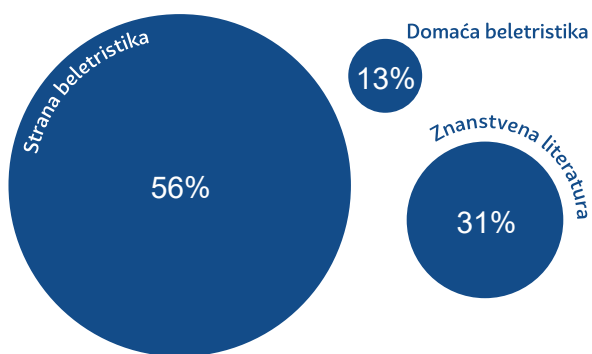
I u 2020. godini Gradska i sveučilišna knjižnica je, preko Službe nabave, prikupljala darove fizičkih i pravnih osoba. Dio darovanih knjiga uvršten je u zbirke Knjižnice, prekobrojni primjerci prosljeđeni su pojedinim osnovnoškolskim i srednjoškolskim knjižnicama, a 100-ak knjiga donirano je Udruzi ljubitelja knjige Bilje.

Odjel za rad s djecom i mladima i 2020. se uključio u akciju "Čitam, dam, sretan sam - svoju knjigu daruj i tuđa srca obraduj!" povodom Međunarodnog dana darivanja knjiga - 14. veljače. Prikupljene knjige, 70-ak naslova, uručene su učenicima Područne škole Mandićevac.

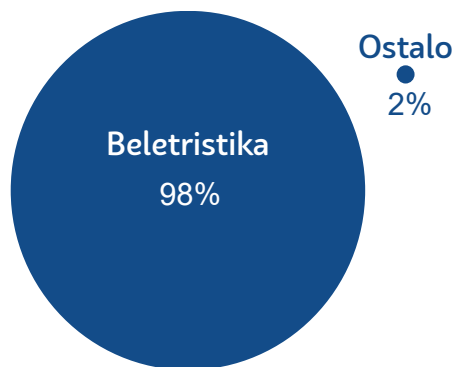


U 2020. godini građa je nabavljena od 76 različitih izdavača / dobavljača.

### Literatura za odrasle



### Literatura za djecu



### Struktura pribavljane građe - periodika

	Ukupan broj naslova	Ukupan broj primjeraka
<b>Novine</b>		
Kupovina	10	10.448
Obvezni primjerak RH	214	11.606
Dar	7	291
<b>Ukupno</b>	<b>231</b>	<b>22.345</b>
<b>Časopisi</b>		
Kupovina	29	1.101
Obvezni primjerak RH	980	3.892
Dar	62	224
<b>Ukupno</b>	<b>1.071</b>	<b>5.217</b>

# OBRADA GRAĐE

Osim redovnih poslova formalne i sadržajne obrade prinovljene građe posebna pozornost je posvećena održavanju lokalne, normativne i bibliografske baze (GISKO OPAC i SKOBŽ OPAC), ujednačavanju kataloške prakse u Knjižnici za sve vrste građe, analizi CROLIST programa s ciljem utvrđivanja zahtjeva za izmjenama i dopunama programa, upoznavanju s građom na suvremenim medijima, kao i obradi građe na stranim jezicima pribavljenim kupnjom ili darom.

Knjižnica je aktivno uključena u sustav kooperativne katalogizacije Udruge knjižnica "Konzorcij CROLIST".

Knjižnica je nastavila s aktivnostima na formiranju i održavanju Skupnog kataloga Osječko-baranjske županije. U katalog su uključene knjižnica Centra za kulturu Čepin i 7 visokoškolskih knjižnica koje preuzimaju kataložne zapise.

Odjel obrade izrađuje Biltene prinova za svu vrstu građe, na svim medijima ([http://161.53.208.100/cgi-bin/zelko?bib\\_bibmenu](http://161.53.208.100/cgi-bin/zelko?bib_bibmenu)) te HTML katalog Zavičajne zbirke, DVD-a i CD-a (<http://baza.gskos.hr/liste/>).

Knjižnica, kao županijska matična narodna knjižnica sudjeluje u sustavu za prikupljanje podataka radi provedbe prava na naknadu za javnu posudbu. Odjel obrade intenzivno je radio na stvaranju uvjeta za implementaciju prava na autorske naknade za javnu posudbu navođenjem autorskih podataka u kataložnim zapisima. Kako se do sada u kataložnim zapisima nisu navodili ilustratori i prevoditelji, bilo je potrebno izraditi autorske odrednice za većinu sekundarnih autora te ih spojiti s pripadajućim publikacijama.

U sklopu Odjela obrade djeluje CIP ured koji izrađuje CIP zapis (Cataloging in Publication – Katalogizacija u publikaciji) za područje Slavonije i Baranje te Sveučilište J.J. Strossmayera u Osijeku od 1986. godine. U 2020. izrađeno je 139 CIP zapisa.



Na dan 31.12.2020. godine ukupno je 240.940 kataložnih zapisa.

**BIBLIOGRAFSKA BAZA** – nastaje formalnom obradom knjižnične građe, navođenjem formalnih elemenata bitnih za identifikaciju određenog primjerka u knjižničnom katalogu

Katalogizacija u Skupnom katalogu hrvatskih knjižnica (SKHK)	1.065
Preuzimanje zapisa iz Skupnog kataloga hrvatskih knjižnica	4.568
<b>Ukupno preuzeti zapisi iz SKHK u Skupni katalog OBŽ</b>	<b>5.633</b>

Katalogizacija u Skupnom katalogu OBŽ/GISKO	6.044
Preuzeti novi zapisi iz SKHK za GISKO	6.790
Samostalno izrađeni novi kataložni zapisi	6.313

U izvještajnom razdoblju izrađeno je ukupno 13.103 novih kataložnih zapisa.

**NORMATIVNA BAZA** – je baza podataka o fondu knjižnice, o svim naslovima koje knjižnica posjeduje i njihovim primjercima. Sastoji se od master i copy zapisa

Izrađeno normativnih zapisa u GISKO	4.728
Izrađeno normativnih zapisa u SKOBŽ	4.406
Ukupno normativnih zapisa u GISKO na dan 31.12.2020.	287.471
Ukupno normativnih zapisa u SKOBŽ na dan 31.12.2020.	305.687

**HOLDING BAZA** – je baza podataka o fondu knjižnice, o svim naslovima koje knjižnica posjeduje i njihovim primjercima. Sastoji se od master i copy zapisa

Master zapisi*	
Izrađeni u 2020.	8.106
Ukupno u GISKO CROLIST bazi.	60.420

\*Pokazuju broj bibliografskih jedinica građe

Copy zapisi**	
Izrađeni u 2019.	13.965
Ukupno u GISKO CROLIST bazi.	110.443

\*\*Pokazuju broj primjeraka jedinice građe

## Zaštita knjižnične građe

U okviru zaštite knjižnične građe obavljali su se poslovi preventivne i kurativne zaštite.

Prioritet u zaštiti imala je građa obveznog primjerka, prvenstveno novine, te građa zavičajne zbirke. Radi zaštite od krađe knjižnica raspolaže dvama uređajima za fizičku zaštitu.





# KORISNICI I KORIŠTENJE KNJIŽNIČNE GRAĐE

Usluge knjižnice tijekom 2020. godine koristilo je 11.661 korisnika. Tijekom godine korisnici su izvan Knjižnice posudili 178.289 knjiga, a u čitaonicama 11.213 knjiga, 2.552 primjeraka časopisa i 40.864 primjeraka novina.

Visina upisnine i u 2020. godini iznosila je 80,00 kn za odrasle korisnike, 60,00 kn za djecu, srednjoškolce, studente i umirovljenike te 100,00 za obiteljske korisnike. Osim upisa na razdoblje od godinu dana Knjižnica omogućuje upis i na kraće razdoblje – mjesec dana i jedan dan. Tijekom 2020. godine korisnici su u nekoliko navrata imali mogućnost upisa ili obnove članarine po sniženim cijenama.

Struktura upisanih korisnika GISKO prema internoj klasifikaciji			
VRSTA KORISNIKA	UPIS	OBNOVA	UKUPNO
KV	2	5	7
NSS	5	13	18
SSS	238	1.147	1.385
VŠS	50	255	305
VSS	225	1.500	1.725
dr. sc.	8	64	72
mr. sc.	5	37	42
Predškolci	34	80	114
Učenici OŠ	132	486	618
Učenici SŠ	00	268	368
Studenti	405	600	1.005
Umirovljenici	92	716	808
Stariji od 65 godina	3	128	131
Udruge	1	2	3
Odjel Knjižnice	3	10	13
<b>UKUPNO</b>	<b>1.303</b>	<b>5.311</b>	<b>6.614</b>

Broj upisanih korisnika u GISKO prema lokaciji			
ODJEL	UPIS	OBNOVA	UKUPNO
PO Gornji grad	828	2.339	3.167
Odjel za rad s djecom i mladima	133	677	810
Ogranak Donji grad	127	809	936
Ogranak Ind. četvrt	70	514	584
Ogranak Retfala	103	619	722
Ogranak Jug 2	35	314	349
Ogranak Novi grad	7	39	46
<b>UKUPNO</b>	<b>1.303</b>	<b>5.311</b>	<b>6.614</b>

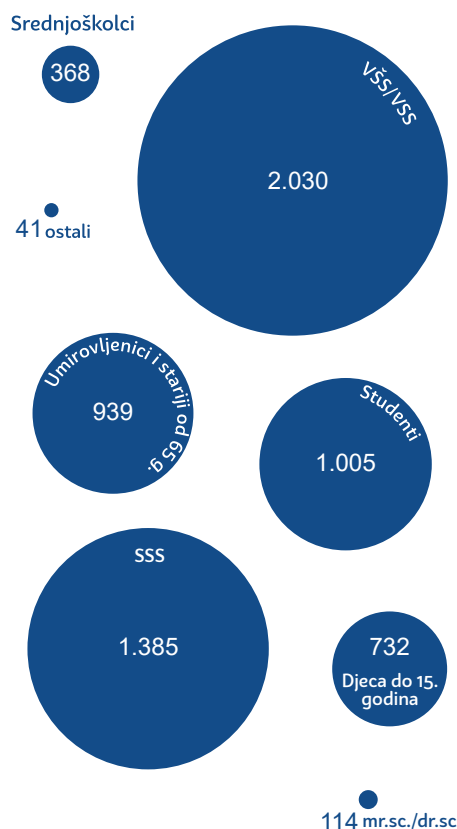
Broj korisnika s važećom iskaznicom prema vrstama korisnika	
skupni / obiteljski	3.502
individualni	4.657
<b>UKUPNO</b>	<b>8.159</b>

Tijekom 2020. godine u Knjižnicu se upisalo 6.614 korisnika, a kako članstvo vrijedi godinu dana od dana upisa, usluge Knjižnice koristilo je 8.159 korisnika s važećim iskaznicama.

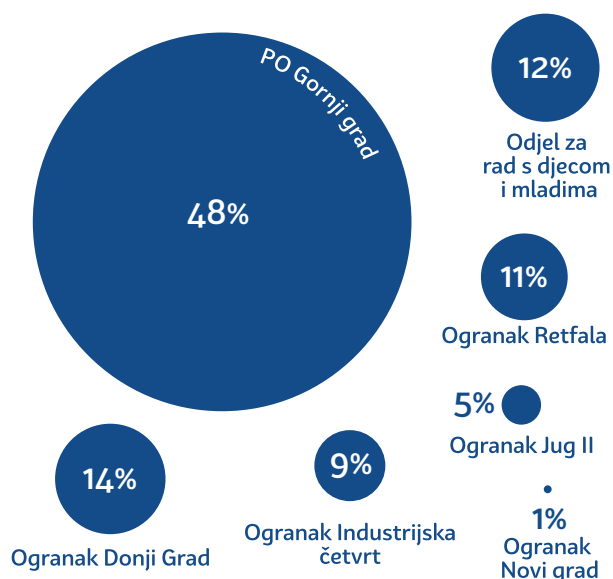
Stvarni broj korisnika Knjižnice u 2020. godini je 11.661 budući da obiteljsku iskaznicu koriste najmanje dva člana iste obitelji.



Grafički prikaz strukture upisanih korisnika u 2020. prema internoj klasifikaciji



## Broj upisanih korisnika u 2020. prema lokaciji



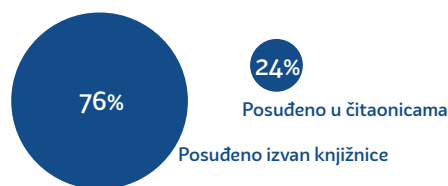
Tijekom 2020. godine korisnici Knjižnice posudili su ili koristili u čitaoničkim prostorima 232.996 jedinica knjižnične građe.

POSUĐENO IZVAN KNJIŽNICE	BROJ PRIMJERAKA
knjige	177.159
CD	73
DVD	987
CD-ROM	8
BRD	26
USB	36
<b>UKUPNO</b>	<b>178.289</b>
POSUĐENO U ČITAONICAMA	BROJ PRIMJERAKA
knjige	11.213
časopisi	2.552
novine (tisak)	40.864
ostalo	78
<b>UKUPNO</b>	<b>54.707</b>
<b>MEĐUKNJIŽNIČNA POSUDBA</b>	<b>280</b>
<b>UKUPNO POSUĐENO</b>	<b>233.276</b>

U čitaoničkim prostorima korišteno je 54.707 jedinica knjižnične građe<sup>2</sup>. Od toga je 38.404 (70%) jedinica knjižnične građe korišteno u Studijskoj čitaonici, dok je u čitaoničkim prostorima ogranaka korišteno 16.303 (30%) jedinica knjižnične građe. U čitaonicama je zabilježeno 7.798 posjeta korisnika.

U Studijskoj čitaonici korištene se uglavnom monografske publikacije (knjige), a u ogranicima pretežito dnevni i tjedni tisak.

## Korištenje knjižnične građe



## Međuknjižnična posudba

Građu koju ne posjeduje u vlastitim zbirkama, Knjižnica za potrebe svojih korisnika, putem međuknjižnične posudbe može nabaviti iz drugih knjižnica u Hrvatskoj i svijetu.

U 2020. godini zaprimljeno je i obrađeno 356 zahtjeva za međuknjižničnu posudbu, a njih 280 je uspješno riješeno. Knjižnici je upućeno 340 zahtjeva, a drugim knjižnicama poslano je 16 zahtjeva.

Obavljajući uslugu međuknjižnične posudbe Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek surađivala je prvenstveno s visokoškolskim, školskim i narodnim knjižnicama Slavonije i Baranje te s NSK i knjižnicom Filozofskog fakulteta u Zagrebu.

Na međunarodnoj razini međuknjižnična posudba se odvijala s Univerzitetkom bibliotekom Svetozar Marković iz Beograda, Universitätsbibliothek iz Basela te knjižnicom Complutense University iz Madrida.

## Fotokopiranje i druge reprografske usluge

Knjižnica pruža usluge fotokopiranja svoje građe prema zahtjevu korisnika. Usluge fotokopiranja obavljaju se u skladu s propisima o zaštiti autorskih prava. U 2020. ukupno je zaprimljen 521 zahtjev i izrađeno je 10.438 kopija.

## Oprema za slijepe i slabovidne

Oprema za slijepe i slabovidne obuhvaća: Magnifier - program za uvećanje sadržaja na zaslonu računala; Plectalk - CD player za zvučne knjige na CD-ima; Magni Link Zip - elektronično autofokusno vizualno pomagalo koje se sastoji od 17" zaslona, kamere i površine za čitanje; a služi za povećanje klasično tiskane građe, omogućava prilagođavanje kontrasta jasnoće i oštine prikaza te sadrži višebojni način korištenja.

Sva oprema za slijepe i slabovidne nalazi se u ogranku Knjižnice u Donjem gradu.

Slijepe i slabovidni korisnici mogu posuditi izvan Knjižnice zvučne knjige koje su dostupne na Posudbenom odjelu Gornji grad.

<sup>2</sup> Pad broja posudbe u čitaoničkim prostorima može se objasniti većim brojem primjeraka za posudbu izvan knjižnice, ali i sve većom zastupljenošću e-građe, kako u fondu Knjižnice, tako i online dostupne. Dodatni čimbenik u 2020. godini bile su posebne epidemiološke mjere uslijed kojih su čitaonički prostori bili puna dva mjeseca zatvoreni, a do kraja godine je broj čitaoničkih mjesta bio znatno smanjen.

# INFORMATIVNO - REFERALNA DJELATNOST

Pružanje informacijskih usluga najznačajnija je aktivnost korisničkih službi. Informacijski su zahtjevi korisnika različiti i pokrivaju sva područja interesa, kako u odnosu na korisnike gradske, tako i korisnike sveučilišne djelatnosti Knjižnice. Analiza informacijskih upita pokazuje da korisnici od knjižničnog osoblja najčešće traže pomoć u tematskim pretraživanjima. I u 2020. godini korisnicima je pružen velik broj stručnih (faktografskih,

bibliografskih i drugih) informacija s različitih područja. Informacije se pružaju neposredno, korisniku po dolasku u knjižnicu te posredno putem elektroničke pošte, društvenih mreža, telefonom.

Informativno-referalnu djelatnost obavljali su diplomirani knjižničari, informatori specijalizirani za određena stručna područja prirodnih, primijenjenih i društvenih znanosti te informatori pedagozi.

Korisnicima je za samostalno pretraživanje osigurano 6 radnih mjesta (PC radnih stanica) u sklopu Studijske čitaonice, 7 radnih mjesta u American Corneru, 6 radnih mjesta u Ogranku Donji grad, 3 radna mjesto u Ogranku Industrijska četvrt, 2 radna mjesto u Ogranku Retfala i jedno radno mjesto u Ogranku Jug 2. Korisnicima su na raspolaganju i 5 tableta te 7 prijenosnih računala u American Corneru.



## Referati, seminari, diplomski radovi ... <http://www.gskos.unios.hr/referati/>

„Referati, seminari, diplomski radovi, ...“ je online informacijska usluga tematskog pretraživanja izvora informacija, prvenstveno zbirki knjižnične građe Knjižnice, ali i kataloga drugih knjižnica, interneta, baza podataka.

U 2020. godini odgovoreno je na **694 upita** korisnika. **Arhiva odgovora**, strukturiranih prema Univerzalnoj decimalnoj klasifikaciji, na dan 31. prosinca 2020. **sadrži 12.148 odgovora**. Svi odgovori, prije uvrštavanja u arhivu, prolaze redakciju i u arhivi se nalaze najrelevantniji odgovori koji postaju dostupni svima preko mrežne stranice Knjižnice. Čak 25% korisnika ove usluge u 2020. nisu bili članovi Knjižnice.

Usluga je bila dostupna korisnicima i u vrijeme tzv. lockdown-a, a infor-

matori su u svojim odgovorima, rađeci od kuće, nastojali više no inače, korisnicima pronaći i ponuditi mrežno dostupne izvore informacija.

Uslugu su najčešće koristili studenti (68%) i to oni s osječčkog Sveučilišta, ali velik broj upita postavljaju studenti ostalih hrvatskih sveučilišta i veleučilišta te studenti iz Bosne i Hercegovine. Čak 99% korisnika zadovoljno je pruženom uslugom, a njih 54% uslugu je koristilo više puta.

*„Svakako preporučujem svima korištenje ovakve pomoći prilikom pisanja radova jer nema boljeg načina za pronalazak dobrih materijala od traženja pomoći iskusnih knjižničara i knjižničarki. Brzi su sa slanjem odgovora te daju kvalitetne i dobre materijale koji će mi sigurno pomoći u istraživanju i pisanju rada. Sigurno ću opet koristiti*

*ovu uslugu prilikom pisanja budućih radova.“* – komentar je zadovoljnog korisnika iz evaluacijskog upitnika koji je sastavni dio usluge „Referati, seminari, diplomski radovi, ...“

Stručni djelatnici Knjižnice uključeni su i u projekt narodnih knjižnica u RH „Pitajte knjižničare“ i u navedenom razdoblju su odgovorili na **111 pitanja**.

Na upite pristigle kroz Facebook stranicu (u 2020. odgovoreno je na **129 upita**), na adresu [gisko@gskos.hr](mailto:gisko@gskos.hr) (odgovoreno je na 203 upita, a na e-adrese pojedinih korisničkih odjela odgovoreno je još na oko 250 upita!) te kroz usluge „Referati, seminari, diplomski radovi, ...“ i „Pitajte knjižničare“ odgovori se daju i korisnicima koji nisu članovi Knjižnice.

## Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek - Webpac statistika: broj upita po mjesecima (31. 12. 2020)

	autor	naslov	klj.riječ	predmet	UDK	složena	pregled	VERO	ostalo	mesečno	
2020-01	15.537	18.609	1.440	3.165	4.063	4	21.927	13.380	7.234	85.359	8.14%
2020-02	18.891	18.874	2.021	5.231	3.924	1	23.965	17.469	7.992	98.368	9.38%
2020-03	12.001	13.795	1.388	6.326	3.840	2	19.152	13.781	6.616	76.901	7.33%
2020-04	8.372	7.950	705	7.425	2.957	3	14.552	10.502	7.846	60.312	5.75%
2020-05	13.670	17.367	1.178	8.827	5.014	4	22.137	15.842	8.735	92.774	8.85%
2020-06	14.525	16.072	1.337	6.724	4.248	114	25.533	14.662	18.006	10.1221	9.65%
2020-07	14.022	15.868	1.404	7.481	3.624	2	23.252	13.141	9.381	88.175	8.41%
2020-08	10.020	11.930	688	4.280	2.057	1	14.926	12.026	5.746	61.674	5.88%
2020-09	16.415	18.522	1.791	8.042	4.677	34	23.908	15.766	10.197	99.352	9.47%
2020-10	18.758	20.737	1.481	7.191	4.071	23	25.244	16.937	9.741	104.183	9.94%
2020-11	16.782	18.114	1.825	7.324	3.820	7	21.144	17.131	7.703	93.850	8.95%
2020-12	14.586	16.114	1.301	6.850	3.253	14	21.906	15.224	7.177	86.425	8.24%
<b>ukupno</b>	<b>173.579</b>	<b>193.952</b>	<b>16.559</b>	<b>78.866</b>	<b>45.548</b>	<b>209</b>	<b>257.646</b>	<b>175.861</b>	<b>106.374</b>	<b>1.048.594</b>	<b>100%</b>
	16.55%	18.50%	1.58%	7.52%	4.34%	0.02%	24.57%	16.77%	10.14%	100%	

### Baze podataka

Tijekom 2020. godine korisnicima je posredstvom Portala elektroničkih izvora za hrvatsku akademsku i znanstvenu zajednicu bio omogućen pristup čitavom nizu bibliografskih baza, citatnih baza, baza s cjelovitim tekstom te repozitorija sa svih područja znanosti. Putem

nacionalne licence bilo je dostupno 46 baza podataka, a u slobodnom pristupu 18. Tijekom 2019. godine korisnici Knjižnice imali su mogućnost i probnog pristupa bazi podataka Expert Collection. Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek omogućila je svojim korisnicima i u

2020. godini pristup pravnom portalu IUS-INFO koji omogućava lako i brzo pretraživanje te dobivanje informacija koje se temelje na važećim pravnim propisima u Republici Hrvatskoj.

# INFORMATIZACIJA

Budući da je gotovo cjelokupno poslovanje knjižnice automatizirano, Služba za informatičku potporu brine se za sigurnost informatičkog sustava, logistiku tj. osiguravanje informatičke potpore poslovanju – nabavu potrebne opreme, njeno održavanje, uvođenje novih i poboljšavanje postojećih programskih rješenja.

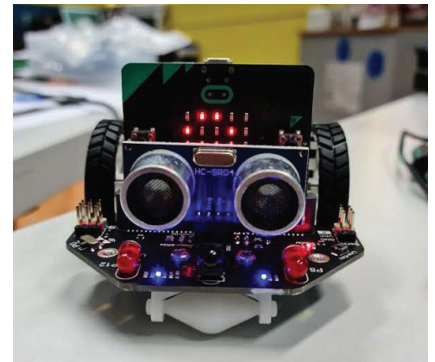
I u 2020. godini izvršena je djelomična zamjena zastarjelih radnih stanica, pisača, telefonskih aparata, UPS uređaja i drugih uređaja. Kupljeno je 5 digitalnih telefona, 1 poslužitelj, 4 računala, 4 monitora, 3 prijenosna računala, 1 printer za ispis računa, 1 čitač bar koda, 5 multifunkcijskih printera, 1 bežični router sa 7 pristupnih točaka te su obnovljene licence za Antivirusni program NOD i vatrozid Fortigate.

Knjižnica ima 106 osobnih računala (od čega su 33 računala za korisnike), 14 pisača, 1 skener, 5 fotokopirnih uređaja, 20 multifunkcijskih uređaja. Knjižnica ima 1 elektroničko povećalo za slabovidne korisnike. Na dan 31. prosinca 2020. godine Knjižnica raspolaže s ukupno 313 jedinica informatičke opreme.

Poticanje razvoja informatičke pismenosti i upoznavanje sa suvremenim tehnologijama postale su veliki

dio knjižnične svakodnevice stoga Knjižnica svojim korisnicima kroz različite programe i opremu osigurava pristup novim tehnologijama, posebice sa STEM područja. Knjižnica posjeduje STEM opremu još od 2016. godine, a koja se redovno upotpunjuje novim tehnološkim alatima, a djelatnici Službe za informatičku potporu aktivno su sudjelovali u organiziranju i provođenju različitih radionica u svrhu korištenja nove opreme i upoznavanje novih tehnologija. Radionice su organizirane za korisnike i djelatnike Knjižnice

Nastavljena je suradnja s Institutom za razvoj i inovativnost mladih (IRIM) na projektu „STEM revolucija u knjižnicama“. Također, u suradnji s IRIM-om i Hrvatskim telekomom, uz podršku Ministarstva znanosti i obrazovanja surađivalo se na projektu „Generacija NOW“, a u ožujku 2020. godine Knjižnica se uključila u projekt „Digitalne knjižnice za lokalni razvoj“. To je projekt IRIM-a u nastao u partnerstvu s INNOVABRIDGE Foundation iz Švicarske, a kojim se želi osnažiti korisnike knjižnice da kroz stjecanje STEM znanja i digitalnih kompetencija postanu aktivni građani i kreatori znanja i održivog razvoja u lokalnim zajednicama u Hrvatskoj i Švicarskoj.



Knjižnica posjeduje 66 micro:bit kompleta, 5 Boson setova, 14 AQ:bit, 6 robotičkih setova za micro:bit micro:Maqueen, staze za kretanje robota, 10 robota mBot, 1 robot ranger.



# Digitalna knjižnica

Digitalna knjižnica sadrži vrijednu i rijetku građu našeg zavičaja, pohranjenu u zbirka i odjelima Knjižnice.

Digitalizirana građa organizirana je u nekoliko cjelina, a obuhvaća 7 naslova zavičajne periodike, 14 naslova zavičajnih monografija, 104 razglednice grada Osijeka, 3 kataloga, 7 grafika, 59 fotografija, 18 zemljopisnih karata te zaseban projekt digitalizacije književna baština Rudolfa F. Magjera (koji obuhvaća 35 monografija, 42 fotografije, 9 grafika, 2 rukopisa i 8 primjeraka sitnog tiska).

Ukupno su digitalizirane 940 jedinica građe. Korisnicima Knjižnice je u prostoru Studijske čitaonice omogućeno pregledavanje svih brojeva Glasa Slavonije iz 1991. i 1992. godine. Digitalizirane su i serijske publikacije s početka 20. stoljeća koje uglavnom čine dio zavičajne i spomeničke zbirke. Nastavljen je i rad na digitalizaciji građe koja čini dio Repozitorija Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek u kojemu su pohranjeni radovi njezinih djelatnika te sva građa koja se odnosi na djelovanje ove ustanove od njezina osnivanja do danas.

***Na mrežnim stranicama knjižnice postavljena je virtualna polica na kojoj su izložena i dostupna izdanja Knjižnice u elektroničkom obliku***

URL:

<https://www.gskos.unios.hr/index.php/nasa-izdanja/>

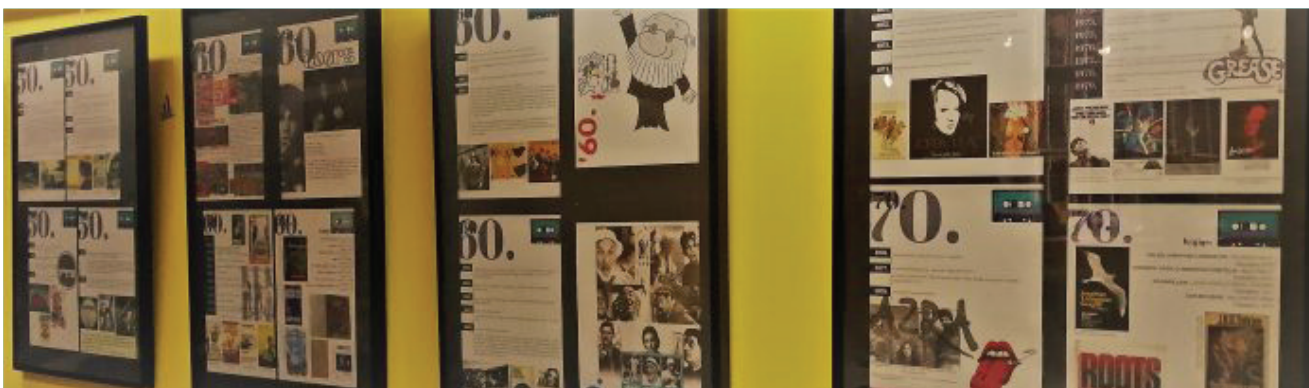
# KULTURNO - PROMOTIVNA DJELATNOST

U okviru kulturno promotivne djelatnosti za odrasle korisnike Knjižnice postavljene su **21** velika izložba knjižnične i druge građe te **mnoštvo** manjih prigodnih izložbi, održano je **7** susreta s autorima i **20** predavanja, provedene su **4** radionice te **10** ostalih aktivnosti.

Nizom različitih kulturnih programa Knjižnica je nastojala, uprkos izmijenjenim i otežanim uvjetima rada uslijed krize uvjetovane koronom, promovirati sve oblike i mogućnosti svoje djelatnosti cjelokupnom građanstvu Osijeka i regije.

Posebna pozornost posvećena je, kao i svih ranijih godina, obilježavanju važnih datuma: Međunarodnog dana materinskog jezika (21. veljače), Dana dječje knjige (2. travnja), Noći knjige (23. travnja), Mjeseca hrvatske knjige 2020. god. (od 15. listopada do 15. studenoga), Dana grada Osijeka (2. prosinca) te svih drugih značajnijih datuma. Neke od ovih manifestacije po prvi su put održane u virtualnom okruženju.

IZLOŽBE	
<b>Veljača</b>	„Od izvornika do prijevoda“ – izložba postera Društva hrvatskih književnih prevodilaca
<b>Ožujak</b>	„Nacionalni parkovi i parkovi prirode u Republici Hrvatskoj“ - izložba knjižnične građe i umjetničkih fotografija Tomislava Glavaša
<b>Lipanj</b>	Završna izložba likovnih radova polaznika Jerabek Studija 2019.-2020.
<b>Srpanj</b>	„Vjerovali ili ne! – izložba ilustracija i instalacija sudionika Festivala slikovnice „Čuvari priča“
<b>Rujan</b>	Izložba učeničkih radova „Europa to smo mi“
<b>Listopad</b>	Izložba petrolejskih lampi i fenjera iz vremena secesije (Udruga „Svjetlost fenjera“) „Obitelj Truhelka za svoj Osijek i buduće naraštaje“
<b>Prosinac</b>	„Disneyju u čast i spomen!“ – izložba igračaka iz zbirke kolekcionara Stjepana Kadovića



U prostoru American Cornera u ožujku je postavljena izložba plakata autorice Vlatke Surma Szabo pod nazivom „RETROspektiva: u ritmu čitanja“, promjene u popularnoj kulturi 50-ih, 60-ih, 70-ih i 80-ih godina prošloga stoljeća. Izložbu je ustupio American Corner Vukovar, a moglo ju se pogledati do kraja kolovoza.



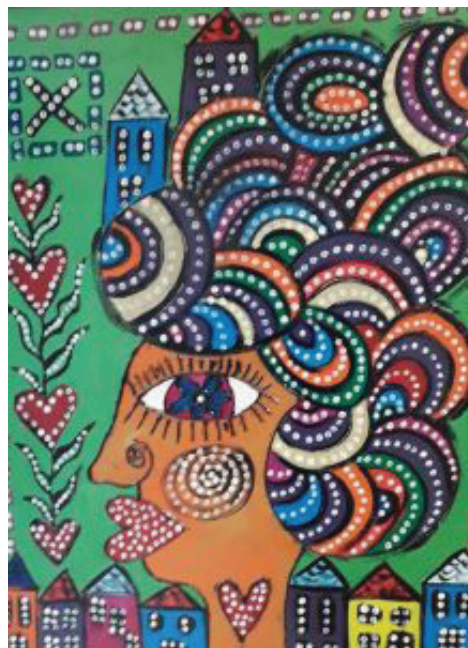


## Mala galerija GISKO

Suradnja knjižnice i lokalne zajednice izuzetno je važna, kako za pokretanje potencijala zajednice, tako i za prepoznavanje uloge knjižnice kao jednog od kulturnih središta grada.

Projekt „Mala galerija GISKO“ – izložbeni prostor posvećen umjetnosti, pokrenut je s namjerom da Knjižnicu učini jednom od referentnih točaka kulturne ponude grada Osijeka. Knjižnica želi biti mjesto okupljanja kako afirmiranih umjetnika, tako i umjetnika amatera i njihovih udruga. U „Maloj galeriji GISKO“ autori imaju i mogućnost aktivnog sudjelovanja u kreiranju postava.

MALA GALERIJA GISKO 2020.	
<b>Siječanj</b>	„Gledam i slikam realno“ – izložba slika Ruže Stojaković
<b>Veljača</b>	„Morske mijene“ – izložba slikarskih radova Ivone Matoušek
<b>Ožujak</b>	„Kistom kroz san“ – izložba slikarskih radova Fahre Alempić
<b>Lipanj</b>	Izložba slikarskih radova polaznika ARTIBUS škole crtanja i slikanja
<b>Srpanj</b>	„Ljepota zaustavljena u vremenu“ – izložba fotografija Andrijane Jozanović
<b>Kolovoz</b>	Izložba slikarskih radova Jasne Čarapić
<b>Rujan</b>	Izložba umjetničkih radova članova Udruge Rubina
<b>Listopad</b>	„Sve moje iznutra“ – izložba slikarskih radova Tihane Bogdanović
<b>Studeni</b>	„Radost života“ – izložba slikarskih radova Zdenke Popinjač
<b>Prosinac</b>	„Izazov ljepoti za smiraj duše“ – izložba slikarskih radova Katice Majstorović



U Ogranku Industrijska četvrt Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek postavljene su 2 izložbe ručnih radova i to, u listopadu izložba pletenih radova „Djedovo pletenje“ Petra Pavkovića i u studenom izložba kreacija Sande Pinter Štimac i Stefani Mandarin pod nazivom „Vrijedne ruke“.





SUSRETI S AUTOROM	
<b>Siječanj</b>	Predstavljanje knjige „Mala knjiga velikih promjena“ Igora Čerenšeka
<b>Veljača</b>	Predstavljanje knjiga „Prehrana za koju smo stvoreni“ i „Postom do zdravlja i dugovječnosti“ Dalibora Petrinića
	Predstavljanje knjige „moje ime je Duška“ Duške Mušić
<b>Svibanj</b>	Predstavljanje knjige „Svjetlosna godina“ uz motivirajuće predavanje „Snaga uma i moć pozitivnog stava u izazovnim životnim situacijama“ Mare Majstorović
	Virtualno autorsko čitanje romana „Königin der Berge“ Daniela Wissera
<b>Listopad</b>	Predstavljanje knjige „Zbogom cjepiva“ Darka Vujnovića
	Online predstavljanje fotomonografije „Djeca poezije“ austrijske autorice Barbare Rieger i francuskog fotografa Alaina Barbera

PREDAVANJA	
<b>Siječanj</b>	Violeta Mišić Losacco: „Akupunktura u liječenju kronične boli“
<b>Veljača</b>	Doc.dr.sc. Dubravka Smajić: „Hrvatski naš svagdašnji“ – predavanje i susret s jezikoslovkom
	Ružica Pejić: „Besplatan studij u Danskoj: prezentacija i prijave za 2020.“
	Mr.sc. Igor Štavljić: „Čarobni svijet eteričnih ulja“
	Prof.dr.sc. Vlado Obad: „Moj susret s Vilmom ...“
	Doc.dr.sc. Stephanie Jug: „Vilmin Osijek“ – multimedijalna prezentacija
<b>Ožujak</b>	Tanja Krstanović: „Kako samostalno (na)učiti njemački jezik uz pomoć besplatnih aplikacija, filmova, serija i Youtube kanala“
	Carmen Luca Sugawara: „With the Community for the Community“
	Sanja Račić: „Jačanje žena na tržištu rada – primjer samozapošljavanja“
<b>Svibanj</b>	Eliee Crane: „Meet the Diplomat“
<b>Svibanj</b>	Enver Beriša: „Intolerancija na hranu“ – online predavanje
<b>Lipanj</b>	Stjepan Kadović: „Razvoj svjetiljki od Rimske Murse do elektrifikacije“
<b>Rujan</b>	Dr.sc. Marijana Špoljarić Kizivat: „Tragovi secesije u zbirkama legata“
<b>Listopad</b>	Stjepan Kadović: „Razvoj svjetiljki od Rimske Murse do elektrifikacije“
	Stjepan Kadović: „Rasvjeta u Osijeku od 1850-1950. g. : noćni društveni život Osječana u javnim objektima gostionice, kina, kavane, bludilišta: javna rasvjeta i rasvjeta u domaćinstvima: proizvođači i trgovci lampama“
	Miroslav Kern: „Nastanak i proizvodnja fenjera u svijetu i na području Republike Hrvatske“
	Dr.sc. Vedrana Živković Zebec: „Nepoznata Jagoda Truhelka“
	Doc.dr.sc. Vlatka Lemić: „Portal Znameniti.hr“
	Violeta Mišić Losacco: „Što je akupunktura?“
	Dr.sc. Daniel Zec: „Egon Schiele i Oskar Kokoschka – prominenti austrijskog ekspresionizma“ – online predavanje



RADIONICE	
<b>Siječanj</b>	Hanna Klein: „Samstag Schule“ – radionice njemačkog jezika (siječanj - ožujak) Pletenje i kukičanje za početnike (siječanj – veljača)
<b>Veljača</b>	Violeta Mišić Losacco: „Vježbe disanja“ Tečaj pletenja u Ogranku Industrijska četvrt (veljača - ožujak)



OSTALO	
	GISKO književni kviz (svibanj – prosinac)
<b>Veljača</b>	Proglašenje Najčitatelja Posudbenog odjela za odrasle 2019.
<b>Travanj</b>	„Poezija na brzaka“, program u sklopu projekta Kultura na kotačima
<b>Kolovoz</b>	Svečano uručenje donacije knjiga Veleposlanstva Japana u RH
	Pjesnički natječaj u sklopu izložbe NewBalkan „Suvremen, kreativan, širok“
	„Virtualno vodstvo kroz Austrijsku čitaonicu Osijek“- online projekcija kratkog filma
	„Duhovi, smrt i vrag – jezivo i neobjašnjivo iz austrijskih Alpa“ – online prikazavanje kratkog filma
<b>Listopad</b>	„Mogućnosti i perspektive mladih autorica i autora u Austriji i Europi“ – online diskusija s Eliasom Hirschlom, Irene Diwiak, Omarom Khirom Alanamom i Barbi Marković
	„Skrivene tajne vile Gillming-Hangl“ - šetnja Gradskom i sveučilišnom knjižnicom Osijek s Grgurom Markom Ivankovićem
	Koncertno čitanje i izvedba predstave „Jedna od sestara“ Kordelije Paladin i Roberta Raponje



# PEDAGOŠKO-ANIMATORSKE AKTIVNOSTI S DJECOM I MLADIMA

*Na Odjelu za rad s djecom i mladima tijekom 2020. godine provedeno je ukupno 177 različitih aktivnosti na kojima je sudjelovalo 3.520 djece.*

Osim svakodnevnih aktivnosti organiziraju se i prigodne akcije i manifestacije, najčešće vezane uz obilježavanje značajnih datuma. Cilj je ovih programa, koji se provode kroz čitav niz djeci zanimljivih aktivnosti, poticanje ljubavi prema knjizi i čitanju te zadovoljavanje potreba i prava djece i mladih na informaciju, učenje, kulturu, zabavu i osobni razvoj.

Osim na matičnom odjelu aktivnosti se provode i u područnim odjelima knjižnice.

**IGRAONICA:** Posebno osmišljen program namijenjen djeci predškolske i osnovnoškolske dobi u prostoru knjižnice u kojem djeca, pod stručnim vodstvom educiranih djelatnika, provode kvalitetno vrijeme u sigurnom okruženju birajući igre i aktivnosti uz razne interaktivne i zabavne sadržaje koji okupiraju njihovu pozornost te potiču maštovitost.



Osnova rada u igraonici je igra obogaćena raznim aktivnostima. U igraonici djeca mogu u dogovoru s knjižničarkama izabrati igračke, listati i razgledavati slikovnice, slušati, prepričavati ili izmišljati priče i pjesme. Za djecu se, uz ove, organiziraju i različite kreativne aktivnosti (dramske, likovne, glazbene, plesne, druženje s kućnim ljubimcima i dru-



ge). U rad igraonice mogu se uključiti roditelji ili druge odrasle osobe koji djecu dovode u igraonicu.

Uz poticajno okruženje i mogućnost izbora kvalitetnih slikovnica Igraonice omogućuju sigurno odgojno okruženje u kojem se djeca mogu igrati i učiti. Potiču rani razvoj mozga kroz igru te omogućuju djeci da stvaraju, izrađuju, promišljaju i rješavaju probleme. Pomažu djeci da nauče socijalne vještine, rješavaju konflikte, dijele i stječu nove prijatelje. Igraonica knjižnice postaje sigurno i ugodno mjesto što joj daje značajnu ulogu u razvoju ljubavi prema knjizi i čitanju.

**U igraonici se tijekom 2020. godine igralo i družilo 1.221 dijete.**

**PRIČAONICA:** Program je namijenjen djeci predškolskog i osnovnoškolskog uzrasta. Održava se u najavljenom i prethodno dogovorenim terminu pod vodstvom stručne osobe. Cilj je programa poticanje čitanja i razvijanje ljubavi prema knjizi. Pričaonica uključuje aktivnosti poput pričanja i čitanja priča, crtanja i dramatizacije priča, biblioterapije, Zavičajnih pričaonica, natjecanja u glasnom čitanju, obradi lektire na drugačiji način, a održavaju se i na mađarskom, njemačkom i engleskom jeziku.



U okviru Pričaonice održava se i aktivnost pod nazivom **Prstići pričaju** za djecu od rođenja do 3 godine u pratnji roditelja. Program je osmišljen i vođen s ciljem razvoja komunikacijskih i socijalnih vještina djece, a potiče razvoj govora, motorike i pažnje. Zajedničkom igrom djece i odraslih stvara se poticajno i sigurno okruženje te stvara osjećaj emocionalnog zadovoljstva što stvara preduvjet razvoju ljubavi prema knjizi i čitanju.

**U 2020. godini održano je 38 pričaonica kojima je prisustvovalo 309-ero djece.**

**RADIONICE:** (glazbene, likovne, dramske, glumačke, istraživačke, edukativne):

Program je namijenjen predškolskoj i školskoj djeci, a cilj je poticati na kreativno izražavanje uz usvajanje određenih znanja i vještina. Radionice vodi stručno osoblje knjižnice ili vanjski suradnici, stručnjaci iz određenog područja.

U siječnju je održano 7 radionica Pletenja i kukičanja za početnike kojima su povezani korisnici treće životne dobi, polaznici tečaja Osnove rada na računalu u GISKO, voljni svoje znanje prenijeti mlađim generacijama, djeci i mladima. Radionice pletenja i kukičanja zainteresirale su više od 100 sudionika. Daljnje provođenje ovih radionica omela je epidemija.

Tijekom 2020. godine održano je 66 različitih radionica na kojima je bilo prisutno 600 djece.



**EDUKATIVNI POSJETI:** Aktivnosti su s unaprijed dogovorenim grupama djece predškolskih ustanova, učenika osnovnih škola i srednjih škola, studenata i drugih. Cilj je ovih posjeta upoznavanje djece i mladih s prostorom, sadržajima i uslugama Odjela za rad s djecom i mladima. Program je posebno prilagođen svakoj skupini posjetitelja.

Tijekom ove godine Odjel je posjetilo 206 učenika osnovnih škola kroz 9 susreta.

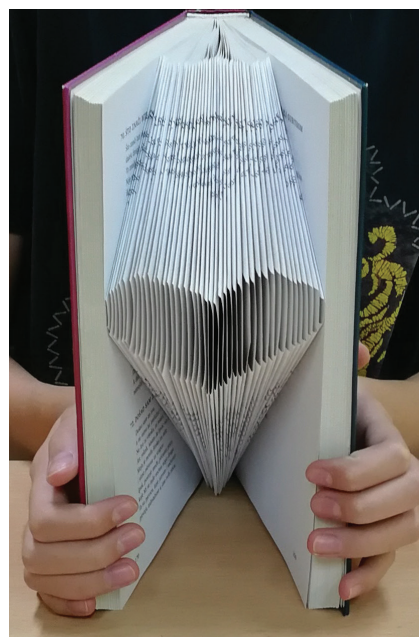


**OBILJEŽAVANJE VAŽNIH DATUMA, BLAGDANA I OBIČAJA:** Kroz prigodne aktivnosti obilježavaju se važni datumi, blagdani i običaji. Ove se aktivnosti provode se prigodno, a neke od njih su: Međunarodni dan čitanja naglas, Maskenbal, Međunarodni dan materinskog jezika, Svjetski dan šuma i voda, Uskrs, Andersenov rođendan, Proglašenje najčitatelja za djecu, Međunarodni dan darivanja knjiga, Noć knjige, Dani medijske pismenosti, Mjesec hrvatske knjige i mnoge druge.

Tradicionalna uskršnja **Potruga za bijelim zecom** održana je virtualno na FB stranici Čuvari priča – Odjela za rad s djecom i mladima GISKO, a ovogodišnji bijeli zec izrađen je 3D olovkom.

**SUSRETI S KNJIŽEVNICIMA, ILUSTRATORIMA I DRUGIM JAVNIM OSOBAMA:** Tijekom 2020. godine organizirano je 7 književnih susreta na kojima je prisustvovalo 187 djece. Svoje nove radove djeci su predstavili: Jelena Pervan, Evica Šunić, Ivana Jozić, Dubravka Pađen Farkaš, Zdenko Bašić, Željka Mezić i Tihana Ostreš.

**IZLOŽBE:** u prostoru odjela postavljaju se tematske ili prigodne izložbe knjižnične građe, umjetničkih ilustracija, dječjih radova.



Aktivnosti Odjela za rad s djecom i mladima		
VRSTA AKTIVNOSTI	BROJ SUSRETA	BROJ DJECE
Igraonica		1.221
Pričaonice	24	158
Prstići pričaju – program za bebe	14	151
Radionice	66	600
Edukativni posjeti	9	206
Susreti s književnicima, ilustratorima i dr. javnim osobama	7	187
Ostale aktivnosti i programi	26	838
Aktivnosti na ograncima	31	159
<b>UKUPNO</b>	<b>177</b>	<b>3.520</b>

Online aktivnosti	Broj	Broj pregleda
Vrijeme za priču	15	7.546
Susret s autorom	5	638
Kreativni kutić	23	2.307
Kreativni kutić-Zoom	2	10 sudionika

Iako se određeno vrijeme aktivnosti nisu mogle provoditi unutar knjižnice, različite usluge, aktivnosti i programi bili su i dalje dostupni korisnicima. Osmišljena su i provedena tri online programa - Vrijeme je za online priču, Susret s autorom i Kreativni kutić.

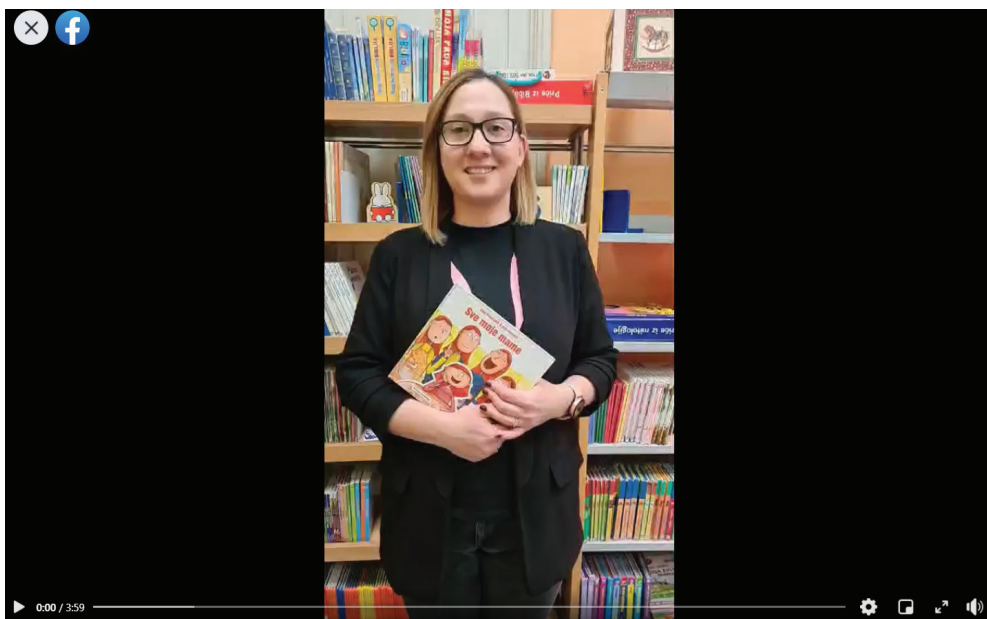
U skladu s autorskim pravima, pokrenuta je virtualna pričaoonica Vrijeme je za online priču, a videozapisi su objavljeni na Youtube kanalu Knjižnice te na FB stranici. Knjižničari su čitali slikovnice Antoanete Klobučar, Jelene Pervan, Dubravke Pađen-Farkaš, Vane Kosturanova i Eme Pongračić. Tijekom godine postavljeno je 15 videozapisa koji imaju više od 7.500 pregleda.

Susret s autorom je program u sklopu kojega priče čitaju i pripovijedaju sami autori. Tako su svoje radove čitale književnice Jasna Horvat, Antoaneta Klobučar, Ivana Šojat i Neva Lukić, a slikovnicu

„Tajna“, autorice teksta Dubravke Pađen Farkaš, pročitao je ilustrator Dražen Jerabek. Na Youtube kanalu Knjižnice postavljeno je 5 videozapisa s više od 630 pregleda.

Kreativni kutić je nastao zajedničkim trudom knjižničara i volontera. Ovim su videozapisima na jednostavan i lak način prikazane razne vještine i umijeća, koja korisnici mogu slijediti i reproducirati. Tijekom prosinca kutić je dobio i svoje Adventsko izdanje s mnoštvo videozapisa izrade različitih ukrasa za bor, čestitki i slično. Tijekom godine na Youtube kanal postavljeno je 23 videozapisa s više od 2.300 pregleda.

Za korisnike su održane i kreativne radionice u realnom vremenu uz pomoć aplikacije Zoom. U polusatnim radionicama prikazana je izrada jednostavnijih predmeta ili čestitki od materijala koje većina kućanstava ima u svakom trenutku.



Odjel za rad s djecom i mladima ostvaruje kontinuiranu, planiranu i uspješnu suradnju s obrazovnim institucijama u gradu: dječjim vrtićima i školama, Sveučilištem J.J. Strossmayera, dječjim i učeničkim domovima, različitim udrugama kroz različite oblike suradničkih aktivnosti, radionica, izložbi, edukacija, projekte.

# IZDVAJAMO

## Najčitatelji Knjižnice u 2019. godini

Godine 2011., a za 2010. godinu, Knjižnica prvi put bira najčitatelja u kategoriji odraslih. Pri odabiru se ne uzimaju u obzir samo statistički podaci o posudbi, već i neki drugi: dugogodišnje članstvo u knjižnici, korištenje ostalih usluga Knjižnice, vraćanje posuđenih knjiga na vrijeme i drugo.

Odabran može biti svaki član knjižnice koji je upisan na posudbenim odjelima za odrasle. Dana 27. veljače, Najčitateljem za 2019. godinu proglašen je Mario Đuričić, umirovljenik koji je u 2019. godini pročitao nevjerojatnih 489 knjiga. Plaketu najčitatelja i prigodni poklon desetom Najčitatelju uručila je osječka novinarka i spisateljica Željka Živković.

Najčitatelj ističe: „Najviše čitam krimić, trilere i povijesne romane, vesterne. Knjige me opuštaju više od ičega drugoga, a dnevno ih znam pročitati i dvije.“

Najčitateljima među djecom i mladima ove je godine, s obzirom na epidemiološku situaciju, nagradu i plaketu dostavio 25. studenog 2020. BiblioKombi na njihovu kućnu adresu.

Čitateljskom nadom proglašena je Marta Kovačević (7 god.), mlađim najčitateljem proglašena je Matea Barukčić (12 god.), a starijim najčitateljem Đuro Kiš (13 god.).



## Noć knjige 2020. online

Dana 23. travnja organizirana je deveta Noć knjige, manifestacija kojom je obilježen Svjetski dan knjige i autorskih prava te time afirmirana kultura čitanja i podignuta svijest o važnosti knjige. S obzirom na epidemiološku situaciju, izazvanu virusom COVID-19, način organizacije same manifestacije morao je biti prilagođen mjerama utvrđenim na državnoj razini, stoga su sve knjižnice, pa tako i Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek, Noć knjige u cijelosti organizirale u mrežnom okruženju. Ponuđene su 4 organizirane aktivnosti koje su bile namijenjene i djeci i odraslima, a **pristupilo im je 600-injak zainteresiranih korisnika.**

Za najmlađe je organizirano posebno izdanje programa Vrijeme je za *online* priču, u kojem je Dubravka Pađen Farkaš čitala edukativnu slikovnicu „Hana, naša junakinja“ autora Alija Asghara Seidabadija i ilustratorice Ghazaleh Seidabadi, koja progovara o zaštiti, mjerama opreza i higijeni tijekom trajanja pandemije koronavirusa.

Djeca osnovnoškolske dobi ponuđen je *Escape room*, odnosno Bijeg iz sobe, zabavna igra u kojoj se jedna ili više osoba nađe zatočenom na jednom mjestu iz kojega uz pomoć tragova mora pronaći izlaz. Tijekom Noći knjige iz sobe je pobjeglo, uz pomoć likova iz bajki i dječjih romana, ukupno 59 sudionika.

Tijekom cjelodnevnoga GISKO Facebook izazova naziva „GISKO Facebook vremenska lenta“ svi zainteresirani su pozvani da na vlastitom Facebook zidu javno objave knjige koje su ih se dojmile, koje su ih pratile kroz život i za koje smatraju da su svojim postojanjem promijenile njihov ili čak čitav svijet. Sudionici su pisali o romanima koje su čitali i razlozima zbog kojih im je knjiga obilježila živote.

Književni kviz maraton, bio je namijenjen svima, neovisno o dobi. Sastojao se od šest kvizova s najmanje 20 pitanja i tri ponuđena odgovora. Svaki kviz započinjao je u puni sat na poveznici koja je postavljena *online*. Sama pitanja osmišljavali su knjižničari uz pomoć literature i drugih izvora, a kvizovi su bili postavljeni na platformi *MyQuiz*. Nazivi kvizova bili su Dječja književnost, Književni Osijek, (kultne) Naslovnice, Knjige koje su promijenile svijet, Žanrovskih dvajspet te Književni citati.



## GISKO književni kviz

Potaknuti odazivom sudionika Noći knjige online, a sa željom povezivanja knjige, dobre zabave i provjere znanja, Knjižnica je u svibnju krenula s organizacijom kvizova u mrežnom okruženju putem platforme *MyQuiz*.

Svakog posljednjeg petka u mjesecu, korisnici GISKO i svi zainteresirani rješavali su kvizove od 20 pitanja s 3 ponuđena odgovora od kojih je jedan točan, a pitanja su sastavljali knjižničari. Korisnici su rješavali kvizove različitih tema poput kviza o osječkim književnicama, ekraniziranim knjigama, američkoj književnosti, secesiji u Osijeku, ... Kvizovi su često bili povezani uz druge aktivnosti u knjižnici, poput Tjedna Harryja Pottera i Mjeseca hrvatske knjige. Najpopularniji kviz bio je kviz na temu školske lektire. Rezultati svakog kviza do kraja godine su se zbrajali, a osoba s najboljim ukupnim rezultatom osvojila je godišnju članarinu u Gradskoj i sveučilišnoj knjižnici Osijek.



## Festival slikovnice „Čuvari priča“

I ove se godine u krilu Osječkog ljeta kulture od 2. do 4. srpnja održao pod nazivom „Vjerovali ili ne“ još jedan Festival slikovnice „Čuvari priča“, koji je ponovo svim sudionicima ponudio brojne zanimljive sadržaje. Uz predstavljanja slikovnica, susrete s ilustratorima, piscima i umjetnicima program je sadržavao brojne radionice, predstave, performanse, izložbu ilustracija i instalacija i brojne druge sadržaje kako za djecu, tako i za odrasle posjetitelje. Tijekom tri dana trajanja Festivala publici su se predstavili renomirani hrvatski umjetnici: Željka Mezić, Tihana Ostreš, Margareta Peršić, Ivana Jozić, Staša Sahman, Zdenko Bašić i Dražen Jerabek.

Ove je godine, zbog specifičnih uvjeta, pandemije koronavirusa, većina aktivnosti imala ograničeni broj sudionika i gotovo su se sve izvodile na otvorenom prostoru. Publika je imala mogućnost sudjelovati na dvije promocije slikovnica, mlade autorice Ivane Jozić, koja je predstavila svoju prvu samostalnu knjigu *Čudesni zvjerinjak-kuharica* te *Kvakač*, slikovnica autorice Dubravke Pađen Farkaš.

Prvi se put izložba radova i instalacija održala u prostoru novootvorenoga Kulturnog centra, gdje se zadržala dva tjedna, nakon čega je do kraja kolovoza bila postavljena u prostoru Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek



## Tjedan Harryja Pottera

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek petu je godinu za redom organizirala „GISKO tjedan Harryja Pottera“. U tjednu od 24. do 28. kolovoza održano je 6 različitih aktivnosti usmjerenih na igru, zabavu, pokret i poznavanje tematike svijeta koji je stvorila spisateljica J. K. Rowling.

Školski prvaci borili su se u *Tromagijskom turniru* igrajući igre i prelazeći prepreke kako bi osvojili čarobni pehar, a u *Maloj školi magije* naučili su kako izraditi čarobni sapun i proricati budućnost. **Neizrecivci u nastajanju** izazov je čitanja s usana dok sudionike koji pogađaju ometa prilično glasna glazba. *Duelantski klub* poslužio je za učenje novih čarolija i tehnika obrane, a posljednji dan čarobiralo se olovkama i provjeravalo znanje na kvizu o čarolijama. U programe Tjedna Harryja Pottera uključilo se ukupno 218 sudionika.



## Žene u IT sektoru

U listopadu je započeo program American Cornera Osijek pod nazivom „She: Women’s Empowerment – Women working in IT“, kojim se želi promijeniti percepcija IT industrije kao muškog zanimanja te ohrabriti djevojke i mlade žene na usmjeravanje i traženje posla u IT sektoru.

Program je obuhvatio 26 sudionica iz Osijeka, zaposlenih u IT tvrtkama, a sastoji se od videozapisa koji su emitirani petkom, a premijerno su se prikazivali na YouTube kanalu GISKO. Sudionice koje su zaposlene na različitim radnim mjestima kroz polustrukturirane intervjue iznijele su svoje viđenje IT industrije, smatraju li IT „muškim zanimanjem“ i što misle o tom stereotipu. Dotakle su se ravnopravnosti spolova u industriji, Osijeka kao hrvatske Silicijske doline, ali i što ljudi misle kada im kažu što rade i čime se bave. Za kraj su poslale poruku djevojkama i mladim ženama koje se žele baviti IT-jem.



## Mjesec hrvatske knjige 2020.

Ovogodišnji je program, s motom RAZLISTAJ SE, osmišljen tako da se uklopi u novonastalu situaciju. Kroz niz različitih događanja i akcija, obuhvaćeni su svi segmenti koje jedna ovakva manifestacija može ponuditi: edukativne radionice za najmlađe, susreti sa zavičajnim piscima za djecu, velika tematska izložba, predstavljanje knjige, glumačka izvedba, predavanja. Nastavljajući lijepu tradiciju nazvanu „Zavičajne priče“ u Mjesecu hrvatske knjige 2020. godine postavljena je velika tematska izložba posvećena životu i radu obitelji Truhelka pod nazivom „Obitelj Truhelka za svoj Osijek i buduće naraštaje“. Osim plakata posvećenih članovima obitelji, učitelju i pedagogu Antunu Vjenceslavu Truhelki, majci Mariji, učiteljici i književnici Jagodi, povjesničaru umjetnosti i muzeologu Čiri i natporučniku Karlu Dragošu Truhelki, u Mursiani, bogatoj zavičajnoj zbirci Gradske i sveučilišne knjižnice izabrani su i izdvojeni vrijedni naslovi i predmeti iz ostavštine obitelji. Dr. sc. Vedrana Živković Zebec, docentica na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku održala je 15. listopada prigodno predavanje „Nepoznata Jagoda Truhelka“. Svoje znanje o Jagodi Truhelka korisnici su imali prigodu provjeriti u GISKO književnom kvizu održanom 30. listopada.



## Knjižnica na kućnom pragu

U Mjesecu hrvatske knjige, 1. studenog 2020. Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek pokrenula je uslugu dostave knjiga na kućnu adresu korisnika. Nova usluga pod nazivom **Knjižnica na kućnom pragu** namijenjena je osobama treće životne dobi – trajno ili privremeno nepokretnim i teško pokretnim osobama, osobama s invaliditetom te osobama koje su u samoizolaciji ili izolaciji uzrokovanom virusom "SARS – CoV-2" s prebivalištem u Osijeku i prigradskim naseljima, koji zbog trajne ili privremene, ograničene ili onemogućene pokretljivosti ne mogu samostalno dolaziti u Knjižnicu. Do kraja godine uslugu je koristilo 12 korisnika kojima je dostavljeno 55 knjiga.

dostava knjiga na kućnu adresu korisnicima GISKO

**KNJIŽNICA**  
na kućnom pragu

099 492 8995

bibliokombi@gskos.hr



**mKnjižnica**  
knjižnica na dlanu

aplikacija za android i iOS mobilne uređaje  
Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek

za preuzimanje aplikacije  
skenirajte QR kod

## Mobilna aplikacija mKnjižnica

Knjižnica kontinuirano prilagođava svoje poslovanje, kako novim tehnologijama, tako i novim generacijama korisnika. U skladu s tim, 7. prosinca 2020. godine uvedena je još jedna nova usluga – mKnjižnica: knjižnica na dlanu. Riječ je o aplikaciji za mobilne telefone s Android i iOS operacijskim sustavima, koja olakšava i pojednostavljuje komunikaciju korisnika s knjižnicom.

Uz pomoć ove aplikacije korisnici mogu pretraživati e-katalog Knjižnice, pregledati kalendar događanja, produžiti rok posudbe ili zatražiti pripremu literature. Aplikacija sadrži i druge elemente koji su ključni za korisnike, kao što su radno vrijeme Knjižnice, česta pitanja, kontakti te poveznice na Facebook, Twitter, Instagram, Youtube kanal knjižnice te posudbu e-knjiga.

Aplikaciju su razvili djelatnici koprivničke Knjižnice i čitaonice "Fran Galović", a u suradnji s njima aplikacija je prilagođena poslovanju i potrebama korisnika Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek.



## Volonterski programi

Volonterski rad jedna je od ključnih odrednica civilnog društva i kako je to djelovanje za opće dobro, Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek prepoznaje ulogu i značaj volonterstva i uključuje volontere u svoj rad, posebice u pripremi i provođenju aktivnosti s djecom i mladima kako u središnjem prostoru Knjižnice, tako i u ograncima. Tijekom godine održano je 9 edukativnih radionica „Učimo učiti matematiku“ na kojima je nastavnica matematike Nedjeljka Čolić pomagala u svladavanja nastavnog gradiva matematike učenicima osnovne škole.

„Vrijeme za priču na ograncima“ program je poticajna čitanja za djecu stariju od 3 godine, a provodi se na ograncima Knjižnice. Tijekom godine održane su 24 pričaonice na kojima su priču pričale volonterke Jelena Jurić Palčok, Željka Geto, Željka Pavošević i Zvezdana Svalina. S obzirom na veliki broj ljetnih aktivnosti volonterke Jelena Jurić Palčok i Ines Tomić pripomogle su u održavanju pojedinih kreativnih radionica te radionica društvenih igara.

## Virtualna referentna zbirka

Referentna zbirka okuplja literaturu pomoću koje se na brz i jednostavan način dolazi do osnovnih, jasnih i kratkih obavijesti o svim strukama ili znanostima, odnosno o određenoj struci, znanstvenoj disciplini i slično. Ona predstavlja polaznu točku svakog istraživanja i sačinjavaju je enciklopedije, leksikoni, bibliografije, rječnici, gramatike, pravopisi, adresari, imenici, atlas, zemljovid i slična građa. U tiskanoj inačici referentna se zbirka ne posuđuje izvan knjižnice, nego stoji na raspolaganju korisnicima i djelatnicima za brzu provjeru informacija u prostoru knjižnice.

U 2020. godini na mrežnoj stranici Knjižnice otvorena je u rubrici E-izvori podrubrika Virtualna referentna zbirka koja korisnicima Knjižnice omogućava brži i jednostavniji pristup ovoj vrsti građe, a koja je slobodno dostupna na internetu.



Referentna zbirka okuplja literaturu pomoću koje se na brz i jednostavan način dolazi do osnovnih, jasnih i kratkih obavijesti o svim strukama ili znanostima, odnosno o određenoj struci, znanstvenoj disciplini i slično. Referentna zbirka predstavlja polaznu točku svakog istraživanja i sačinjavaju je enciklopedije, leksikoni, bibliografije, rječnici, gramatike, pravopisi, adresari, imenici, atlas, zemljovid i slična građa.

Ova se građa inače ne posuđuje izvan knjižnice, nego stoji na raspolaganju korisnicima i djelatnicima za brzu provjeru informacija. Ukoliko niste u mogućnosti doći u Knjižnicu i u čitaoničkim prostorima koristiti referentnu zbirku u tiskanom obliku, pripremili smo vam zbirku provjerenih i korisnih mrežnih izvora informacija – VIRTUALNU REFERENTNU ZBIRKU.

### ENCIKLOPEDIJE

- Hrvatska enciklopedija
- Proleksis enciklopedija
- Filmska enciklopedija
- Tehnička enciklopedija
- Istarska enciklopedija

### GRAMATIKE I PRAVOPISI

- Hrvatski pravopis
- Hrvatska školska gramatika
- Jezični savjetnik
- Popis kratica
- Ispravi.me

# MEĐUNARODNA KULTURNA SURADNJA

## Regionalni pjesnički natječaj "Suvremen, kreativan, širok"



Na poziv Biblioteke šabačke s kojom Knjižnica uspješno surađuje već nekoliko godina, ove godine uključila se u organizaciju regionalnog pjesničkog natječaja i videokonferencije NewBalkan „Suvremen, kreativan, širok“. Cilj je bio povezati što veći broj umjetnika te potaknuti stare i nove generacije pjesnika da se objavom pjesama otvore i pokažu svoju strast prema poeziji. Po mišljenju tročlanog stručnog žirija (Siniša Petković predstavljao je GISKO), odabrano je šest pjesnika koji su imali priliku predstaviti sebe i svoje pjesme u video konferenciji.

## Posjet japanske veleposlanice

Dana 29. kolovoza 2020. godine Gradsku i sveučilišnu knjižnicu Osijek posjetilo je Veleposlanstvo Japana u Republici Hrvatskoj. Njezina Ekscelencija Kaji Misako, veleposlanica Japana, darovala je Knjižnici 11 knjiga japanskih autora prevedenih na engleski jezik, a u okviru projekta "100 knjiga za razumijevanje suvremenog Japana". U pratnji veleposlanice bio je gospodin Yutaro Nishida, treći tajnik i gospodin Tomislav Mikuljan, djelatnik Veleposlanstva. Uručenju donacije nazočio je i rektor osječkog Sveučilišta, prof. dr. sc. Vlado Guberac. Ravnateljica GISKO-a Dubravka Pađen Farkaš podsjetila je na to da ovo nije jedina donacija knjiga iz Japana, naime suradnja traje još od 2006. godine, a u Knjižnici su tijekom godina održane brojne aktivnosti i programi na temu Japana i japanske kulture.



## AMERICAN CORNER OSIJEK

U 2020. godini u prostoru i na društvenim mrežama American Corner-a Osijek održano je 321 programa (predavanja i radionica) na kojima je sudjelovalo 4.887 sudionika. 87 programa održano je uživo, 25 programa održano je isključivo virtualnim putem, a kombinacijom prijenosa u realnom vremenu uz publiku uživo održano je 209 programa.

Godinu je započeo novi program u suradnji American Cornera Osijek i Odjela za rad s djecom i mladima, čitanje priča za djecu na engleskom jeziku. Program se održavao u prostoru Igraonice GISKO, a Fulbright English Teacher Assistant (ETA) Josh Leib djeci je čitao tematski prikladne priče i slikovnice američkih autora, pa je tako u siječnju program započeo blagdanskom pričom „Kako je Grinch ukrao Božić“.

U veljači je dr. sc. Carmen Luca Sugawara, profesorica na Indiana University School of Social Work na Fulbright profesionalnoj razmjeni u Hrvatskoj održala predavanje „With the Community for the Community“ o mogućnostima jačanja lokalne sposobnosti za razvoj.

U ožujku su radionice bile prvenstveno posvećene ženama – osječka poduzetnica Sanja Račić održala je predavanje i radionicu „Jačanje žena na tržištu rada – primjer samozapošljavanja“ tijekom kojih je upoznala publiku sa svojim iskustvom otvaranja obrta i neke metode izrade unikatnog nakita koji proizvodi. Josh Leib je u povodu Dana žena čitao Great Women who made History te Goodnight Stories for Rebel Girls. Diplomatkinja Elise Crane održala je predavanje „Meet the



Diplomat“, koje je namijenjeno upoznavanju američkih diplomata s ciljem razgovora s izvornim govornicima. Postavljena je prigodna izložba plakata pod nazivom „RETROspektiva: u ritmu čitanja“, u suradnji American Cornera Vukovar i American Cornera Osijek. Izložbu autorice Vlatke Surma Szabo, diplomirane knjižničarke iz Gradske knjižnice Vukovar moglo se pogledati sve do sredine kolovoza.

Usljed globalne pandemije koronavirusa, svi programi American Cornera Osijek u ožujku su obustavljeni. American Corner uključio se u stvaranje i emitiranje digitalnih sadržaja, pa su tako svakoga tjedna na društvenim mrežama emitirani prijenosi uživo: „Storytime with Elise“ (čitanje priča diplomatkinje Elise Crane iz Američkog veleposlanstva u Zagrebu), „Wednesdays with Lela & Joe Kaplowitz“ (jazz koncerti) te program Kongresne knjižnice „Dav Pilkey at Home“ američkoga pisca i ilustratora Dava Pilkeya.

Od svibnja je korisnicima omogućen besplatan pristup digitalnoj zbirci eLibraryUSA. eLibraryUSA zbirka je izvora iz Sjedinjenih Američkih Država, koja objedinjuje kvalitetni dnevni tisak, časopise, znanstvene članke, knjige, disertacije te nagrađivane filmove i videozapise.

U srpnju je održan 6. Festival slikovnice „Čuvari priča“ u čiju se organizaciju i provedbu ove godine uključio i American Corner.

U listopadu je započeo program „She: Women’s Empowerment – Women working in IT“. U programu su sudjelovale djelatnice iz Osijeka zaposlene u IT tvrtkama. American Corner Osijek u suradnji s Američkim veleposlanstvom u Zagrebu prikazao je nekoliko virtualnih događaja, a posebno se ističe „Conversation on preventing violence on women“ u kojemu su sudjelovale Ines Kutleša (Guardian Angel CEO) i Ivana Radačić (UN Group on Discrimination against Women and Girls), uz moderatoricu Dianu Matijas Vengar.

Uspriko organizacijskim izazovima protekle godine, rad i djelatnost American Cornera Osijek nisu posustali. Svi su programi provedeni u skladu sa strategijama razvoja i jasnom vizijom: sustavno razvijati American Corner kao ugodno mjesto za učenje, dijeljenje ideja i spontanu interakciju, bilo u stvarnom ili virtualnom okruženju.



There were 321 programs (lectures and workshops) held in American Corner Osijek's space and social media. Four thousand eighty-seven participants attended those programs, and 87 programs were live, 25 were exclusively virtual, and 209 programs were blended programs (a combination of the live stream and in-person audience).

The year kicked off a new program developed by American Corner Osijek and Children's Department – Story Time in English. The program took place in Osijek City and University Library's Playroom, and Fulbright English Teacher Assistant (ETA) Josh Leib read thematically appropriate stories and picture books by American authors. In January, Josh read the holiday story *How the Grinch Stole Christmas!*.

In February, Dr. Carmen Luca Sugawara, professor at the Indiana University School of Social Work on Fulbright professional exchange in Croatia, gave a lecture, *With the Community for the Community*. The topic of the speech was concerning opportunities to strengthen local capacity for development.

In March, Workshops were firstly targeting women. Sanja Račić, an entrepreneur from Osijek, held a lecture and a workshop *Women Empowerment in Labor Market – Self-Employment Example*. She introduced the audience to

her experience of opening a craft business and some of the methods of making unique jewelry that she produces. In celebration of Women's Day, Josh Leib read stories *Great Women who made History*, and *Goodnight Stories for Rebel Girls*. Diplomat Elise Crane gave a speech *Meet the Diplomat*, which helps to introduce American diplomats with the aim of locals talking to native speakers. American Corner Osijek and American Corner Vukovar held a poster exhibition titled *RETROspective: in the rhythm of reading*. Vlatka Surma Szabo, the librarian at City Library Vukovar, created the exhibition, and it was open until mid-August.

Due to the global Coronavirus pandemic, American Corner Osijek had to cancel all its programs in March. Instead, ACOS got involved in the creation and broadcasting of digital content and streamed on social media every week following live broadcasts: *Storytime with Elise* (Elise Crane from US Embassy Zagreb reading stories), *Wednesdays with Lela & Joe Kaplowitz* (jazz concerts), and Library of Congress' program *Dav Pilkey at home* by American writer and illustrator Dav Pilkey.

Since May, users have free access to the eLibraryUSA digital collection. eLibraryUSA is a collection of resources from the United States, which combines quality dai-

ly newspapers, journals, scientific articles, books, dissertations, and award-winning films and videos.

In July was organized 6th Picture Book Festival *Story Keepers* and American Corner Osijek again got involved in organizing.

Program *She: Women's Empowerment – Women Working in IT* began in October. The program aimed to change the perception of the IT industry as a predominantly male job. It also aimed to encourage girls and young women to direct to and find work in the IT sector. Female employees from Osijek employed in IT companies participated in the program. American Corner Osijek joined in with US Embassy Zagreb in streaming a few virtual events. The most notable virtual event was *Conversation on preventing violence on women*, which participated Ines Kutleša (Guardian Angel CEO) and Ivana Radačić (UN Group on Discrimination against Women and Girls), with moderator Diana Matijas Vengar.

Despite the organizational challenges, the work and activity of American Corner Osijek did not go awry. All of the programs have been carried out according to development strategies and clear vision: to systematically develop American Corner as a place comfortable for studying, sharing ideas, and spontaneous interaction, whether it is virtual or in-person.





## AUSTRIJSKA ČITAONICA

Austrijska čitaonica obavlja zadaću središnje knjižnice Austrijanaca u Republici Hrvatskoj. Raspolaze s ukupnim knjižničnim zbirka od 8.192 sv. knjiga, 26 naslova periodike i 293 jedinice audiovizualne građe.

Austrijska čitaonica je u suradnji s ostalim odjelima Knjižnice, ustanovama kulture i školstva grada Osijeka te Austrijskim kulturnim forumom iz Zagreba tijekom protekle godine organizirala različita događanja s područja kulturno-animatorske djelatnosti. Održano je 10 edukativnih video projekcija za studente, i učenike srednjih i osnovnih škola (u sklopu njihovih posjeta Austrijskoj čitaonici) te je priređeno nekoliko manjih izložbi građe.

Povodom 140. godišnjice rođenja spisateljice Vilme Vukelić, 8. veljače je organizirano izlaganje prof. dr. Vlade Obada pod nazivom „Moj susret s Vilmom...“, nakon kojeg je uslijedila multimedijalna prezentacija „Vilmin Osijek“ – virtualna šetnja mjestima koja su obilježila Vilmin život u Osijeku. Posjetitelji su također mogli pogledati i uvećane povijesne karte grada Osijeka i okolice iz 1880. i 1893. godine.



Povodom obilježavanja Međunarodnog dana materinskog jezika, a u organizaciji Austrijske čitaonice, u veljači je Tanja Krstanović održala predavanje pod nazivom „Kako samostalno (na)učiti njemački jezik uz pomoć besplatnih aplikacija, filmova, serija i Youtube kanala“.



Uz potporu Austrijskog kulturnog foruma Zagreb i u suradnji s Austrijskom čitaonicom u svibnju je organizirano virtualno autorsko čitanje romana „Königin der Berge“ na njemačkom jeziku. Gostovao je autor Daniel Wisser, a susret je moderirala Daniela Dämon, OeAD-lektorica na Odsjeku za njemački jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Osijeku.

U organizaciji Njemačke zajednice – Zemaljske udruge podunavskih Švaba u Hrvatskoj i Austrijske čitaonice Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek, u sklopu EU-projekta „Engagiert für Europa“, u rujnu je u izložbenoj auli Knjižnice upriličeno otvorenje izložbe učeničkih radova pod nazivom „Europa to smo mi“. Tri najbolja uratka došla su iz OŠ Tina Ujevića, a nagrađena su prikladnim poklonima.



Pod pokroviteljstvom Austrijskog kulturnog foruma i Njemačke službe za akademsku razmjenu, u organizaciji Odsjeka za njemački jezik i književnost Filozofskog fakulteta u Osijeku od 27. do 30. listopada obilježena je 25. obljetnica Austrijske čitaonice. Zbog pandemije uzrokovane virusom SARS-CoV-2, program je održan u mrežnom okruženju. Bogati program obuhvaćao je film „Virtualno vodstvo kroz Austrijsku čitaonicu Osijek“, online predstavljanje fotomonografija „Djeca poezije“ i „Melanž poezije“ austrijske autorice Barbare Rieger i francuskog fotografa Alaina Barbera, čitanje i kratki film s Christianom Kösslerom „Duhovi, smrt i vrag“, predavanje „Egon Schiele i Oskar Kokoschka – prominenti austrijskog ekspresionizma“ dr. sc. Daniela Zeca te diskusiju pod nazivom „Mogućnosti i perspektive mladih autorica i autora u Austriji i Europi“ s Elzansom Hirschlom, Irene Diwiak, Omarom Khirom Alanom i Barbi Marković.

## ÖSTERREICH-BIBLIOTHEK

Die Österreich-Bibliothek erfüllt die Aufgabe der Zentralbibliothek der ÖsterreicherInnen in der Republik Kroatien. Sie umfasst insgesamt 8.192 Buchbände, 26 Zeitschriften und 293 audiovisuelle Medien.

Im vergangenen Jahr hat die Österreich-Bibliothek in Zusammenarbeit mit anderen Abteilungen der Bibliothek, den Kultur- und Bildungseinrichtungen der Stadt Osijek und dem Österreichischen Kulturforum in Zagreb zahlreiche Veranstaltungen im Bereich der Kultur- und Werbeaktivitäten organisiert. Es gab 10 lehrreiche Videovorführungen für StudentInnen und SchülerInnen von Hoch- und Grundschulen (im Rahmen ihrer

Besuche der Österreich-Bibliothek) und es wurden auch mehrere kleinere Ausstellungen organisiert.

Anlässlich des 140. Geburtstages der Schriftstellerin Vilma Vukelić wurde eine Präsentation von prof. Dr. Vlado Obad mit dem Titel „Mein Treffen mit Vilma ...“ gehalten, gefolgt von einer Multimedia-Präsentation „Vilmin Osijek“. Letzteres stellte einen virtuellen Spaziergang, durch die Orte, die Vilmas Leben in Osijek kennzeichneten. Die Besucher konnten auch vergrößerte historische Karten der Stadt Osijek und ihrer Umgebung aus den Jahren 1880 und 1893 sehen.

Anlässlich des von der Österreich-Bibliothek organisierten Internationalen Tages der Muttersprache im Februar hielt Tanja Krstanović einen Vortrag mit dem Titel „Wie man mit Hilfe von kostenlosen Anwendungen, Filmen, Serien und Youtube-Kanälen selbst Deutsch lernt“.

Mit Unterstützung des Österreichischen Kulturforums Zagreb und in Zusammenarbeit mit der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften in Osijek und der Österreich-Bibliothek wurde im Mai eine virtuelle Autorenlesung des Romans „Königin der Berge“ in deutscher Sprache an der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften in Osijek organisiert.

Organisiert von der Deutschen Gemeinschaft - Nationaler Verband der Donauschwaben in Kroatien und der Österreich-Bibliothek der Stadt- und Universitätsbibliothek Osijek wurde im September im Rahmen des EU-Projekts „Engagiert für Europa“, einer Ausstellung mit studentischen Arbeiten mit dem Titel „Europa ist wir“ in der Ausstellungshalle der Bibliothek eröffnet. Die drei besten Werke stammten aus der Tin Ujević-Grundschule und wurden mit entsprechenden Geschenken ausgezeichnet.

Vom 27. bis 30. Oktober wurde das 25-jährige Bestehen der Österreich-Bibliothek der Stadt- und Universitätsbibliothek Osijek un-



(c) Arnold Pöschl



65

austrijški kulturni forum



### ONLINE-LESUNG MIT DANIEL WISSER

am 14. Mai 2020 um 15 Uhr

im speziell dafür eingerichteten virtuellen Klassenzimmer der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften Osijek

Die Lesung findet in deutscher Sprache statt und ist nur für Nutzer des virtuellen FFOS-Systems erreichbar.

Ab dem 15. Mai 2020 wird die Lesung auch als Videoaufnahme auf dem YouTube-Kanal der Österreichbibliothek Osijek für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht.



U GSKO-U POČEO FESTIVAL JEZIKA

## Samostalno učenje njemačkoga jezika

Gradsko i sveučilišna knjižnica Osijek već osmi godinu zaredom Festivalom jezika obilježava Međunarodni dan materinskoga jezika nizom aktivnosti i radionica, a susreti se ove godine održavaju od 14. do 22. veljače u Odjelu za rad s djecom i mladima te Austrijskoj čitaonici. Cilj je pridonijeti kulturnoj razmjeni i očuvanju tradicionalnih vrijednosti te predstavljanju materinskog jezika kroz igru, priču i pjesmu. Jedna od prvih aktivnosti Festivala bila je prezentacija pod nazivom "Kako učiti njemački uz pomoć besplatnih aplikacija, serija i YouTubea" održana protekle petka pod vodstvom Tanje Krstanović, mag. informatologije i djelatnice knjižnice. "Samostalno sam učila njemački jezik godinu dana, nakon čega sam upisala i tečaj, a trenutno ga ponovno učim sama. Iako sam završila Jezičnu gimnaziju, gdje sam godinama učila njemački, nisam bila zadovoljna stupnjem njegova poznavanja. Tek kada sam završila studij i krenula u potragu za poslom, shvatila sam koliko mi je minus što mi je njemački tako loš. S obzirom na to da imam iskustva i sa samostalnim i s organiziranim, odnosno stručnim učenjem, mogu reći da oba imaju i prednosti i mane. Kod samostalnog je najteže krenuti i natjerati se na svakodnev-

no učenje, međutim brojne su mogućnosti za ostanak u kontaktu s jezikom, poput aplikacija, filmova, knjiga ili kratkih videa na YouTubeu koji su i meni bili odličan trik za usavršavanje znanja", zaključila je Krstanović. Zanimljivom su predavanju, uz zainteresirane građane, prisustvovali i učenici Jezične gimnazije kojima je, kako su priznali, njemački jezik izuzetno drag i uče ga desetak godina, a vide ga i kao veliko bogatstvo u poslovnom svijetu.

### Njemački se jezik može svladati i samostalno, s pomoću medija kao što su aplikacije, serije ili YouTube

Svi koji se još žele uključiti u Festival jezika u GSKO-u dobrodošli su na neku od sljedećih aktivnosti poput izložbe postera "Od izvornika do prijevoda" (17. - 22. veljače); Igre i priče na ruskom jeziku (17. veljače u 10 sati); Mađarske narodne priče (18. veljače u 10 sati); Igre i priče na njemačkom jeziku (20. veljače u 10 sati); Zavičajne pričaočnice (21. veljače u 9 sati); Citateljski izazov na materinskom jeziku (22. veljače u 10.30).

E. Njedić

ter der Schirmherrschaft des Österreichischen Kulturforums und des Deutschen Akademischen Austauschdienstes gefeiert, das Jubiläumsprogramm entstand in Zusammenarbeit mit dem Institut für Deutsche Sprache und Literatur der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften in Osijek und der Österreich-Bibliothek. Aufgrund der durch das SARS-CoV-2-Virus verursachten Pandemie wurde das Jubiläum virtuell begangen. Das vielfältige Programm umfasste den Kurzfilm „Virtuelle Führung durch die Österreich-Bibliothek Osijek“, die Online-Buchpräsentation der Fotobände „Kinder der Poesie“ und „Melange der Poesie“ der österreichischen Autorin Barbara Rieger und des französischen Fotografen Alain Barbero sowie eine Lesung und Kurzfilmpräsentation von Christian Kössler namens „Geister, Tod und Teufel“, einen Vortrag von Dr. Sc. Daniel Zec zu „Egon Schiele und Oskar Kokoschka – prominente Persönlichkeiten des österreichischen Expressionismus“ und eine Diskussionsrunde mit dem Titel „Chancen und Perspektiven junger Autorinnen und Autoren in Österreich und Europa“ mit Elias Hirschl, Irene Diwiak, Omar Khir Alanam und Barbi Marković.

## Knjižnična građa i usluge za potrebe nacionalnih manjina

### Festival jezika

U tjednu od 14. do 22. veljače 2020. godine Gradska i sveučilišna knjižnica još jednom je organizirala „Festival jezika“ kako bi obilježila Međunarodni dan materinskoga jezika (21. veljače) i organiziranim događanjima pridonijela kulturnoj razmjeni, čuvanju tradicionalnih vrijednosti te njegovanju materinskog jezika. Raznolik program obuhvatio je radionice za djecu na mađarskom, njemačkom, ruskom i hrvatskom jeziku. Održan je još jednom i „Čitateljski izazov na materinskom jeziku“ – lijepo čitanje naglas (hrvatski, srpski, mađarski, njemački, albanski, makedonski, češki, ukrajinski, rusinski jezik ...), predstavljena je slikovnica Evice Šunić „Pčele u zagrljaju cvjetnih mirisa“ u Zavičajnoj pričaonici, postavljena je izložba postera „Od izvornika do prijevoda“, održano je predavanje uz prezentaciju „Kako učiti njemački uz pomoć besplatnih aplikacija, serija i Youtube kanala.“ O izazovima i aktualnostima u hrvatskom jeziku govorila je jezikoslovka doc. dr. sc. Dubravka Smajić. U aktivnostima Festivala jezika sudjelovalo je 282 djece i mladih.

Osim za potrebe austrijske i njemačke nacionalne manjine, Knjižnica raspolaže knjižničnom građom na mađarskom jeziku (oko 3.500 sv.) koja je smještena u ogranku Retfala te građom na albanskom i ukrajinskom jezikom.



# Festival jezika

14. - 22. veljače 2020. godine

- Kako učiti njemački jezik uz pomoć besplatnih programa, aplikacija i serija  
14. veljače 2020. godine u 14.00 sati
- "Od izvornika do prijevoda"  
Izložba Društva hrvatskih književnih prevodilaca  
17. - 22. veljače 2020. godine
- Igra i priča na ruskom jeziku  
17. veljače 2020. godine u 10.00 sati
- Mađarska narodna priča  
18. veljače 2020. godine u 10.00 sati
- Igra i priča na njemačkom jeziku  
20. veljače 2020. godine u 10.00 sati
- Zavičajna pričaonica  
21. veljače 2020. godine u 9.00 sati
- Čitateljski izazov na materinskom jeziku!  
22. veljače 2020. godine u 10.30 sati

GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

# RAZVOJNA MATIČNA SLUŽBA

## Povijesni pregled djelovanja

Rješenjem Savjeta za biblioteke Hrvatske iz 1975. godine, Knjižnici se povjerava regionalna matična djelatnost. Rješenjem Vijeća za knjižnice iz 1986. godine Knjižnici je potvrđen status općinske narodne i regionalne narodne i znanstvene matične knjižnice za sve narodne i školske knjižnice općine Osijek i regije Slavonije i Baranje i visokoškolske i specijalne knjižnice Sveučilišta u Osijeku i regije Slavonije i Baranje.

Pravilnikom o matičnoj djelatnosti knjižnica u Republici Hrvatskoj (NN 43/01), dani su okviri radu matične službe, a prema kojem Razvojna matična služba Knjižnice obavlja djelatnost: županijske matične narodne knjižnice za sve narodne i školske knjižnice u Osječko-baranjskoj županiji te sveučilišne matične knjižnice za visokoškolske i specijalne knjižnice u sastavu matičnog sveučilišta, za visokoškolske, samostalne opće-znanstvene i specijalne knjižnice te za knjižnice i druge pravne i fizičke osobe čija je knjižnična građa registrirana kao kulturno dobro.

Stručno vijeće sveučilišnih matičnih knjižnica odredilo je 2011. godine da je Knjižnica matična knjižnica za visokoškolske i specijalne knjižnice na područjima sljedećih županija: Bjelovarsko-bilogorska, Brodsko-posavska, Osječko-baranjska, Požeško-slavonska, Virovitičko -podravska i Vukovarsko-srijemska.



## Poslovi Razvojno matične službe Knjižnice

**Temeljni poslovi uključuju:** stručni nadzor nad radom knjižnica, praćenje rada knjižnica, njihovog ustroja, stanja i potreba, surađivanje u projektiranju i opremanju prostora, poticanje knjižnica na sustavnu izgradnju ukupnih zbirki, poticanje i organiziranje stručnog usavršavanja knjižničnog osoblja, koordiniranje rada knjižnica na području svoje matičnosti, poticanje suradnje među knjižnicama u sklopu jedinstvenog knjižnično-informacijskog sustava radi racionalnijeg djelovanja i korištenja zajedničkih informacijskih izvora.

**Razvojni poslovi obuhvaćaju:** izradu dugoročnih razvojnih planova, programa i elaborata za potrebe pojedinih knjižnica i knjižničnog sustava u skladu s propisanim standardima, predlaganje programa informatizacije pojedinih knjižnica i njihovo povezivanje s matičnom i ostalim knjižnicama u informacijskom sustavu RH, suradnju u stručnim projektima koje na razini države pokreće NSK te organiziranje savjetovanja, seminara i drugih oblika stručnog usavršavanja i trajnog obrazovanja knjižničnog osoblja.

Stručni djelatnici svih vrsta knjižnica na području matičnosti Knjižnice redovito se informiraju o događanjima u matičnoj knjižnici, kao i o stručnim skupovima, predavanjima, radionicama i sl. koji se održavaju u Knjižnici, u Županiji i Hrvatskoj. Vežano uz nadzor nad radom knjižnica osobita se pozornost posvećuje dijelu koji se odnosi na poslove otpisa i revizije.

Sustavno se provodi edukacija knjižničara i održavaju radionice o raznovrsnim temama. U poslove edukacije uključuju se i ostali djelatnici Knjižnice, osobito u segmentu obrade knjižnične građe.

Do izbijanja epidemije COVID-19 i uvođenja posebnih epidemioloških mjera, kao oblik informiranja i edukacije školskih knjižničara održana su **2 Informativna utorka** za knjižničare osnovnoškolskih knjižnica (prisustvovalo 23 knjižničara) i **2 Informativne srijede** za knjižničare srednjoškolskih knjižnica (prisustvovalo 20 knjižničara). Na ovim sastancima raspravljana je problematika važna za rad školskih knjižnica, razmjenjivane su informacije o radu, predstavljeni su novi naslovi (77 naslova) kao prijedlozi za popunu fondova školskih knjižnica, literatura za stručno usavršavanje knjižničara, knjižničari su prezentirali uspješne projekte koje su proveli u svojim knjižnicama. Informirani su o događanjima u matičnoj knjižnici GISKO, te pozivani na suradnju. Knjižničari su od strane matične službe poticani da pišu o svom radu kako za stručne skupove, tako i za stručna glasila.

Marijana Špoljarić Kizivat, stručna suradnica u RMS i Ivana Turk, dipl. knjižničarka održale su predavanje pod nazivom „STEM radionica“ na Županijskom stručnom vijeću stručnih suradnika knjižničara srednjih škola Osječko-baranjske županije, održanom 31. siječnja 2020. u knjižnici Škole primijenjene umjetnosti i dizajna u Osijeku.



Počevši od 2008. godine organiziraju se i stručno-informativni sastanci za visokoškolske knjižničare pod nazivom **Informativni četvrtak**. Sastanci se održavaju sukladno potrebi, a teme o kojima se raspravlja na ovim sastancima vezane su uz nabavu raznovrsnih izvora informacija npr. baza podataka, oblikovanje i vođenje institucijskih repozitorija završnih radova, edukaciju knjižničarskog osoblja itd. Tijekom 2020. godine održana su **2 Informativna četvrtka**, te jedan sastanak<sup>3</sup> s voditeljima specijalnih knjižnica.

U suradnji s drugim odjelima Knjižnice matična služba je u listopadu provela anketu Zadovoljstvo korisnika knjižničnim zbirnkama Gradske i sveučilišne knjižnice. Anкета je bila namijenjena odraslim korisnicima, a za potrebe procjene sadašnjeg stanja fonda i izgradnje i razvoja što kvalitetnijih zbirki. Anketu je ispunilo 280 korisnika i to njih 52,5% u mrežnom okruženju, a ostalih 47,5% je ispunilo fizički dostupne primjerke ankete. Ispitanici su dugogodišnji članovi knjižnice (više od 10 godina, 53,2%), koji temeljem svoga iskustva mogu procijeniti zbirke knjižnice te pridonose relevantnosti rezultata. Iako je riječ o subjektivnim procjenama pojedinih, dobiveni rezultati se smatraju objektivni na temelju dugogodišnjeg poznavanja fonda i velikoga broja posudbe građe. Ponudom literature u knjižnici zadovoljno je 93% korisnika, a posebno su ohrabrujući rezultati da korisnici redovito prate preporuke knjižničara na internet portalima i društvenim mrežama, da su voljni potražiti pomoć i poslušati savjet i osobnu preporuku knjižničara, kao i da su po željeni naslov spremni otići i izvan mjesta na kojemu uobičajeno posuđuju građu.

<sup>3</sup> Sastanak je održan pomoću MS Teams aplikacije



# STRUČNI RAD DJELATNIKA KNJIŽNICE

## Objavljeni radovi:

**Grošelj, Andreja.** Aparac Jelušić, Tatjana; Faletar Tacković, Sanjica. Knjižnična arhitektura : prostor, kultura, identitet. Zagreb : Naklada Ljevak, 2020. (prikaz) // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 251-253

**Hercog, Tanja; Sudarević, Andrea.** Organizacija rada Studijske čitaonice GISKO za vrijeme pandemije uzrokovane SARS-COV-2 virusom. // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 230-234

**Hercog, Tanja.** Virtualna referentna zbirka Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek. // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 215-216

**Jukić, Katarina; Turk, Ivana.** GISKO u dnevnom boravku. // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 226-229

**Krpeljević, Ljiljana; Špoljarić Kizivat, Marijana.** Narodne knjižnice Osječko-baranjske županije – iznevjerena očekivanja? // Prvih dvadeset 21. stoljeća u knjižničarstvu : zbornik radova / 5. stručni skup s međunarodnim sudjelovanjem, Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH, Beli Manastir, 6. studenoga 2020. Beli Manastir : Gradska knjižnica, 2020. ; str. 231-247.

**Krpeljević, Ljiljana; Lukačević, Srđan.** Izazov zatvorenih vrata – GISKO u doba korone. // HKD Novosti br. 83, prosinac. 2020.

**Krpeljević, Ljiljana.** Manguel, Alberto. Dok pakiram svoju biblioteku : Elegija i deset digresija. Zagreb : Fraktura, 2019. (prikaz) // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 254-255

**Lukačević, Srđan; Radmilović, Dino.** Ukorak s vremenom: digitalna pismenost i treća životna dob. // Hrcak 59-60 (2020), str. 7-9

**Mokriš, Sveltana.** Visokoškolska knjižnica 21. stoljeća. // Prvih dvadeset 21. stoljeća u knjižničarstvu : zbornik radova / 5. stručni skup s međunarodnim sudjelovanjem, Gradska knjižnica Beli Manastir, Središnja knjižnica Mađara u RH, Beli Manastir, 6. studenoga 2020. Beli Manastir : Gradska knjižnica, 2020. ; str. 216-230

**Nađ, Melita; Grošelj, Andreja.** Reciklirajmo da ne izumremo! // HKD Novosti br. 82, ožujak 2020.

**Petković, Siniša.** Tjedan jubileja – četvrt stoljeća Austrijske čitaonice Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek (1995.-2020.) // Knjižničarstvo 24, 1-2 (2020), str. 197-201

**Turk, Ivana** i dr. Istraživački podaci – što s njima? : priručnik o upravljanju istraživačkim podacima. Zagreb : Sveučilište u Zagrebu, SRCE, 2020.

**Turk, Ivana; Jukić, Katarina.** Noć knjige online u organizaciji Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek. // HKD Novosti br. 83, prosinac. 2020.



## Ostalo:

**Lukačević, Srđan; Radmilović, Dino.** Ukorak s vremenom: digitalna pismenost i treća životna dob. (Stručni skup „Pismenost i kultura čitanja u doba promjene“), 08.09.2020.

**Špoljarić Kizivat, Marijana; Turk, Ivana.** Izlaganje na Županijskom stručnom vijeću za srednjoškolske knjižničare Osječko-baranjske županije, Škola za umjetnost i dizajn, Osijek, 31.01.2020.

**Špoljarić Kizivat, Marijana.** Tragovi secesije u zbirka legata. Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek, 20.09.2020., predavanje za zainteresiranu javnost u skopu manifestacije Dani europske baštine 2020. Baština i obrazovanje – učenje za život

**Turk, Ivana.** 23 smjernice: podrška za upravljanje istraživačkim podacima - pregled RDA output-a (predavanje u sklopu webinara), Osijek, 25.05.2020.

**Turk, Ivana; Grošelj, Andreja; Špoljarić Kizivat, Marijana.** Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek:STEM stvaralaštvo u knjižnici. (Stručni skup: Inovativna dječja knjižnica: primjena novih tehnologija.), 22.09.2020.

Stručni djelatnici Knjižnice mentori su studentima informatologije u obavljanju njihove stručne prakse.



# DJELATNICI

Na dan 31.12.2020. bilo je zaposleno 54 djelatnika na neodređeno vrijeme sljedeće strukture:

1 ravnateljica - viši knjižničar (VSS)

## Knjižnično stručno osoblje (ukupno 39)

1 knjižničarski savjetnik (dr.sc.), 1 viši knjižničar (dr.sc.), 1 viši knjižničar (mr.sc.), 1 viši knjižničar (VSS), 22 dipl. knjižničara (VSS), 4 knjižničara (VŠS), 9 pomoćnih knjižničara (SSS),

## Stručno – administrativno, tehničko i pomoćno osoblje (ukupno 14)

1 tajnik (VSS), 1 pomoćnik tajnika (VSS), 1 rukovoditelj računovodstveno-financijskih poslova (VSS), 1 sistem inženjer (VSS), 1 stručni suradnik za računovodstvene poslove (VSS), 2 administrativno-računovodstvena radnika (SSS), 1 informatički referent (SSS), te 6 tehničkog i pomoćnog osoblja (1 domar SSS, 1 domar PKV i 4 spremačice NSS).



## Pregled zaposlenika po Službama i Odjelima s nazivom radnog mjesta i stručnom spremom:

PAĐEN – FARKAŠ, DUBRAVKA  
RAVNATELJICA Viša knjižničarka | VSS

### RAZVOJNO MATIČNA SLUŽBA

Za narodne i školske knjižnice

KRPELJEVIĆ, LJILJANA | Voditeljica  
Razvojno matične službe | Dipl. knjižničarka | VSS

ŠPOLJARIĆ KIZIVAT, MARIJANA  
Viša knjižničarka | DR.SC

Za sveučilišne i specijalne knjižnice

MOKRIŠ, SVJETLANA  
Knjižničarska savjetnica | DR.SC

### SLUŽBA NABAVE

LUKAČEVIĆ, SRĐAN | Voditelj Službe nabave  
Viši knjižničar | VSS

MIHALJEVIĆ, IVKA | Pomoćna knjižničarka | SSS

WENDLING, RUŽICA | Pomoćna knjižničarka | SSS

### SLUŽBA OBRADE

MAJLINGER-TANOČKI, INGE | Voditeljica Službe  
obrade | Viša knjižničarka | MR. SC.

ČEBIĆ, SONJA | Dipl. knjižničarka | VSS

DUMANČIĆ, ANICA | Dipl. knjižničarka | VSS

HADROVIĆ, MERIEN | Dipl. knjižničarka | VSS

JURIŠIĆ STIPANČEVIĆ, IVANA | Dipl. knjižničarka | VSS

TURK, IVANA | Dipl. knjižničarka | VSS

RUNJE, SENKA | Pomoćna knjižničarka | SSS



### **POSUDBENI ODJEL - Gornji grad**

PETKOVIĆ, SINIŠA | Voditelj Posudbenog odjela  
Dipl. knjižničar | VSS

CARETTE, CELINE | Dipl. knjižničarka | VSS

RADMILOVIĆ, DINO | Dipl. knjižničar | VSS

TORMAŠ MARKOVIĆ, TENA | Dipl. knjižničar | VSS

FERENC, MARIJA | Knjižničarka | VŠŠ

KARAPANDŽA, BORIS | Pomoćni knjižničar | SSS

MILAS, VESNA | Pomoćna knjižničarka | VSS

MOVRIN, SANJA | Pomoćna knjižničarka | SSS



### **POSUDBENI ODJEL - Donji grad**

FRANJIĆ, IVANA | Dipl. knjižničarka | VSS

LIŠNIĆ, MARIJA | Pomoćna knjižničarka | SSS

### **POSUDBENI ODJEL - Jug 2**

GAŠIĆ, ĐURĐA | Pomoćna knjižničarka | SSS

### **POSUDBENI ODJEL - Reftala**

ŠOKČEVIĆ, KREŠIMIR | Dipl. knjižničar | VSS

KLAIĆ, ANA | Knjižničarka | VŠŠ

### **POSUDBENI ODJEL - Industrijska četvrt**

ZAVOĐA, SANJA | Dipl. knjižničarka | VSS

RAKOVAC, ROBERT | Pomoćni knjižničar | SSS

### **POSUDBENI ODJEL - Novi grad**

KATALENAC, OLIVERA | Knjižničarka | VŠŠ



### **ODJEL STUDIJSKE ČITAONICE**

HERCOG, TANJA | Dipl. knjižničarka | VSS

LAUC-ĐANIŠ, VEDRANA | Dipl. knjižničarka | VSS

MAGANJIĆ, DINO | Dipl. knjižničar | VSS

MARATOVIĆ-VASILJEVIĆ, GORDANA

Dipl. knjižničarka | VSS

SUDAREVIĆ, ANDREA | Dipl. knjižničarka | VSS

SENAŠI, ĐURĐICA | Knjižničarka | VŠŠ





## ODJEL ZA RAD S DJECOM I MLADIMA

BIGLBAUER, SUZANA | Dipl. knjižničarka | VSS

GROŠELJ, ANDREJA | Dipl. knjižničarka | VSS

JUKIĆ, KATARINA | Dipl. knjižničarka | VSS

NAĐ, MELITA | Dipl. knjižničarka | VSS

## TAJNIŠTVO

PTIČAR, BISERKA | Tajnica ustanove | VSS

ŠINKO, RENATA | Pomoćnica tajnice | VSS

## URED RAVNATELJA

MIHAJLOVIĆ, SANDRA | Tajnica ravnateljice | SSS

## RAČUNOVODSTVENO FINACIJSKA SLUŽBA

CRNKOVIĆ, SANDRA

Voditeljica računovodstveno financijske. službe | VSS

FILIPOVIĆ, RUŽICA | Stručna suradnica  
za računovodstvene poslove | VSS

ŠEREMET, KATICA | Voditeljica računovodstva | SSS

## SLUŽBA ZA INFORMATIČKU POTPORU

RAKOVAC, KATICA | Voditeljica službe za informatičku potporu | Sistem inženjerka | VSS

ŠIMUNOVIĆ, BRUNO | Informatički referent | SSS

## TEHNIČKO I POMOĆNO OSOBLJE

KOLAK, BOŽIDAR | Domar | PKV

MAJOR, DANIEL | Domar | SSS

BOLJEŠIĆ, VALERIJA | Spremačica | NSS

KOVAČEVIĆ, KATARINA | Spremačica | NSS

MAROJEVIĆ, DANIJELA | Spremačica | NSS

STUPAR, ANČICA | Spremačica | NSS

## ODLAZAK U MIROVINU



**Jelena Paulaj** – početkom godine, u veljači, u mirovinu je otišla spremačica Jelena Paulaj. U Knjižnici je radila 15 godina.



**Dušanka Sekulić** sredinom godine u srpnju, u mirovinu je otišla „naša Duška“. U Knjižnici je provela cijeli svoj radni vijek, pune 43 godine. Kao pomoćna knjižničarka obavljala je različite poslove, prvo na odjelu Obaveznog primjerka, a nakon njegovog rasformiranja 90-ih godina prelazi u novoosnovani Odjel periodike. U mirovinu odlazi iz Studijske čitaonice u kojoj je provela desetak posljednjih godina. Posebno je bila omiljena među korisnicima za koje je uvijek imala puno strpljenja i razumijevanja.



## IN MEMORIAM

**Stjepan Pajeska** (1961.-2020.) – dana 2. kolovoza 2020. godine napustio nas je, iznenada i potpuno neočekivano u 60-oj godini života Stjepan Pajeska. U Knjižnici se zaposlio 2001. godine kao vozač bibliobusa. Kada je bibliobusna služba 2015. godine, uslijed starosti vozila, prestala s radom, obavljao je poslove domara i vozača službenog vozila.



**Knjige na dobrom glasu** - s ciljem poticanja čitanja i razvijanja svijesti o važnosti čitanja, jednom mjesečno knjižničari-informatori korisnicima predstavljaju naslove knjiga na određenu temu, dostupne u knjižnici za posudbu. Članci s preporukama objavljeni u Glasu Slavonije, na mrežnoj stranici GISKO te portalu Osijek031 tako su dostupni svim korisnicima i onima koji to žele postati. Neke od izabраниh tema bile su: osječki pisci, žene i II. svjetski rat, memoari u engleskoj književnosti, suvremeni francuski roman, dječja igra, horor-fantastika i dr.

**Đelo od Gisko** predstavlja nove naslove u Knjižnici kroz 12 kolumni koje su, po jedna za svaki mjesec u godini, objavljivane na osječkom web portalu Osijek 031.

**GISKO na Facebook, Instagram i Twitter profilima** – svakodnevno postavljanje obavijesti, preporuka, najava, zanimljivosti, odgovaranje na pitanja i zahtjeve korisnika, a sve u svrhu dodatne promocije i interakcije GISKO s korisnicima. Na dan 31. prosinca 2020. Facebook stranicu GISKO prati 11.240 osoba. Instagram prate 564 osobe dok Twitter korisnicima GISKO-a nije od posebnog značaja.

Nove i tematski pripremljene naslove, dva puta mjesečno kroz 2020. godinu, u emisiji "Ritam grada" Slavonske televizije, predstavljali su diplomirani knjižničari Melita Nađ, Tanja Krstanović, Sanja Zavođa, Celine Carette i Tena Tormaš Marković.

## POPIS ČLANAKA IZ TISKA – 2020.

- Izložba slika autorice Ruže Stojaković/E.N.//Glas Slavonije 4./5.1.2020., str. 15
- Mladi poterovci, uz pomoć iskusnih pletilja, uče kako isplesti svoje domske šalove/D.K.//Glas Slavonije 6.1.2020., str. 10
- Izložba slika Ruže Stojaković/N.Z.E//Glas Slavonije 7.1.2020., str. 14
- Akupunkturom protiv kronične bolesti/E.N.//Glas Slavonije 8.1.2020., str. 18
- Zimska pričaoonica na engleskome/I.R.G.//Glas Slavonije 13.1.2020., str. 11
- Radionica "Klot" i „frket“ za početnike/I.R.G.//Glas Slavonije 14.1.2020., str. 10
- Od beba koje i ne hodaju do pravih malih tinejdžera/N.V.//Glas Slavonije 15.1.2020., str. 26
- Mala knjiga potiče na velike promjene/I.R.G.//Glas Slavonije 16.1.2020., str. 11
- GISKO: Kako je Grinč ukrao Božić/E.N.//Glas Slavonije 17.1.2020., str. 13
- Besplatan tečaj engleskog jezika/E.N.//Glas Slavonije 28.1.2020., str. 10
- Književni susret s Jelenom Pervan/D.P.//Glas Slavonije 29.1.2020., str. 16
140. godina od rođenja V.Vukelić/E.N.//Glas Slavonije 1./2.2.2020., str. 13
- Izneseni brojni podatci koji se tiču Osječana/D.C.//Glas Slavonije 1./2.2.2020., str. 15
- GISKO: Naučite pletiti i kukičati!/I.R.G.//Glas Slavonije 1./2.2.2020., str. 15
- Izložba radova Ivone Matoušek/K.J.//Glas Slavonije 5.2.2020., str. 15
- Svjetlosna godina Mare Majstorović/E.N.//Glas Slavonije 7.2.2020., str. 11
140. godina od rođenja V.Vukelić/E.N.//Glas Slavonije 7.2.2020., str. 11
- O knjizi D. Mušić u American Corneru/E.N.//Glas Slavonije 7.2.2020., str. 12
- O srednjoj školi u inozemstvu/E.N.//Glas Slavonije 7.2.2020., str. 13
- GISKO: Studiraj na danski način/I.R.G.//Glas Slavonije 7.2.2020., str. 13
- GISKO: O Vilmi Vukelić izlagat će prof. V. Obad/I.R.G.//Glas Slavonije 8./9.2.2020., str. 10
- O knjizi D. Mušić u American Corneru/E.N.//Glas Slavonije 10.2.2020., str. 12
- Svjetlosna godina Mare Majstorović/E.N.//Glas Slavonije 10.2.2020., str. 12
- Najveći dio opusa književnice Vilme Vukelić nepoznat je javnosti jer je još u rukopisu/D.C.//Glas Slavonije 10.2.2020., str. 12
- GISKO proslavio rođendan pod dječjim maskama/D.K.//Glas Slavonije 10.2.2020., str. 14
- GISKO: Radionica o pletenju i kukičanju/K.J.//Glas Slavonije 11.2.2020., str. 10
- Potrebno je mnogo „ples“ oko platna, ne puko izlivanje boja/N.V.//Glas Slavonije 13.2.2020., str. 27
- Eterična ulja kao lijek za sve tegobe/I.A.//Glas Slavonije 14.2.2020., str. 13
- Petrinić: Vratimo se iskonu i postu/I.A.//Glas Slavonije 17.2.2020., str. 12
- Samostalno učenje njemačkog jezika/E.N.//Glas Slavonije 17.2.2020., str. 12
- Pčele u zagrljaju cvjetnih mirisa/D.P.//Glas Slavonije 21.2.2020., str. 13
- Radionice za mlade u GISKO-u/I.R.G.//Glas Slavonije 21.2.2020., str. 13
- Susret s jezikoslovkom Dubravkom Smajić/N.V.//Glas Slavonije 21.2.2020., str. 44
- Izložba postera „Od izvornika do prijevoda“/I.R.G.//Glas Slavonije 22./23.2.2020., str. 15
- Umirovljenicu Evicu Šunjic praunuk inspirirao za slikovnicu o pčelama/M.M.//Glas Slavonije 22./23.2.2020., str. 13



PREDSTAVLJANJE U GISKO-U

## Portal Znameniti.hr

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek uključila se u portal Znameniti.hr gdje se nalazi građa o brojnim znamenitim osobama iz hrvatske povijesti i kulture. Predavanje o toj temi održano je u četvrtak u prostoru GISKO-a, a tom su prilikom predstavljene suradničke ustanove okupljene u projektu. Predavanje je održala doc. dr. sc. Vlatka Lemić, voditeljica Središnjeg ureda za arhivsku građu Sveučilišta u Zagrebu te arhivska savjetnica i predavač na Studiju arhivistike Filozofskog fakulteta u Zagrebu.

- Iznimno nam je drago što ćemo steći nova iskustva i pružiti novu uslugu. Od danas smo uključeni u portal i za početak ćemo poslati našu izložbu o Jagodi Truhelki koja je ovdje postavljena tijekom Mjeseca hr-

vatske knjige. To je ujedno i prvi naš dokument koji će se naći na portalu Znameniti.hr. Kako se portal proširuje, drugim je knjižnicama i ustanovama omogućeno da, bez financijskog udjela, sudjeluju u jako dobrom i zanimljivom portalu - rekla je Dubravka Pađen Farkaš, ravnateljica GISKO-a. Inače, među tekstovnom, slikovnom, zvučnom i video-gradom dostupnom na Portalu nalaze se već različiti zapisi o poznatim književnicima, znanstvenicima i kulturnim djelatnicima - Ivanu Kukuljeviću Sakcinskom, Ivani Brlić-Mažuranić, Milanu Begoviću, Janku Ibleru, Antunu Gustavu Matošu, Ivi Vojnoviću, Dragutinu Tadijanoviću, Nikoli Šopu i brojnim drugima. **Ma. M. ■**

36. Tečaj pletenja na Vinkovačkoj 66 d/E.N.//Glas Slavonije 24.2.2020., str. 11
37. GISKO: Najčitatelj 2019. u četvrtak/I.R.G.//Glas Slavonije 25.2.2020., str. 12
38. U nebrizi o hrvatskom jeziku prešlo se sve granice podnošljivosti/N.Š.//Glas Slavonije 25.2.2020., str. 28
39. „Od izvornika do prijevoda“/E.N.//Glas Slavonije 26.2.2020., str. 14
40. Tečaj pletenja na Vinkovačkoj 66 d /E.N.//Glas Slavonije 26.2.2020., str. 14
41. Mario Đuričić u 2019. pročitao čak 489 knjiga/ I.A.//Glas Slavonije 28.2.2020., str. 14
42. Sanja Račić o samozapošljavanju/I.R.G.//Glas Slavonije 29.2./1.3.2020., str. 15
43. Recitalom zahvaliti učiteljima hrvatskog//N.Š.// Glas Slavonije 2.3. 2020., str. 14
44. Vrijeme za priču u GISKO-u i ograncima/I.R.G.// Glas Slavonije 3.3.2020., str. 13
45. „RETROspektiva: u ritmu čitanja“/I.A.//Glas Slavonije 5.3.2020., str. 12
46. 46. Izložba radova Fahre Alempić/I.A.//Glas Slavonije 5.3.2020., str. 12
47. Iz redakcije na teren kako to čine novinari/I.R.G.// Glas Slavonije 5.3.2020., str. 14
48. Moja iskustva sa samozapošljavanjem/I.R.G.//Glas Slavonije 5.3.2020., str. 15
49. Radionica izrade ekološkog nakita/I.A.//Glas Slavonije 6.3.2020., str. 13
50. Susret s diplomatom/I.R.G.//Glas Slavonije 7./8.3.2020., str. 17
51. GISKO:“Meet the diplomat“/I.A.//Glas Slavonije 9.3.2020., str. 13
52. Elise Sunshine Crane: Hrvatska je predivna zemlja, obožavam vašu hranu i vina/I.A.//Glas Slavonije 10.3.2020., str. 13
53. GISKO: Kreativna radionica Origami/I.A.//Glas Slavonije 10.3.2020., str. 14
54. O esencijalnim uljima u GISKO-u/I.R.G.//Glas Slavonije 12.3.2020., str. 12
55. Najbolji protuotrovi za strah smjeh i zajedništvo/ I.A.//Glas Slavonije 12.3.2020., str. 13
56. Izrađivali fora nakit od tipki, vune i kajdanki/I.A.// Glas Slavonije 12.3.2020., str. 14
57. GISKO: Isključivo osnovna djelatnost/I.R.G.//Glas Slavonije 16.3.2020., str. 11
58. Središnja knjižnica radi, muzeji zatvoreni/I.R.G.// Glas Slavonije 17.3.2020., str. 11
59. Zatvara se GISKO za sve korisnike!/I.A.//Glas Slavonije 19.3.2020., str. 12
60. To je put na kojem susrećemo i svoje želje i frustracije/N.V.//Glas Slavonije 19.3.2020., str. 28
61. Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek – od ilirskih čitaonica do Sveučilišne knjižnice./S.M., S.P.// Sveučilišni glasnik - Glas Slavonije : posebni prilog br. 56, 20.3.2020., str. 8/9
62. Kao i u životu i u knjigama tražim istinsku ljubav/ S.L.//Glas Slavonije 28./29.3.2020., str. 14
63. Dobre knjige na mreži/S.L.//Glas Slavonije 30.3.2020., str. 14
64. Vjerujemo da će akademska godina završiti na vrijeme/S.L.//Glas Slavonije 4./5.4.2020., str. 10
65. GISKO ponudio online slagalice/I.R.G.//Glas Slavonije 4./5.4.2020., str. 10
66. Sofu ćemo organizirati čim to dopuste, dotad čitam, gledam i slušam/S.L.//Glas Slavonije 11./12./13.4.2020., str. 16
67. Sustav indoktrinacije uči nas kako se ponašati, što misliti i zastupati/S.L.//Glas Slavonije 16.4.2020., str. 24
68. Mnogi će se „resetirati“ i shvatiti što je najvažnije/ S.L.//Glas Slavonije 18./19.4.2020., str. 12

## Od beba koje i ne hodaju do pravih malih tinejdžera

Blog Mali čitači nastao je u svibnju 2017. kao oblik prenošenja ljubavi prema čitanju od najranije dobi, dječjoj književnosti te kako bi se roditeljima, bakama i djedovima i svima onima koji rade i čitaju s djecom prenijele informacije o čitanju, kvalitetnim slikovnicama i dječjim knjigama. U kratkom vremenu na blogu se okupila velika zajednica onih koji vole čitati, čitaju najmlađima i prate novosti u dječjoj domaćoj i stranoj književnosti.

Kako su Mali čitači redoviti posjetitelji Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek, posebice Ogranak Jug 2, u razgovoru s knjižničarkom Ogranaka rodila se ideja o pričaonicama-radiionicama. I tako je u studenome 2018. održana prva Pričaonica Malih čitača.

Čitane su slikovnice o Mrliju i Prijetu naše drage autorice Jelene Pervan i ilustratorice Jelene Brezovec, a nakon čitanja su izrađivani papirnati likovi na štapićima. Kako je prva pričaonica bila iznimno posjećena i djeca su bila oduševljena, nastavljeno je s tim malim projektom - zadovoljno ističe Siniša Petković, voditelj Posudbenog odjela GISKO-a. Tako je do sada u Ogranaku Jug 2 održano već pet pričaonica, od božićnih, na kojima su čitane božićne priče i izrađivani božićni ukrasi, do karnevalsko-ljubavnih, kada su svi bili maskirani i čitali priču o zaljubljenom žapcu. Posljednja

u nizu pričaonica bila je prije nekoliko tjedana, kad su čitali *Orašara*, uz glazbu iz istoimenog baleta, a djeca su izrađivala svoje male orašare kao ukrase za božićna drvca. Plan je, dodaje Siniša Petković, da se ovakve aktivnosti događaju nekoliko puta go-

dišnje i dalje na Ogranaku Jug II, a nije isključeno da možda u budućnosti preraste i u aktivnost koja će biti u svim ogranacima Knjižnice, nastavi li se ovako uspješno i na radost i malih posjetitelja i njihovih roditelja, ali i knjižničara. **N.Vekić ■**

### DOLAZE NAM DJECA SVIH UZRATA

- Na Pričaonice Malih čitača dolaze djeca svih dobi, pa su tako posjetitelji bili i bebe koje još ne hodaju, ali i pravi mali tinejdžeri. Svima je zanimljivo i svi se uključe na način koji mogu. Povratne informacije roditelja i djece odlične su, stoga se uskoro nastavlja s nekim novim pričama i idejama. Knjižnica se raduje svima koji vole čitati i koji će doći uživati u pričama i zanimljivim radionicama - zaključuje Petković. Iako zadovoljni, na tom ne namjeravaju stati, imaju i planove.



69. Noć knjige u digitalnom, novom ruhu/N.V.//Glas Slavonije 3.4.2020., str. 24
70. Pandemije su, na neki način, i katalizatori za kreativnost/S.L.//Glas Slavonije 25./26.4.2020., str. 25
71. Valentova je poezija provokacija i pljuska konvencionalnom ukusu/S.L.//Glas Slavonije 25./26.4.2020., str. 56
72. U prvoj virtualnoj Noći knjige GISKO-a bilo je čak šestotinjak sudionica svih generacija /S.L.//Glas Slavonije 25./26.4.2020., str. 56
73. Otvorena samo središnja knjižnica/I.R.G.//Glas Slavonije 27.4.2020., str. 13
74. Središnja knjižnica GISKO-a pod opsadom od jutarnjih sati/I.A.//Glas Slavonije 28.4.2020., str. 13
75. Najbolje je kuhati iz srca i sa domaćim namirnicama/S.L.//Glas Slavonije 2./3.5.2020., str. 12
76. GISKO u ponedjeljak 11. svibnja otvara ogranke/E.N.//Glas Slavonije 7.5.2020., str. 11
77. Neka dopuste treninge ne zbog „ljetnog tijela“ nego zbog zdravlja/S.L.//Glas Slavonije 9./10.5.2020., str. 16
78. Knjižničarka Gašić: Osječani vole knjige i svoje kvartovske knjižnice/M.M.//Glas Slavonije 11.5.2020., str. 13
79. Zrcalni odraz lokalnoga kulturnoga blaga i znanja/S.M.//Glas Slavonije 15.5.2020., str. 24
80. U knjižnici se osjećam kao dijete u trgovini igračaka. Sve bih uzeo/S.L.//Glas Slavonije 16./17.5.2020., str. 12
81. Knjiga ukorijenjena u Kinu i glazbu ljudskog postojanja/S.L.//Glas Slavonije 18.5.2020., str. 25
82. U Muzeju Slavonije svaki od 300.000 predmeta ima svoju priču/S.L.//Glas Slavonije 23./24.5.2020., str. 12
83. Od petka GISKO književni kvizovi/I.A.//Glas Slavonije 29.5.2020., str. 14
84. Državna je matura u nas istinska antikorupcijska mjera/S.L.//Glas Slavonije 29.5.2020., str. 14
85. Predavanje „Intolerancija na hranu“ /I.R.G.//Glas Slavonije 2.6.2020., str. 12
86. Prva hrvatska kamišibaj slikovnica rad je Osječana/N.V.//Glas Slavonije 3.6.2020., str. 24
87. Svoj treći ljubavni roman želim objaviti iduće godine/S.L.//Glas Slavonije 6./7.6.2020., str. 14
88. Nenasilna je komunikacija put do bolje kvalitete života/S.L.//Glas Slavonije 15.6.2020., str. 12
89. Dopadljivi copi-paste interijeri zamka su u koju ne upadam/S.L.//Glas Slavonije 20./21./22.6.2020., str. 12
90. Izložba slikarskih radova/I.A.//Glas Slavonije 23.6.2020., str. 10
91. Izložba polaznika Jerabek studija/I.A.//Glas Slavonije 24.6.2020., str. 12
92. GISKO kvizovi: All-American kviz/I.A.//Glas Slavonije 26.6.2020., str. 12
93. Nisu učili samo crtati, nego razvijati svoju kreativnost/N.V.//Glas Slavonije 26.6.2020., str. 36
94. Iskustvo je bitno, no nužno je stalno traganje i učenje/S.L.//Glas Slavonije 27./28.6.2020., str. 12
95. Festival slikovnice „Čuvari priča“/I.A.//Glas Slavonije 29.6.2020., str. 9
96. Ljetno radno vrijeme GISKO-a/I.A.//Glas Slavonije 29.6.2020., str. 12
97. Ljetno radno vrijeme GISKO-a/I.A.//Glas Slavonije 30.6.2020., str. 11
98. „Čuvari priča“ /I.A.//Glas Slavonije 30.6.2020., str. 12
99. Festival slikovnice „Čuvari priča“/N.V.//Glas Slavonije 30.6.2020., str. 23
100. Moderan muškarac zaslužuje svojih „pet minuta“ kod brice/S.L.//Glas Slavonije 4./5.7.2020., str. 16
101. Izložba fotografija Andrijane Jozinović/I.A.//Glas Slavonije 6.7.2020., str. 13
102. Maštajte, vjerujte u bajke/N.V.//Glas Slavonije 7.7.2020., str. 25
103. GISKO: Ljeto u dvorištu Knjižnice/E.N.//Glas Slavonije 9.7.2020., str. 10
104. Kao nekada njihovi roditelji, djeca igrala crne kraljice, gumi-gumi, karike na marike/M.M.// Glas Slavonije 11./12.7.2020., str. 15

105. U doba koronavirusa imamo jedinstvena kulturna iskustva/S.L.//Glas Slavonije 11./12.7.2020., str. 16
106. Uspješnija su djeca koja više crtaju.../M.C.//24 SATA 14.7.2020., str. 28
107. GISKO: Bez maske samo u čitaonici/I.R.G.//Glas Slavonije 17.7.2020., str. 14
108. Kreativac i istraživač u meni ne miruje čak ni kad spavam/S.L.//Glas Slavonije 18./19.7.2020., str. 16
109. Kreativne ručice izrađivale okvire za slike i čestitke/E.N.//Glas Slavonije 22.7.2020., str. 16
110. Izložba fotografija A. Jozanović/I.R.G.//Glas Slavonije 23.7.2020., str. 10
111. Osmislio sam 100% slavonski koktel s lozovačom i kulenom/S.L.//Glas Slavonije 25./26.7.2020., str. 14
112. Radionica o projektu Digitalni građanin/I.A.//Glas Slavonije 28.7.2020., str. 11
113. „Čitaj me pa gledaj“/I.A.//Glas Slavonije 29.7.2020., str. 17
114. Kultura je svemu začim, životu daje okus i miris, kultura je ljubav/S.L.//Glas Slavonije 1./2.8.2020., str. 13



Vrijeme je za online priču

GISKO MORAO ZATVORITI VRATA

## I knjižnica se preselila u virtualni svijet. Autori čitaju i pričaju na YouTube kanalu

**T**renutno je virtualni svijet najposjećenije mjesto u gradu. Iz Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek, na čelu s ravnateljicom Dubravkom Paden Parkaš, svim svojim korisnicima preporučuju upravo takav način druženja. Budući da su vrata knjižnice za rad s korisnicima zaključana do daljnjega, naši vjerni opskrbljivači knjigama nastoje što više svojih aktivnosti provoditi online.

Pričaonice za djecu, koje su se donekad srijedale već tradicionalno održavale na Odjelu za rad s djecom i mladima, a unatrag godinu dana i u ograncima knjižnice, sada su dobile svoju virtualnu inačicu i postale svakodneva aktivnost. *Vrijeme je za online priču* trenutno u najvećoj mjeri okuplja knjižničare, koji, neki pričajući, a neki čitajući, prenose razne svjetove i čudesa što se kriju na trenutno nedostupnim policama knjižnica. No iz Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek uputili su poziv autorima dječjih priča, koji su voljni podržati njihov projekt,

da, u skladu s autorskim pravima i u dogovoru s izdavačima, pošalju svoje videozapise. "Već su to učinili Jasna Horvat, Antoaneta Klobučar, Ivana Šojat i Dražen Jerabek, pa i ja sama", kaže ravnateljica GISKO-a. Svi zainteresirani da podijele video na kojemu čitaju svoje djelo slobodno neka preko Google Diska ili nekog sličnog servisa pošalju materijal na jednu od sljedećih adresa elektronske pošte: [bsimun@gskos.hr](mailto:bsimun@gskos.hr) ili [gsko@gskos.hr](mailto:gsko@gskos.hr).

Uz *Vrijeme za online priču* i *Susret s autorom*, na službenom YouTube kanalu Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek orga-

niziran je i *Kreativni kutić*, na kojemu se prikazuje kako nastaju radovi koje korisnici inače imaju prilike izrađivati na kreativnim radionicama u knjižnici. S obzirom na dugogodišnje iskustvo u praćenju rada Gradske i sveučilišne knjižnice, uvjereni smo da to nije sve što od njih možemo očekivati. Na građanima je samo da kliknu na: <https://www.youtube.com/channel/UCAePT8y3y4ORSGSLb9GZJUA>.

"Ostanite doma i družite se s literaturom - beletristikom ili publicistikom, svejedno! Naš knjižni fond, nažalost, sada nije dostupan, no na internetu postoji mnogo besplatnih elektroničkih knjiga. Također, svatko od nas ima manju ili veću kućnu biblioteku, pa je sada pravo vrijeme da pročitatimo knjige koje smo si kupili, a nismo ih stigli pročitati, ili da se vratimo knjigama koje smo davno pročitali, primjerice klasicima čija djela u ovim vremenima mogu djelovati inspirativno, utješno, zabavno... što god je kome potrebno", poručuje Paden Parkaš. **I. Rab Guljaš**

115. Sljedeći tjedan održat će se 4 nove radionice/I.A.//Glas Slavonije 1./2.8.2020., str. 14
116. Ususret tjednu Harryja Pottera/I.A.//Glas Slavonije 7.8.2020., str. 11
117. Izazov nam je obrazovati kreativne ljude budućnosti/S.L.//Glas Slavonije 8./9.8.2020., str. 12
118. Od pokidane enciklopedije do sove Hedwige/I.A.//Glas Slavonije 8./9.8.2020., str. 14
119. Izložba radova Jasne Čarapić/I.A.//Glas Slavonije 10.8.2020., str. 12
120. Radionica izrade maski u GISKO-u/I.A.//Glas Slavonije 17.8.2020., str. 13
121. Čarobnjaci i bezjaci svih dobi, dobro došli!/I.R.G.//Glas Slavonije 19.8.2020., str. 14
122. Kaširaju i izrađuju maske te krila sove Hedwige/I.Sl.//Glas Slavonije 19.8.2020., str. 16
123. U Studiju jednako uživam u stvaranju i podučavanju/S.L.//Glas Slavonije 22./23.8.2020., str. 14
124. Radionice popunjene Za samo nekoliko sati više nije bilo slobodnih mjesta/N.V.// Glas Slavonije 22./23.8.2020., str. 54
125. Od danas Tjedan Harryja Pottera/I.R.G.//Glas Slavonije 24.8.2020., str. 12
126. Iz Male škole magije ne markira se /I.A.//Glas Slavonije 27.8.2020., str. 14
127. Ima prostora za još bolju suradnju/M.M.//Glas Slavonije 29./30.8.2020., str. 12
128. Urania ima najbolju publiku na svijetu. Rastemo zajedno/S.L.//Glas Slavonije 29./30.8.2020., str. 14
129. Magija ne prestaje čak ni u „novonormalno“ vrijeme/I.T.//Glas Slavonije 1.9.2020., str. 12
130. Osijek vidim kao baletni grad jer on to zaslužuje/S.L.//Glas Slavonije 5./6.9.2020., str. 14
131. Izložba radova udruge Rubina/I.R.G.//Glas Slavonije 8.9.2020., str. 13
132. Mladi su naša sadašnjost, ne smijemo ih isključivati/S.L.//Glas Slavonije 12./13.9.2020., str. 14
133. U 21. stoljeću knjižnice su nam potrebnije nego ikada/S.L.//Glas Slavonije 19./20.9.2020., str. 48
134. Osvanuli grafiti na budućoj knjižnici/I.S.//Glas Slavonije 22.9.2020., str. 13
135. Književni kviz Secesija u Osijeku/D.P.//Glas Slavonije 25.9.2020., str. 14
136. Tetovaže na mojem tijelu fragmenti su mojih slika/S.L.//Glas Slavonije 26./27.9.2020., str. 16
137. Izloženo 200 svjetiljki, otvara se Kuća rasvjete/M.M.//Glas Slavonije 28.9.2020., str. 12
138. Secesijski zdenac osvjetlilo 117 fenjera/Ma.M.//Glas Slavonije 29.9.2020., str. 12



139. „Tragovi secesije u zbirkama legata“/E.N.//Glas Slavonije 29.9.2020., str. 12
140. Dan europske baštine u GISKO-u/E.N.//Glas Slavonije 1.10.2020., str. 12
141. GISKO: Izložba „Sve moje iznutra“/D.P.// Glas Slavonije 2.10.2020., str. 12
142. Učim ispočetka i zbog toga uživam u svemu što radim/S.L.//Glas Slavonije 3./4.10.2020., str. 12
143. Dječji tjedan od 5. do 11. listopada/D.P.//Glas Slavonije 6.10.2020., str. 11
144. Izložba radova „Djedovo pletenje“/D.P.//Glas Slavonije 7.10.2020., str. 16
145. Izložba radova u ogranku GISKO-a/D.P.//Glas Slavonije 9.10.2020., str. 10
146. U Osijeku ima „života“ čak i u ovim zahtjevnim uvjetima/S.L.//Glas Slavonije 10./11.10.2020., str. 14
147. Uskoro „Knjižnica na kućnom pragu“/M.M.//Glas Slavonije 13.10.2020., str. 14
148. Mjesec hrvatske knjige u GISKO-u/D.P.//Glas Slavonije 13.10.2020., str. 14
149. Vrijeme za priču u ograncima/D.P.//Glas Slavonije 16.10.2020., str. 14
150. Napravila bih kutke za čitanje na svakom koraku u Osijeku/S.L.//Glas Slavonije 17./18.10.2020., str. 12
151. Manifestacija pod motom Razlistaj se/D.P.//Glas Slavonije 19.10.2020., str. 11
152. Predavanje „Što je akupunktura“/D.P.//Glas Slavonije 19.10.2020., str. 12
153. Obitelj Truhelka za svoj Osijek i buduće naraštaje/ N.V.//Glas Slavonije 19.10.2020., str. 23
154. Predavanje „Portal Znameniti.hr“/D.P.//Glas Slavonije 20.10.2020., str. 10
155. Snižena prva članarina/I.R.G.//Glas Slavonije 20.10.2020., str. 13

156. Dani Matice hrvatske 2020./D.P.//Glas Slavonije 21.10.2020., str. 13
157. Kreće „Knjižnica na kućnom pragu“/D.P.//Glas Slavonije 21.10.2020., str. 14
158. Kazališne struke koje čine predstavu/N.V.//Glas Slavonije 21.10.2020., str. 23
159. Portal Znameniti. Hr/Ma.M.//Glas Slavonije 23.10.2020., str. 14
160. Prvi među jednakima Knjiga je prijatelj uz kojega ne morate imati masku i ne morate biti na fizičkoj udaljenosti/N.V.//Glas Slavonije 23.10.2020., str. 35
161. Ulazak u knjižnicu za mene je kao uzbuđljivo putovanje/S.L.//Glas Slavonije 24./25.10.2020., str. 14
162. Knjige dovoze na kućni prag i građanima u (samo) izolaciji/I.R.G.//Glas Slavonije 6.10.2020., str. 11
163. GISKO književni kviz u petak/D.P.//Glas Slavonije 29.10.2020., str. 11
164. 1500 kn najboljem autoru/N.V.//Glas Slavonije 29.10.2020., str. 22

**GISKO KNJIŽEVNI KVIZ**  
27. studenog 2020.  
u 20 sati, repriza u 21 sat  
**LEKTIRNI KVIZ**

SVAKOG POSLJEDNJEG PETKA

## Lektirni kviz za znalce

S obzirom na sve veću popularnost kvizova u mrežnom okruženju, Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek organizira GISKO književne kvizove, koji će se održavati svakog posljednjeg petka u mjesecu. Kvizovi će se sastojati od 20 pitanja s tri ponuđena odgovora od kojih je jedan točan, a pitanja postavljaju knjižničari. Svaki mjesec natjecatelje očekuju nove, uzbuđljive teme, žanrovi i književni kviz-motivi, doznajemo od Dubravke Pađen Farkaš, ravnateljice Gradske i sveučilišne knjižnice Osijek.

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek sezonu kvizova nastavlja u petak, 27. studenoga, s početkom u 20 sati, kada se održava "Lektirni kviz" preko mrežne platforme MyQuiz. Kviz će biti aktivan na poveznici <https://myQuiz.org/p/600485>. Rezultati svakog kviza do kraja će se godine zbrajati, a osoba s najboljim ukupnim rezultatom osvojiti će godišnju individualnu članarinu u Gradskoj i sveučilišnoj knjižnici Osijek.

Ako vam vrijeme i mjesto radnje, glavni likovi i pisci nisu nepoznanice, pridružite se ostalim znalcima preko poveznice na Facebook ili mrežnoj stranici Knjižnice. Ako propustite riješiti kviz u 20 sati, GISKO će svaki kviz ponoviti te mu možete pristupiti i u 21 sat. **I.R.G.** ■

165. Natječaj za kratku humorističnu priču/D.P.//Glas Slavonije 30.10.2020., str. 13
166. U prosincu trčim za rekord -320 katova i 4800 stepenica/S.L.//Glas Slavonije 31.10./1.11.2020., str. 14
167. Povrat knjiga bez naplate zakasnine/D.P.//Glas Slavonije 3.11.2020., str. 11
168. Posudi AQ: bit set u GISKO-u/D.P.//Glas Slavonije 3.11.2020., str. 12
169. Posudi AQ: bit set u GISKO-u/D.P.//Glas Slavonije 6.11.2020., str. 12
170. Umjetnici neće dopustiti da im kreativnost zakrži/S.L.//Glas Slavonije 7./8.11.2020., str. 14
171. Dobre knjige stižu na vaš kućni prag/I.R.G.//Glas Slavonije 9.11.2020., str. 11
172. Izložba slika Zdenke Popinjač/I.R.G.//Glas Slavonije 9.11.2020., str. 13
173. Proglašenje najčitatelja među djecom i mladima/I.R.G.//Glas Slavonije 10.11.2020., str. 12
174. GISKO: U srijedu snižena članarina/I.R.G.//Glas Slavonije 10.11.2020., str. 13
175. Izložba Vrijedne ruke/I.R.G.//Glas Slavonije 13.11.2020., str. 12
176. Današnje knjižnice moraju biti mjesni dnevni boravci/S.L.//Glas Slavonije 14./15.11.2020., str. 14
177. Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek /S.P.// Sveučilišni glasnik - Glas Slavonije : posebni prilog br. 62, 20.11.2020. str. 12/13
178. Medijskoj je industriji danas veliki izazov kreirati sadržaj/S.L.//Glas Slavonije 21./22.11.2020., str. 14
179. „Vrijedne ruke“ u ogranku GISKO-a/I.R.G.//Glas Slavonije 24.11.2020., str. 12
180. Lektirni kviz za znalce/I.R.G.//Glas Slavonije 26.11.2020., str. 13
181. Srce ti je na mjestu kada te pogledaju oči kerovaca/S.L.//Glas Slavonije 28./29.11.2020., str. 14
182. Izazov ljepoti za smiraj duše/I.R.G.//Glas Slavonije 3.12.2020., str. 11
183. Knjižnica na dlanu korisnika od 7. prosinca/I.R.G.//Glas Slavonije 4.12.2020., str. 13
184. Osječanima u samoizolaciji krimiči su omiljena literatura/I.A.//Glas Slavonije 4.12.2020., str. 13
185. Svaki dom ima pet Disneyevih predmeta/N.V.// Glas Slavonije 4.12.2020., str. 21
186. Moje gumeno Disneyevo carstvo/K.P.//Jutarnji list 4.12.2020., str. 20/21
187. Moji novi izazovi nadogradnja su kardiološkom adrenalinu/S.L.//Glas Slavonije 5./6.12.2020., str. 14
188. Izložba „Disneyu u čast i spomen“/I.R.G.//Glas Slavonije 11.12.2020., str. 11 ;

## SEDECO FESTIVAL

# Izloženo 200 svjetiljki, otvara se Kuća rasvjete

Dvjestotinjak svjetiljki iz vremena secesije i kulture art deco izloženo je u subotu u prostoru Gradske i sveučilišne knjižnice na drugom Sedeco festivalu. Tema festivala je rasvjeta kakva je bila na prijelazu 19. stoljeća u 20., a održano je i stručno predavanje o razvoju svjetiljki od vremena Murse sve do elektrifikacije, ali i o svakodnevnoj rasvjeti.

- Ovo je tek mali dio izložbenih primjeraka, jer ih zajedno imamo oko 900, što je baza našeg sljedećega projekta, a to je specijalizirani muzej rasvjete u gradu Osijeku. U Europi je samo nekoliko takvih muzeja, a ovo će biti zapravo Kuća rasvjete, koju ćemo otvoriti u dogovoru s Gradom. Ondje će biti izloženi dijelovi svjetiljki, svjetiljke i općenito sve što je vezano uz rasvjetu - najavio je Stjepan Kadović, potpredsjednik Udruge Svjetlost fenjera, dodajući da je u planu i knjiga "Rasvjeta u Osijeku od 1850. do 1950. godine".

Drugoga dana festivala, u nedjelju, upaljeno je 117 fenjera kod zdenca Pejačević. Broj



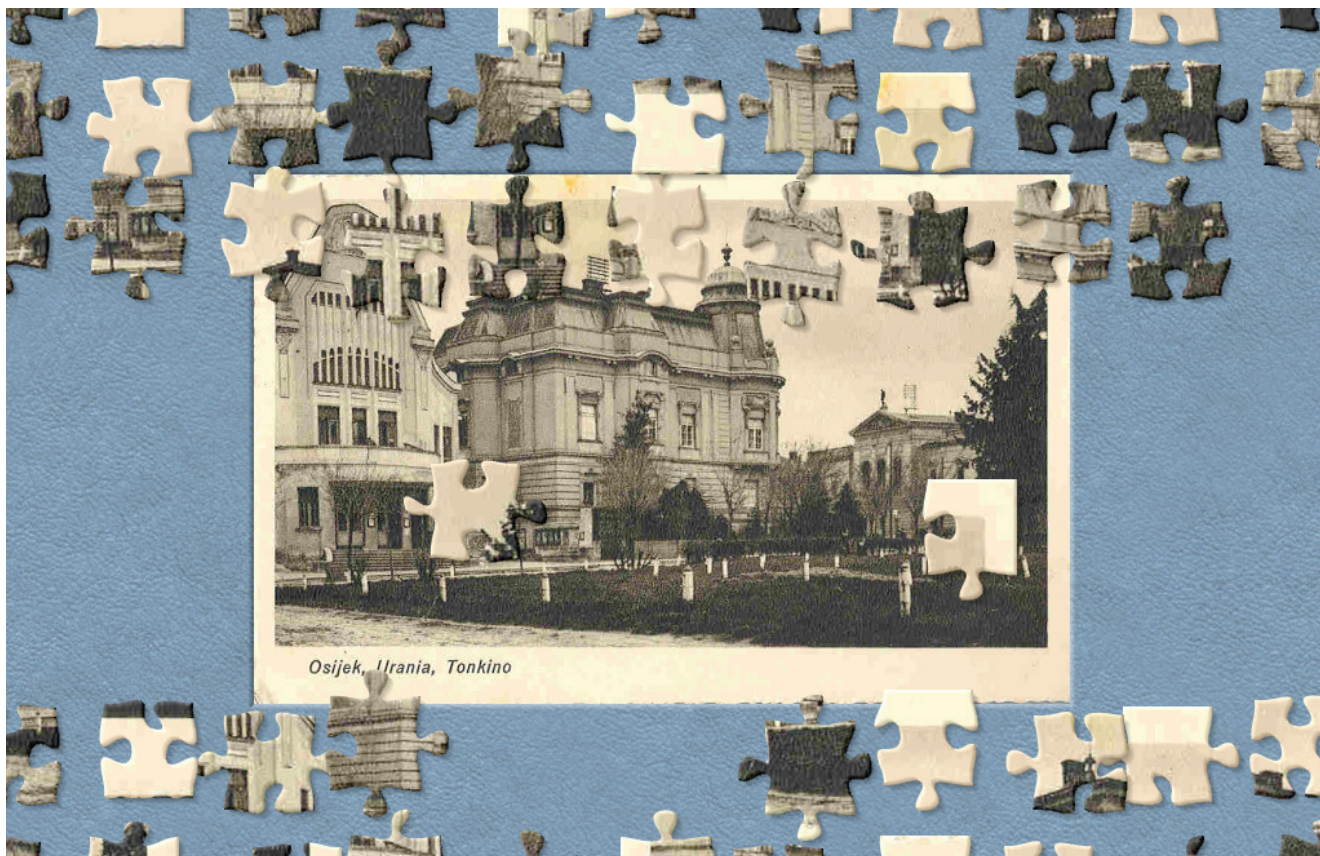
ANDREA ILAKOVIĆ

fenjera, objašnjava Kadović, sukladan je s brojem godina otkako je grof Pejačević poklonio zdenac gradu Osijeku. I to nije sve, ovoga je tjedna u kinu Urania projekcija filma iz kasnog art decoa, a ondje će biti postavljeni i fenjeri. Kadović je izrazio nadu da će se i dogodine istovjetan festival organizirati u Osijeku.

**M. Mihelić ■**

189. Važno je ne odustati od sebe i raditi sretnu stvar/S.L.//Glas Slavonije 12./13.12.2020., str. 14
190. Blagdansko radno vrijeme GISKO-a/I.R.G.//Glas Slavonije 16.12.2020., str. 13
191. Članarina u utorak niža/I.R.G.//Glas Slavonije 17.12.2020., str. 11
192. Sve pričaonice samo online/I.R.G.//Glas Slavonije 18.12.2020., str. 9
193. Biti punker i odvjetnik samo je na prvi pogled nespojivo/S.L.//Glas Slavonije 19./20.12.2020., str. 10
194. Stjepan Kadović: Ništa nije jeftino. I na buvljaku znaju što je igračka Walta Disneyja/N.V.// Glas Slavonije 21.12.2020., str. 22/23 ;
195. Sve je online: kvizovi, radionice, pričaonice/N.V.// Glas Slavonije 22.12.2020., str. 11
196. Na bor uz vodenicu ljudi rado vješaju svoje kuglice/S.L.//Glas Slavonije 25./26./27.12.2020., str. 16





## FINANCIRANJE

Zakon o proračunu (NN 87/08 i 136/12), Pravilnik o proračunskom računovodstvu i Računskom planu (NN 124/14, 115/15 i 87/16) i Pravilnik o financijskom izvještavanju u proračunskom računovodstvu (NN 3/15 i 93/15) obvezuje sve proračunske korisnike da izrade financijske izvještaje za proračunsku godinu.

Sukladno Statutu Knjižnice Upravno vijeće prihvaća godišnje financijske izvještaje, a sukladno Statutu Sveučilišta Josip Jurja Strossmayera u Osijeku, Senat Sveučilišta donosi odluku o prihvaćanju godišnjeg obračuna svih sastavnica Sveučilišta, a time i Knjižnice. Gradsko vijeće Grada Osijeka prihvaća godišnja izvješća Knjižnice za gradsku djelatnost.

Prema Pravilniku o utvrđivanju korisnika proračuna i o vođenju registra korisnika Proračuna Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek je i u 2020. godini registrirana kao proračunski korisnik Državnog proračuna.

Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku svojim financijskim planom planira sredstva za redovno poslovanje Knjižnice. Senat Sveučilišta donosi odluku o raspodjeli odobrenih godišnjih sredstava za plaće, materijalna prava zaposlenika, troškove poslovanja i dr., koje doznaju nadležno Ministarstvo znanosti i obrazovanja RH mjesečno iz Državne riznice, a prema zahtjevima Sveučilišta.

Sukladno Zakonu o knjižnicama, Knjižnica obavlja dvojnu djelatnost: gradsku i sveučilišnu. Gradsku djelatnost financira Grad Osijek iz svog proračuna

po odobrenom Programu rada Knjižnice. Grad Osijek iz Proračuna, prema pismenim zahtjevima Knjižnice, doznaju mjesečno odobrena sredstva za zaposlene, materijalne rashode i nabavu knjižne i neknjižne građe kao tekuću pomoć iz gradskog proračuna.

Prema objavljenim natječajima za pojedine programe gradske djelatnosti kao što su: rad Razvojno matične službe, rad Središnje knjižnice za Austrijance, nabava knjižne građe, oprema te ostale programe sredstva osigurava Ministarstvo kulture i medija. Za program nabave knjižne građe Knjižnica dobiva sredstva i od Osječko-baranjske županije. Svim proračunima redovito se dostavljaju potrebni financijski izvještaji o utrošku odobrenih sredstava.

Upravno vijeće Knjižnice je na sjednici 3. lipnja 2020. usvojilo prvi rebalans, a na sjednici održanoj 17. prosinca 2020. drugi rebalans financijskog plana za 2020. godinu.

U prilogu su podaci iz obveznih financijskih izvještaja za 2020. godinu, i to: tablica 1. s podacima iz obrasca PR- RAS o ostvarenim prihodima i rashodima (rekapitulacija); tablica 2. s detaljnim podacima o prihodima i rashodima; tablica 3. s podacima iz Bilance o stanju imovine, potraživanja, obveza i izvora i Bilješke. U bilješkama, koje su obvezne i čine dopunu podataka uz financijske izvještaje, dane su kratke dopune za pojedine stavke prihoda, rashoda i bilance.

## GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

## REKAPITULACIJA PRIHODA I RASHODA ZA 1. 1. DO 31.12.2020. GODINU

Tablica 1

Račun	AOP oznaka iz obrasca	Naziv računa	Rashodi za zaposlene	Rashodi poslovanja	Nabavka opreme	Knjižna građa	Ostvareno I-XII 2020.	Rebalans XII 2020.	I- XII 2020.	Ostvareno prethodne 2019.godine	INDEKS ost./rebalans 2020.	INDEKS ostv. 2020/2019.	Udio 2020.
1		2	3	4	5	6	7=3+4+5+6	8		9	10	11	12
631	046	Pomoć od inozemnih vlada		89.329	13.488	1.060	103.876	103.876			100		1
636	064	Pomoći iz Proračuna Grada Osijeka	2.190.085	311.195	80220,5	200.000	2.781.500	2.781.500		2.570.000	100	108	29
671	132	Prihodi od Ministarstva znanosti RH	4.279.351	502.916			4.782.268	4.802.677		4.605.601	100	104	49
636	064	Pomoći iz Pr. Osječko baranjske županije				0	0	0		3.000	0	0	0
639	069	Prihodi iz Ministarstva kulture RH	641.719	70.479	83.299	500.000	1.295.497	1.300.850		1.037.630	100	125	13
639		Tekući prijenos Erasmus +		0			0	0		18.578	0	0	0
652	116	Prihodi od upisa	147.079	318.443	140.688	139.334	745.544	761.300		833.262	98	89	8
634	058	Pomoći od HZZ-a za stručno osposobljavanje				0	0	0		0	0	0	0
661	126	Vlastiti prihodi (fotokopiranje, najam baza i dr.)			87.815		87.815	78.730		99.254	112	88	1
683	147	Ostali prihodi				0	0	0		0	0	0	0
663	128	Tekuće donacije fizičkih i pravnih osoba		0			0	0		98.119	0	0	0
663	129	Kapitalne donacije fizičkih i pravnih osoba				41.689	41.689	60.000		298.655	69	14	0
641	077	kamate na sredstva po viđenju				7	7	7		5	100	140	0
I	629	<b>PRIHODI</b>	<b>7.258.234</b>	<b>1.292.363</b>	<b>405.510</b>	<b>882.089</b>	<b>9.838.197</b>	<b>9.888.940</b>		<b>9.564.104</b>	<b>99</b>	<b>103</b>	<b>100</b>
31	149	Rashodi za zaposlene	7.258.234				7.258.234	7.286.120		6.647.601	100	109	73
321	161	Naknade troškova zaposlenicima za službeni put, prijevoz i stručno usavršavanje		126.514			126.514	134.250		213.763	94	59	1
322	166	Rashodi za materijal i energiju		642.037			642.037	576.671		538.104	111	119	6
323	174	Rashodi za usluge		517.278			517.278	524.893		558.812	99	93	5
324	184	Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa		1.144			1.144	2.000		28.478	57	4	0
329	185	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja		90.612			90.612	103.050		90.446	88	100	1
343	207	Financijski rashodi		17.725			17.725	19.500		18.288	91	97	0
422	360	Rashodi za nabavu računalne i knjižnične opreme			421.629		421.629	418.307		226.772	101	186	4
423		Rashodi za nabavu prijevoznog sredstva			0		0	0		202.014		0	0
424	374	Rashodi za nabavu knjižna građa-knjige i av građa				873.412	873.412	960.000		992.820	91	88	9
II	599	<b>RASHODI</b>	<b>7.258.234</b>	<b>1.395.310</b>	<b>421.629</b>	<b>873.412</b>	<b>9.948.585</b>	<b>10.024.791</b>		<b>9.517.098</b>	<b>99</b>	<b>105</b>	<b>100</b>
I-II	631	<b>Višak/-manjak prihoda nad rashodima 2019.g.</b>	0				-110.389	-135.851		47.006			
922	634	Preneseni višak prihoda iz 2019. godine					280.970	280.970		233.964			
922	635	Preostali višak prihoda u 2021. godini					<b>170.581</b>	<b>145.119</b>		<b>280.970</b>			

Izvor podataka: Obrazac PR-RAS 2020.

## PREGLED PRIHODA I PRIMITAKA ZA RAZDOBLJE 1.1. DO 31.12. 2020. G.

Tablica 2

KLASIFIKACIJA RAČUNA		PRIHODI I PRIMICI	OSTVARENO PRETHODNE 2019.	REBALANS 2020.	OSTVARENO 2020.	Indeks ost.2020/2019	Indeks ost.2020/plan 2020
<b>6</b>		<b>PRIHODI</b>	<b>9.564.104,07</b>	<b>9.888.940,00</b>	<b>9.838.196,58</b>	<b>103</b>	<b>99</b>
<b>63</b>		<b>POMOĆI IZ NENADLEŽNOG PRORAČUNA</b>	<b>3.629.207,70</b>	<b>4.186.226,00</b>	<b>4.180.873,23</b>	<b>115</b>	<b>100</b>
	<b>631</b>	<b>Tekuće pomoći</b>	<b>0,00</b>	<b>103.876,00</b>	<b>103.876,35</b>		<b>100</b>
	63112	Tekuće pomoći od inozemnih vlada izvan EU	0,00	103.876,00	103.876,35		100
	63414	Tekuće pomoći od HZZo-a		0,00	0,00		0
	<b>636</b>	<b>Pomoći iz nenadležnog proračuna</b>	<b>2.573.000,00</b>	<b>2.781.500,00</b>	<b>2.781.500,00</b>	<b>108</b>	<b>100</b>
	63613	Pomoći iz Proračuna Grada Osijeka za gradsku djelatnost	2.570.000,00	2.781.500,00	2.781.500,00	108	100
	63613	Pomoći iz Spomeničke rente Grada Osijeka	0,00	0,00	0,00	0	0
	63622	Prihodi iz Proračuna Osječko-baranjske županije	3.000,00	0,00	0,00	0	
	<b>639</b>	<b>Prijenosi između prorač. korisnika istog proračuna</b>	<b>1.056.207,70</b>	<b>1.300.850,00</b>	<b>1.295.496,88</b>	<b>123</b>	<b>100</b>
	63911	Tekući prijenosi iz Ministarstva kulture RH	498.321,95	733.825,00	710.655,13	143	97
	63911	Kapitalni prijenosi iz Ministarstva kulture RH	539.308,25	567.025,00	583.298,75	108	103
	6393	Tekući prijenos između pror. korisnika istog proračuna	18.577,50	0,00	0,00	0	0
	63931	Tekući prijenos između proračunskih korisnika istog proračuna	0,00		1.543,00	0	0
<b>64</b>	<b>641</b>	<b>PRIHODI OD IMOVINE - kamate po viđenju</b>	<b>5,29</b>	<b>7,00</b>	<b>6,80</b>	<b>129</b>	<b>97</b>
<b>65</b>		<b>PRIHODI PO POSEBNIM PROPISIMA</b>	<b>833.262,13</b>	<b>761.300,00</b>	<b>745.544,82</b>	<b>89</b>	<b>98</b>
	<b>652</b>	<b>65264</b> Prihodi od upisa	833.262,13	642.302,68	717.283,50	86	112
		65267	Prihodi s naslova osiguranja	28.044,32	28.044,32		
		65268	Ostali prihodi za posebne namjene	217,00	217,00		
<b>66</b>		<b>PRIHODI OD PRUŽENIH USLUGA I DONACIJA</b>	<b>496.027,85</b>	<b>138.730,00</b>	<b>129.503,84</b>	<b>26</b>	<b>93</b>
	<b>661</b>	<b>66151</b> Vlastiti prihodi od fotokopiranja i međukn.	99.254,00	78.730,00	87.815,00	88	112
	<b>663</b>	<b>Donacije od fizičkih i pravnih osoba</b>	<b>396.773,85</b>	<b>60.000,00</b>	<b>41.688,84</b>	<b>11</b>	<b>69</b>
		66311	Tekuće donacije pravnih osoba	98.118,50	0,00	0,00	
		6632	Kapitalne donacije fizičkih i pravnih osoba	298.655,35	60.000,00	41.688,84	
<b>67</b>		<b>PRIHODI IZ NADLEŽNOG PRORAČUNA</b>	<b>4.605.601,10</b>	<b>4.802.677,00</b>	<b>4.782.267,89</b>	<b>104</b>	<b>100</b>
	<b>671</b>	<b>6711</b> Prihodi od Ministarstva znanosti i obrazovanja RH	4.605.601,10	4.802.677,00	4.782.267,89	104	100
<b>68</b>	<b>683</b>	<b>6831</b> Ostali prihodi					
<b>SVEUKUPNI PRIHODI I PRIMICI</b>			<b>9.564.104,07</b>	<b>9.888.940,00</b>	<b>9.838.196,58</b>	<b>103</b>	<b>99</b>

## PREGLED RASHODA I IZDATAKA ZA 2019. GODINU

EKONOMSKA KLASIFIKACIJA RAČUNA		RASHODI I IZDACI	OSTVARENO 2019.	PLANIRANO 2020.	OSTVARENO 2020.	Indeks ost.2020/2019	Indeks ost.2020/plan 2020
<b>3</b>		<b>RASHODI</b>	<b>8.095.492,56</b>	<b>8.667.928,00</b>	<b>8.653.544,31</b>	<b>107</b>	<b>100</b>
<b>31</b>		<b>RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>	<b>6.647.602,63</b>	<b>7.312.598,00</b>	<b>7.258.234,20</b>	<b>109</b>	<b>99</b>
	<b>311</b>	<b>Bruto plaća i plaća u naravi</b>	<b>5.322.249,41</b>	<b>5.980.052,00</b>	<b>5.851.184,71</b>	<b>110</b>	<b>98</b>
	<b>312</b>	<b>Ostali rashodi za zaposlene</b>	<b>489.329,45</b>	<b>299.865,00</b>	<b>539.368,88</b>	<b>110</b>	<b>180</b>
	31212	Bruto jubilarne nagrade	24.690,10	50.195,00	54.867,59		
	31213	Darovi za djecu	14.400,00	13.000,00	16.200,00		
	31214	Otpremnine	11.787,23	25.000,00	42.346,49		
	31215	Pomoći zbog bolesti i smrti	24.489,35	20.000,00	13.954,80		
	31219	Ostali navedeni rashodi	413.962,77	191.670,00	412.000,00		
	<b>313</b>	<b>Doprinosi na bruto plaću</b>	<b>836.023,77</b>	<b>1.032.681,00</b>	<b>867.680,61</b>	<b>104</b>	<b>84</b>
	31321	Doprinos za zdravstveno osiguranje	827.381,02	1.032.681,00	867.680,61		
	31322	Doprinos za ozljeđu na radu	1.964,26				
	31333	Doprinosi za zapošljavanje	6.678,49				
<b>32</b>		<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	<b>1.429.601,50</b>	<b>1.334.830,00</b>	<b>1.377.585,00</b>	<b>96</b>	<b>103</b>
	<b>321</b>	<b>Naknade troškova zaposlenima</b>	<b>213.762,20</b>	<b>200.800,00</b>	<b>126.513,72</b>	<b>59</b>	<b>63</b>

EKONOMSKA KLASIFIKACIJA RAČUNA		RASHODI I IZDACI	OSTVARENO 2019.	PLANIRANO 2020.	OSTVARENO 2020.	Indeks ost.2020/ 2019	Indeks ost.2020/ plan 2020
	<b>3211</b>	<b>Službena putovanja</b>	<b>69.769,44</b>	<b>48.500,00</b>	<b>6.610,00</b>		
	32111	Dnevnice za službeni put u zemlji	18.325,00	20.000,00	3.800,00		
	32112	Dnevnice za službeni put u inozemstvu	3.629,90	4.000,00	0,00		
	32113	Naknade za smještaj na sl. putu u zemlji i inozemstvu	15.810,98	12.000,00	270,00		
	32115	Naknade za prijevoz na sl. putu u zemlji i inozemstvu	10.300,63	7.000,00	1.213,00		
	32117	Dnevnice per diem	18.577,50	0,00	0,00		
	32119	Ostale naknade na služb. putu (cestarine)	3.125,43	5.500,00	1.327,00		
	<b>3212</b>	<b>Naknade za prijevoz na posao i s posla</b>	<b>130.817,76</b>	<b>133.300,00</b>	<b>114.008,72</b>	<b>87</b>	<b>86</b>
	<b>3213</b>	<b>Stručno usavršavanje zaposlenika</b>	<b>13.175,00</b>	<b>17.000,00</b>	<b>5.895,00</b>	<b>45</b>	<b>35</b>
	32131	Seminari, savjetovanj, simpoziji	9.425,00	12.000,00	5.895,00		
	32132	Tečajevi i stručni ispiti	3.750,00	5.000,00	0,00		
	<b>3214</b>	<b>Ostale naknade troškova zaposlenika</b>	<b>0,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>0,00</b>		
	32141	Naknada za korištenje privatnog auta u službene svrhe	0,00	2.000,00	0,00		
	32149	Ostale naknade troškova zaposlenicima	0,00	0,00	0,00		
	<b>322</b>	<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>538.103,74</b>	<b>546.095,00</b>	<b>642.037,46</b>	<b>119</b>	<b>118</b>
	<b>3221</b>	<b>Uredski materijal i ost. materijal</b>	<b>216.591,55</b>	<b>202.000,00</b>	<b>302.113,90</b>	<b>139</b>	<b>150</b>
	32211	Uredski materijal	80.487,82	63.000,00	60.475,33		
	32212	Literatura (publikacije, časopisi, glasila,tisak)	98.621,19	100.000,00	184.679,63		
	32213	Knjižnični materijal (obrasci i dr.)	10.565,00	10.000,00	13.289,38		
	32213	Plastične folije za umatanje knjiga	5.377,46	3.000,00	0,00		
	32214	Materijal za čišćenje i održavanje	4.064,51	6.000,00	4.055,99		
	32216	Materijal za higijenske potrebe	11.300,81	10.000,00	35.379,67		
	32219	Ostali materijal za potrebe redovito poslovanja.	6.174,76	10.000,00	4.233,90		
	<b>3223</b>	<b>Energija</b>	<b>224.663,48</b>	<b>244.475,00</b>	<b>227.203,14</b>	<b>101</b>	<b>93</b>
	32231	Električna energija	76.768,22	75.000,00	75.224,20		
	32232	Toplinska energija	120.856,60	121.475,00	134.462,90		
	32233	Utrošeni plin za grijanje (područni odjeli)	17.604,93	35.000,00	12.738,90		
	32234	Gorivo za dostavno vozilo i bibliobus	9.433,73	13.000,00	4.777,14		
	<b>3224</b>	<b>Materijal i dijelovi za tekuće i invest.održ.</b>	<b>71.210,63</b>	<b>78.120,00</b>	<b>68.238,19</b>	<b>96</b>	<b>87</b>
	32241	Materijal za tekuće održavanje zgrade	34.246,20	16.620,00	20.802,85		
	32242	Materijal za tekuće održavanje postr.i opreme	36.964,43	60.000,00	41.862,84		
	32243	Materijal za održavanje prijevoznih sred.	0,00	1.500,00	0,00		
	32244	Ostali materijal i djelovi za tek. I inv. održavanje		0,00	5.572,50		
	<b>3225</b>	<b>Sitni inventar (+igračke)</b>	<b>24.922,08</b>	<b>20.000,00</b>	<b>43.289,43</b>	<b>174</b>	<b>216</b>
	<b>3227</b>	<b>Službena radna i zaštitna odjeća</b>	<b>716,00</b>	<b>1.500,00</b>	<b>1.192,80</b>		
	<b>323</b>	<b>Rashodi za usluge</b>	<b>558.811,19</b>	<b>458.800,00</b>	<b>517.278,35</b>	<b>93</b>	<b>113</b>
	<b>3231</b>	<b>Usluge telefona, pošte i prijevoza</b>	<b>37.471,03</b>	<b>47.000,00</b>	<b>37.507,52</b>	<b>100</b>	<b>80</b>
	32311	Usluge telefona	15.680,15	19.000,00	15.680,76		
	32311	Usluge mobilne telefonije	7.697,71	10.000,00	8.294,78		
	32313	Poštarina	6.932,17	8.000,00	6.205,18		
	32319	Ostale usluge za prijevoz	7.161,00	10.000,00	7.326,80		
	<b>3232</b>	<b>Usluge tekućeg i investicijskog održavanja</b>	<b>256.937,15</b>	<b>115.000,00</b>	<b>195.622,74</b>	<b>76</b>	<b>170</b>
	32321	Usluge tekućeg održavanja zgrada	221.646,56	80.000,00	141.824,03		
	32322	Usluge tekućeg održavanja opreme	21.341,75	30.000,00	15.263,38		
	32323	Usluge tekućeg održavanja prijev. sredstava	13.948,84	5.000,00	38.535,33		
	<b>3233</b>	<b>Promidžbeni materijal</b>	<b>1.250,00</b>	<b>15.000,00</b>	<b>6.690,00</b>	<b>535</b>	<b>45</b>
	<b>3234</b>	<b>Komunalne usluge</b>	<b>44.467,55</b>	<b>50.500,00</b>	<b>44.218,34</b>	<b>99</b>	<b>88</b>
	32341	Utrošak vode	9.161,09	11.000,00	9.925,25		
	32342	Odvoz smeća	3.884,04	5.000,00	4.177,17		
	32342	Deratizacija, dezinfekcija	0,00	500,00	0,00		
	32343	Pričuva za područne odjele	21.091,62	23.000,00	21.925,02		
	32348	Komunalna naknada	10.330,80	11.000,00	8.190,90		
	<b>3235</b>	<b>Zakupnine i najamnine</b>	<b>8.047,80</b>	<b>8.300,00</b>	<b>6.706,50</b>		
	<b>3236</b>	<b>Sistematski zdravstveni pregledi zaposlenika</b>	<b>27.060,00</b>	<b>27.000,00</b>	<b>27.225,00</b>	<b>101</b>	<b>101</b>
	<b>3237</b>	<b>Intelektualne i osobne usluge</b>	<b>23.829,39</b>	<b>33.000,00</b>	<b>52.883,12</b>	<b>222</b>	<b>160</b>
	32371	Autorskih honorari	611,58	0,00	10.093,66		
	32372	Bruto ugovori o djelu	13.786,01	17.000,00	16.234,35		
	32377	Usluge studentskog servisa	2.371,80	1.000,00	944,00		
	32379	Ostale intelektualne usluge	7.060,00	15.000,00	25.611,11		
	<b>3238</b>	<b>Računalne usluge (CroList, rač. progr.)</b>	<b>100.399,57</b>	<b>100.000,00</b>	<b>97.418,07</b>	<b>97</b>	<b>97</b>
	<b>3239</b>	<b>Ostale usluge</b>	<b>59.348,70</b>	<b>63.000,00</b>	<b>49.007,06</b>	<b>83</b>	<b>78</b>
	32391	Grafičke, tiskarske usluge, kopiranje	16.581,75	18.000,00	11.251,25		
	32394	Usluge pri registraciji prijevoznih sred.	3.321,44	4.000,00	2.903,45		
	32395	Usluge čišćenja i pranja	0,00	2.000,00	0,00		
	32360	Preventivno održavanje sustava zaštite zgrade	5.205,00	5.000,00	7.696,20		

EKONOMSKA KLASIFIKACIJA RAČUNA		RASHODI I IZDACI	OSTVARENO 2019.	PLANIRANO 2020.	OSTVARENO 2020.	Indeks ost.2020/ 2019	Indeks ost.2020/ plan 2020
	32361	Tehnička zaštita imovine	26.412,50	27.000,00	26.225,00		
	32399	Međuknjižnična posudba	527,82	1.000,00	0,00		
	32399	Ostale nespomenute usluge	7.300,19	6.000,00	931,16		
<b>324</b>	<b>3241</b>	<b>Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa</b>	<b>28.478,19</b>	<b>17.750,00</b>	<b>1.144,00</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
	32411	Naknade troškova službenog puta izvan radnog odnosa	17.997,00	7.000,00	1.144,00		
	32412	Naknade ostalih troškova (dopr. volonterima)	10.481,19	10.750,00	0,00		
<b>329</b>		<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>	<b>90.446,18</b>	<b>111.385,00</b>	<b>90.611,47</b>	<b>100</b>	<b>81</b>
	<b>3291</b>	<b>Naknade za rad predstavničkih tijela</b>	<b>0,00</b>	<b>15.625,00</b>	<b>9.874,59</b>		
	32911	Naknade za rad članovima upravnog vijeća	0,00	15.625,00	9.875,00		
	<b>3292</b>	<b>Premije osiguranja zgrade i opreme</b>	<b>23.394,57</b>	<b>30.000,00</b>	<b>24.591,57</b>	<b>105</b>	<b>82</b>
	32921	Premije osiguranja prometnih sredstava	6.758,68	10.000,00	6.966,47		
	32922	Premije osiguranja imovine	15.665,70	17.000,00	16.377,74		
	32923	Premije osiguranja zaposlenika	970,19	3.000,00	1.247,36		
	<b>3293</b>	<b>Reprezentacija</b>	<b>21.497,47</b>	<b>24.000,00</b>	<b>15.997,46</b>	<b>74</b>	<b>67</b>
	<b>3294</b>	<b>Domaće članarine</b>	<b>1.585,00</b>	<b>2.000,00</b>	<b>1.585,00</b>	<b>100</b>	<b>79</b>
	<b>3295</b>	<b>Pristojbe i naknade</b>	<b>27.763,88</b>	<b>27.760,00</b>	<b>22.915,00</b>	<b>83</b>	<b>83</b>
	32951	Upravne i administrativne pristojbe	680,00	500,00	250,00		
	32953	Javnobilježničke pristojbe	270,00	500,00	915,00		
	32955	Novčana naknada zbog nezapošljavanja invalida	26.813,88	26.760,00	21.750,00		
	<b>3299</b>	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja (cvijeće, ključevi, hrt pretplata)</b>	<b>16.205,26</b>	<b>12.000,00</b>	<b>15.647,85</b>	<b>97</b>	<b>130</b>
<b>34</b>	<b>343</b>	<b>Ostali financijski rashodi</b>	<b>18.288,43</b>	<b>20.500,00</b>	<b>17.725,11</b>	<b>97</b>	<b>86</b>
	<b>3431</b>	<b>Bankarske usluge i usluge platnog prometa</b>	<b>18.285,67</b>	<b>20.000,00</b>	<b>17.219,17</b>	<b>94</b>	<b>86</b>
	<b>3434</b>	<b>Ostali nespomenuti financijski rashodi</b>	<b>2,76</b>	<b>500,00</b>	<b>505,94</b>	<b>18.331</b>	<b>101</b>
<b>4</b>		<b>RASHODI ZA NEFIN. IMOVINU</b>	<b>1.421.605,73</b>	<b>1.085.000,00</b>	<b>1.295.040,77</b>	<b>91</b>	<b>119</b>
<b>42</b>		<b>Rashodi za nabavku dugotrajnu imovinu</b>	<b>1.421.605,73</b>	<b>1.085.000,00</b>	<b>1.295.040,77</b>	<b>91</b>	<b>119</b>
	<b>422</b>	<b>Rashodi za nabavku opreme</b>	<b>226.772,06</b>	<b>185.000,00</b>	<b>421.628,86</b>	<b>186</b>	<b>228</b>
	42211	Računalna oprema	124.072,74	110.000,00	161.376,00		
	42212	Knjižnični namještaj	97.531,57	60.000,00	254.398,73		
	42227	Ostala oprema	5.167,75	15.000,00	5.854,13		
	<b>423</b>	<b>Prijevozna sredstva</b>	<b>202.013,95</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>		
	42313	Kombi vozila	202.013,95	0,00	0,00		
	<b>424</b>	<b>Knjižna građa (knjige i AV građa)</b>	<b>992.819,72</b>	<b>900.000,00</b>	<b>873.411,91</b>	<b>88</b>	<b>97</b>
<b>UKUPNI RASHODI (3+4)</b>			<b>9.517.098,29</b>	<b>9.752.928,00</b>	<b>9.948.585,08</b>	<b>105</b>	<b>102</b>
<b>MANJAK PRIHODA 2020. GODINE</b>			<b>47.005,00</b>		<b>-110.388,50</b>		
<b>PRENESENI VIŠAK PRIHODA IZ 2019G.</b>			<b>233.965,00</b>		<b>280.970,00</b>		
<b>UKUPNI VIŠAK PRIHODA ZA 2020.G.</b>			<b>280.970,00</b>		<b>170.581,50</b>		

Izvor podataka: Obrazac PR-RAS 2020.

Osijek, 29.1.2021.

Ravnateljica  
Dubravka Pađen Farkaš, viša knjižničarka

## GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK

## BILANCA NA DAN 31.12. 2020.GODINE

Tablica 5

Račun iz računskog plana	Oznaka iz Bilance	OPIS	Stanje 1.1. 2020	Stanje 31.12. 2020.	Indeks 5/4
1	2	3	4	5	6
	<b>AOP</b>	<b>IMOVINA</b>	<b>21.346.287</b>	<b>22.943.350</b>	<b>107</b>
<b>O</b>	002	<b>Nefinancijska imovina</b>	<b>20.410.520</b>	<b>21.978.900</b>	<b>108</b>
O11	004	Zemljište	144.018	144.018	
O21	009, 010	Građevinski objekti	2.473.169	2.473.169	100
O29	013	Ispravak vrijednosti građ.objekata	728.800	759.714	
O22	015,016, 017,020,021	Uredska oprema i namještaj	5.702.449	5.981.206	105
O29	023	Ispravak vrijednosti opreme	5.249.708	5.295.899	101
O23	025	Prijevozno sredstvo	321.914	321.914	100
O29	029	Ispravak vrijednosti prijevoznog sredstva	99.287	163.670	165
O24	031,032	Knjige, AV građa u Knjižnici	36.209.875	37.092.732	102
O29	035	Ispravak vrijednosti knjiga, AV građe	18.473.758	17.925.504	97
O26	040	Nematerijalna imovina (idejni i izvedbeni projekti)	110.648	110.648	100
O29	045	IVOS nematerijalne imovine			
O42	049	Kratkotrajna imovina (sitni inventar)	192.427	232.420	121
O49	050	Ispravak vrijednosti kratkotrajne imovine	192.427	232.420	121
<b>1</b>		<b>Financijska imovina</b>	<b>935.767</b>	<b>964.450</b>	<b>103</b>
111	065	Novac u banci	333.147	331.169	99
113	071	Novac u glavnoj i pomoćnim blagajnama	3.264	3.122	96
123	078	Potraživanja od zaposlenika	11.740	11.740	100
124	079	Potraživanja za više plaćene poreze i doprinose			
129	080	Potraživanja	2.975	22.478	756
144	117	Obveznice za prodaju otkupljenih stanova	9.835	9.959	101
165	152	Potraživanja za upise			
166	153	Potraživanja za prihode od pruženih usluga			
172	157	Potraživanja od prodaje nefinancijske imovine			
19	158	Rashodi budućeg razdoblja	574.806	585.982	102
		<b>OBVEZE I VLASTITI IZVORI</b>	<b>21.346.287</b>	<b>22.943.350</b>	<b>107</b>
<b>2</b>	163	<b>Obveze</b>	<b>644.962</b>	<b>783.909</b>	<b>122</b>
231	165	Obveze za zaposlene	563.037	578.155	103
232	166	Obveze za materijalne rashode	69.460	86.445	124
234	167	Obveze za financijske rashode	1.638	1.671	102
239	174	Ostale tekuće obveze	2.782	19.517	702
24	175	Obveze za nabavu nefinancijske imovine	8.045	98.121	1.220
292	222	Naplaćeni prihodi budućih razdoblja			
<b>9</b>	223	<b>Vlastiti izvori</b>	<b>20.701.325</b>	<b>22.159.441</b>	<b>107</b>
91	230	Vlastiti izvori (iz proračuna i donacije)	20.420.355	21.988.859	108
922	215	Višak prihoda od poslovanja	88.766	48.324	
922	220	Višak prihoda od nefinancijske imovine	192.204	122.258	64
96	186	Obračunati prihodi			
972	187	Obračunati prihodi od prodaje otkupljenih stanova			

Izvor podataka: obrazac: BIL 2020.

## **SVEUČILIŠTE JOSIPA JURJA STROSSMAYERA U OSIJEKU**

### **GRADSKA I SVEUČILIŠNA KNJIŽNICA OSIJEK**

31000 OSIJEK, EUROPSKA AVENIJA 24,

OIB: **46627536930**; ŽUPANIJA 14; GRAD 312;

RKP: **2508**

MB: **03014347**

RAZINA: **11**, RAZDJEL: **080**

ŠIFRA DJELATNOSTI: **9101**

RAZINA PREMA NKD: **11**

## **BILJEŠKE UZ FINACIJSKE IZVJEŠTAJE ZA RAZDOBLJE**

### **1. SIJEČNJA DO 31. PROSINCA 2020. GODINE**

Bilješke su obvezne i čine dopunu podataka uz financijske izvještaje.

U pravitku su kratke dopune za pojedine stavke u obveznim financijskim izvještajima: Izvještaju o prihodima i rashodima, primicima i izdacima (PR-RAS), Bilanci na dan 31.12. 2020. (BIL), Izvještaju o promjenama vrijednosti imovine (P-VRIO) i Izvještaj o rashodima prema funkcijskoj klasifikaciji (RAS-funkcijski)s objašnjenjem većih odstupanja (iznad 10%) u odnosu na prethodno razdoblje.

### **UVOD**

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek najveća je knjižnica istočne Hrvatske i djeluje kao knjižnica s dvojnou funkcijom: središnja gradska, odnosno narodna knjižnica grada Osijeka i županijska, matična narodna knjižnica Osječko-baranjske županije te matična sveučilišna knjižnica Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku. Osim Nacionalne i sveučilišne knjižnice u Zagrebu, jedina je knjižnica u kontinentalnom dijelu Hrvatske koja prima Obvezni primjerak RH.

Zakonom o visokim učilištima (NN. 96/93., članak 154. i NN 59./96. - pročišćeni tekst, članak 178.) osnivačka i vlasnička prava nad Knjižnicom prenesena su na Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku te je Knjižnica definirana kao ustanova čija djelatnost osigurava cjelovitost i potrebni standard sustava visoke naobrazbe na Sveučilištu, a u knjižničnom smislu kao sveučilišna, odnosno znanstvena knjižnica.

Zakon o proračunu (NN 87/08 i 136/12), Pravilnik o proračunskom računovodstvu i Računskom planu (NN 124/14, 115/15 i 87/16) i Pravilnik o financijskom izvještavanju u proračunskom računovodstvu (NN 3/15 i 93/15) obvezuje sve proračunske korisnike da izrade financijske izvještaje za proračunsku godinu.

Sukladno Statutu Knjižnice Upravno vijeće prihvaća godišnje financijske izvještaje, a sukladno Statutu Sveučilišta Josip Jurja Strossmayera u Osijeku, Senat prihvaća godišnji obračun svih sastavnica Sveučilišta, a time i Knjižnice. Gradsko vijeće Grada Osijeka prihvaća godišnja izvješća Knjižnice za gradsku djelatnost.

Prema Pravilniku o utvrđivanju korisnika proračuna i o vođenju registra korisnika Proračuna Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek je i u 2020. godini registrirana kao proračunski korisnik Državnog proračuna.

Odgovorna osoba je ravnateljica Knjižnice, Dubravka Pađen Farkaš, viša knjižničarka.

Knjižnica nije u sustavu PDV.

Sveučilište Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku svojim financijskim planom planira sredstva za redovno poslovanje Knjižnice. Senat Sveučilišta donosi odluku o raspodjeli odobrenih godišnjih sredstava za plaće, materijalna prava zaposlenika, troškove poslovanja i dr., koje doznačuje nadležno Ministarstvo znanosti i obrazovanja RH mjesečno iz Državne riznice, a prema zahtjevima Sveučilišta.

Sukladno Zakonu o knjižnicama, Knjižnica obavlja dvojnou djelatnost: gradsku i sveučilišnu. Gradsku djelatnost financira Grad Osijek iz svog proračuna po odobrenom Programu rada Knjižnice. Grad Osijek iz Proračuna, prema pismenim zahtjevima Knjižnice, doznačuje mjesečno odobrena sredstva za zaposlene, materijalne rashode i nabavu knjižne i neknjižne građe kao tekuću pomoć iz gradskog proračuna.

Prema objavljenim natječajima za pojedine programe gradske djelatnosti: rad Razvojno matične službe, rad Središnje knjižnice za austrijsku manjinu, nabava knjižne građe, oprema te ostale programe sredstva osigurava Ministarstvo kulture. Prema objavljenom natječaju za knjižničnu narodnu djelatnost Osječko-baranjska županija odobrila je sredstva za nabavu knjižne građe. Svim proračunima redovito se dostavljaju potrebni financijski izvještaji o utrošku odobrenih sredstava.

## IZVJEŠTAJ O PRIHODIMA I RASHODIMA, PRIMICIMA I IZDACIMA ZA RAZDOBLJE OD 1.1. DO 31.12. 2020. GODINE – (PR- RAS)

### 1. Ukupni prihodi poslovanja (AOP 001)

Knjižnica djeluje kao knjižnica s dvojnou funkcijom i financira se iz više izvora: gradsku djelatnost iz Proračuna grada Osijeka i Državnog proračuna putem Ministarstva kulture RH i Proračuna Osječko-baranjske županije; sveučilišnu djelatnost iz Državnog proračuna od Ministarstva znanosti i obrazovanja RH, odnosno Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku. Ukupni prihodi u 2020. blago su povećani u odnosu na 2019.g.

### 2. Pomoći od inozemnih vlada (AOP 046)

Knjižnica je u 2020. od Američkog veleposlanstva SAD-a primila pomoć u iznosu od 103.876 kn. Dio se odnosio na zaštitna i dezinfekcijska sredstva zbog nastale pandemije uzrokovane virusom COVID 19, a drugi dio za rashode Američkog kutka. Po ugovoru donacije se moraju potrošiti u cjelosti do listopada 2021. godine.

### 3. Pomoći iz proračuna koji im nije nadležan (AOP 063)

Sredstva Grada Osijeka za financiranje gradske djelatnosti Knjižnice planirana su u Proračunu Grada i Rebalansima proračuna Grada za 2020. godinu u iznosu od 2.781.500,00 kn i to za rashode za zaposlene i materijalne rashode (2.770.000 kn) i nabavu knjiga (200.000 kn). Za program Ljeta kulture - Festival slikovnice Čuvari priča Grad Osijek je doznačio 11.500,00 kn. U odnosu na 2019. povećana su sredstva, rebalansom Grada Osijeka smo dobili 100.000,00 kn kao pomoć zbog smanjenja vlastitih i namjenskih prihoda uzrokovano pandemijom Covid-19. Tako da su sredstva od Grada dobivena 2020. za 8% veća u odnosu na 2019.g.

**4. Pomoći Ministarstva kulture RH (AOP 069)** su pomoći istog proračuna (Državnog) i 2020. godine, prema Pravilniku o proračunskom računovodstvu, evidentiraju se na grupi 639. U 2020. godini doznačeno je 1.293.954,00 kn što je u odnosu na 2019.godinu više za oko 24 % jer je došlo do povećanje sredstava za materijalne rashode ( djelatnika za Razvojnu matičnu službu sveučilišne knjižnice ) i povećanje sredstava za nabavku računalne opreme.

### 5. Tekući prijenos između proračunskih korisnika temeljem prijenosa EU sredstava (AOP 072)

U 2020. godini ostvarili smo suradnju na projektu Europa 4.0 sa Sveučilišnim računalnim centrom.

### 6. Prihodi od kamata po viđenju (AOP 074)

Knjižnica ima otvoren žiro račun za obavljanje platnog prometa u zemlji u PBZ d.d. Zagreb te je ostvarila kamate po viđenju za sredstva na računu koje su veće u odnosu na 2019.

### 7. Prihodi po posebnim propisima (AOP 111)

Temeljem Tumačenja Ministarstva financija, upisnina u Knjižnicu predstavlja sufinanciranje cijene u kulturi i

knjiži se na konto 6526 – ostali nespomenuti prihodi, i iznose 745.545,00 kn. prihodi su manji u odnosu na 2019. g zbog pandemije uzrokovane virusom COVID 19.

**8. Prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga (vlastiti prihodi AOP 124)** se odnosi najvećim dijelom na doznačenu donaciju Američkog veleposlanstva u RH namijenjenu za uređenje American Corner u Knjižnici u listopadu 2017. koja je ostala neutrošena u cijelosti i iznosi 46.250,00 kn i prema ugovoru, mora biti utrošena do lipnja 2018. godine

### 9. Kapitalne donacije (AOP 129)

Kapitalne donacije se odnose na donacije knjižne građe fizičkih i pravnih osoba . Donacije su smanjenje u odnosu na 2019. g. iz razloga što smo prošle godine primili donaciju kombija – zajedno smo sudjelovali u projektu s udrugom Đola te smo na konto 6632 knjižili i donaciju Američkog veleposlanstva. Od ove godine donaciju Američkog veleposlanstva knjižimo na konto 6311.

### 10. Prihodi iz proračuna za financiranje redovne djelatnosti korisnika proračuna (AOP 130)

Knjižnica je prema razvrstavanju u Registru korisnika državnog proračuna. Prihodi nadležnog Ministarstva znanosti i obrazovanja RH za sveučilišnu djelatnost u 2020. godini iznose 4.782.268 kn što je za 3% više u odnosu na 2019. (a prema Odluci o raspodjeli odobrenih godišnjih sredstava iz financijskog plana Sveučilišta Josipa Jurja Strossmayera u Osijeku).

### 11. Rashodi poslovanja (AOP 148)

Sveukupni rashodi poslovanja 8.653.544 kn i neznatno su uvećani u odnosu na 2019.g. (6%).

### 12. Rashodi za plaće - bruto (AOP 150)

Rashodi za plaće u 2020. su povećani za 9% u odnosu na 2019. zbog rasta osnovice plaće i dodatka na plaću.

### 13. Ostali rashodi za zaposlene (AOP 155)

Ostali rashodi za zaposlene su veći za 10% u odnosu na 2019. godinu jer je u 2020. bilo više djelatnika koji ostvaruju pravo na isplatu jubilarne nagrade, pomoći te neoporezive nakanade za prehranu zaposlenika Knjižnice.

### 14. Materijalni rashodi (AOP 160)

Materijalni rashodi su manji za 4% u odnosu na 2019. godinu, jer su znatno smanjeni rashodi za službena putovanja i rashodi za usluge za tekuće i investicijsko održavanje zgrade (2019. smo od Ministarstva kulture po ugovoru dobili sredstva za zamjenu stolarije).

### 15. Rashodi za službena putovanja (AOP 162)

Rashodi za službena putovanja su znatno smanjena zbog pandemije uzrokovane virusom COVID 19.



#### **16. Rashodi za usluge za stručno usavršavanje djelatnika ( AOP 164 )**

Rashodi su smanjeni više od 50% u odnosu na 2019. g. zbog pandemije uzrokovane pandemijom COVID 19 i neodržavanja seminara i stručnih skupova.

#### **17. Rashodi za uredski materijal i ostali materijalni rashodi ( AOP 167 )**

Rashodi su povećani za 39% zbog nabave zaštitnih sredstava i dezinfekcijskog sredstava zbog pandemije uzrokovane virusom COVID 19.

#### **18. Rashodi za sitni inventar i autogume (AOP 171)**

U 2020. godini je nabavljeno neknjižne građe - igračka više nego u 2019. Zbog dotrajalosti guma kupljene su nove gume za službeni automobil i zimske za bibliokombi.

#### **19. Rashodi za službenu, radnu i zaštitnu odjeću i obuću ( AOP 173 )**

Rashodi su povećani iz razloga zapošljavanja novog domara i potreba za odjećom i obućom.

#### **20. Rashodi za usluge tekućeg i investicijskog održavanja ( AOP 176 )**

Rashodi su smanjeni za 34% u odnosu na 2019. jer smo 2019. godine primili sredstva od Ministarstva kulture za zamjenu stolarije na zgradi Knjižnice.

#### **21. Rashodi se usluge promidžbe i informiranja ( AOP 177 )**

Rashodi su povećani jer smo u 2020. iz sredstava Američkog veleposlanstva SAD-a izradili promidžbene proizvode za Američki kutak.

#### **22. Intelektualne usluge i osobne usluge (AOP 181)**

Rashodi su povećani za više od 100 % u odnosu na 2019. jer smo u sklopu Osječkog ljeta kulture – Čuvari priča 2020. održavali predstave.

#### **23. Ostale usluge (AOP 183)**

Rashodi su umanjeni u odnosu na 2019. godinu za 18% jer smo manje tiskali materijala u 2020.g.

#### **24. Naknade troškova osobama izvan radnog odnosa ( AOP 184 )**

Rashodi su smanjeni u odnosu na 2019. godinu jer smo te godine imali izdatke iz sredstava Američkog veleposlanstva.

#### **25. Reprzentacija ( AOP 188 )**

Rashodi za reprzentaciju su smanjeni u odnosu na 2019. zbog pandemije uzrokovane virusom COVID 19.

#### **26. Pristojbe i naknade (AOP 190)**

Rashodi su manji za 18% u odnosu na 2019. godinu jer je u 2019. g. plaćeno izdavanje potvrda o prijavi za rad za sudionike manifestacije Čuvari priča 2019., a koji nisu s područja Republike Hrvatske.

#### **27. Rashodi za negativne tečajne razlike ( AOP 209 )**

Rashodi za negativne tečajne razlike u 2020. u odnosu na 2019. su povećane jer smo u 2020. plaćali račun iz inozemstva.

#### **28. Postrojenja i oprema (AOP 360)**

Rashodi za uredsku opremu i namještaj su veći za 85% jer smo prenamjenili sredstva namjenjena materijalnim rashodima, a koja nismo mogli utrošiti zbog pandemije. U 2020. godini smo kupili Compactuse.

#### **29. Komunikacijska oprema ( AOP 362 )**

U 2020. Knjižnici su kupljeni fiksni telefoni i mobiteli za potrebe djelatnika Knjižnice.

#### **30. Rashodi za nabavu knjižne građe ( AOP 374 )**

Rashodi su smanjeni jer je Knjižnica u 2020. godini kupila 576 e-knjiga, koje su knjižene na e-knjižnu građu.

#### **31. Manjak prihoda i primitaka ( AOP 632 )**

U 2020. smo ostvarili manjak prihoda i primitaka u iznosu od 110.388 kn.

#### **32. Višak prihoda – preneseni (AOP 633)**

Preneseni višak prihoda i primitaka nad izdacima i rashodima za 2020. godinu iznosi 280.970 kn i odnosi se na neutrošene donacije Američkog veleposlanstva RH, neutrošene prihode od upisa za nabavu knjižne građe i sredstva o HZZ-a za stručno osposobljavanje.

#### **33. Višak prihoda raspoloživ u sljedećem razdoblju (AOP 635)**

Konačni financijski rezultat je višak prihoda od 170.582 kn, a čine ga neutrošena sredstva tekuće donacije Američkog veleposlanstva (46.634 kn), kapitalne donacije Američkog veleposlanstva (5.000 kn), neutrošenih 1.690 kn od HZZ-a za refundaciju doprinosa za osobe na stručnom osposobljavanju koje se odnose na 2018. godinu i prihoda od upisa za nabavku knjižne i neknjižne građe u 2020. godini (1117.258 kn). Naime, kao i prethodnih godina i u 2020 nisu do kraja prosinca 2020. godinu utrošena u cijelosti planirana sredstva (od upisa) te će biti utrošena u prvom tromjesečju 2021. godine budući nova novčana sredstva za nabavu knjižne i neknjižne građe iz Ministarstva kulture stižu tek krajem svibnja 2021. godine. A sredstva od Američke donacija koja smo primili u listopadu 2020. moramo utrošiti do listopada 2021.

### **BILANCA STANJA**

#### **34. Imovina (AOP 001)**

Bilanca stanja je uravnotežena jer je vrijednost imovine ista vrijednosti obveza i vlastitih izvora.

Vrijednost zemljišta i stambenih zgrada (zgrada Europske avenije 24 i neotkupljenog stana) je knjigovodstvena a ne tržišna (revalorizacija se ne obavlja od 1993. godine jer ne postoji zakonska obveza do stope

inflacije 5%). Izvršeno je i isknjiženje rashodovane dugotrajne imovine iz 2019. godine.

### **35. Novac u banci i blagajni (AOP 064)**

Financijsku imovinu čine novčana sredstva na žiro računu kod PBZ banke koja na dan 31.12.2020. iznose 331.169 kn i 7% i su manja u odnosu na 2019. godinu. Novčani iznos u glavnoj i pomoćnim blagajnama iznosi 3.122 kn i manji je za 4% nego u 2019. godini.

### **36. Potraživanja od zaposlenih (AOP 078)**

To su potraživanja od tri djelatnice (Klaić A., Senaši Đ., Stupar A., ) za kupljene godišnje karte za 2021. godinu za prijevoz na posao (prema Kolektivnom ugovoru za javne službe).

### **37. Ostala potraživanja (AOP 080)**

Potraživanja se odnose na nerefundirana bolovanja za 10/2019 – 12/2020 na teret HZZO u iznosu od 22.478,50 kn, a isplaćena iz sredstava Državne riznice.

### **38. Obveznice za prodaju otkupljenih stanova (AOP 113)**

Kod prodaje društvenih stanova nad kojima je postojalo stanarsko pravo, prodaja se vršila i otkupom stare štednje koja je sukladno Zakonu o pretvaranju deviznih depozita građana u javni dug (NN106/93.) pripala Knjižnici i za to je dobila 30% vrijednosti depozita u obveznicama RH.

Na računima 14412/91122 vode se sredstva (kamate i anuiteti) koja prema potvrdi PBZ Zagreb iznose 1.321,39 EUR. Izvršeno je usklađenje sa srednjim tečajem EUR HNB na dan 31.12.2020.

### **39. Rashodi budućeg razdoblja (AOP 158)**

Rashodi budućeg razdoblja grupe 191 čine obračunata materijalna prava za 12/20 koja će biti isplaćena u siječnju 2021. godine i iznose 3.609 kn.

Kontinuirani rashodi budućih razdoblja grupe 193 čine obračunata plaća za 12/2020, prijevoz za 12/2020 te naknada za nezapošljavanje invalida za 12/2020. u iznosu od 582.373 kn.

## **OBVEZE I VLASTITI IZVORI**

**40. Obveze za zaposlene (AOP 171)** su obveze za obračunatu a neisplaćenu plaću 12/20 obračunata i neisplaćena materijalna prava za 12/20 te bolovanje na teret HZZO za 12/20. koja je iskazana u bilanci i iznosi sveukupno 578.155 kn.

### **41. Obveze za materijalne rashode, financijske rashode i rashode za nabavku nefinancijske imovine (AOP 172,173, 181)**

Rashodi koji se odnose na prosinac 2020. i terete izvještajno razdoblje 2020. bit će plaćeni u siječnju 2021. godine.

### **42. Ostali vlastiti izvori (AOP 233)**

Ostali vlastiti izvori su izvori vlasništva za donacije i izvori vlasništva za obveznice.

### **43. Višak/manjak (AOP 234 i AOP 238)**

Sukladno čl. 82. Pravilnika o proračunskom računovodstvu i računskom planu provedena je korekcija rezultata za evidentiranje sredstava na računima kapitalnih prijenosa sredstava. Višak prihoda od poslovanja je 663.317 kn i manjak prihoda od nefinancijske imovine je 492.735 (razlika je višak prihoda od 170.582 kn koji će se po Odluci o rasporedu rezultata knjižiti u 2021.).

## **PROMJENE U VRIJEDNOSTI I OBUJMU IMOVINE I OBVEZA ZA RAZDOBLJE 1.1 DO 31.12.2020. (P-VRIO)**

**44. Iznos povećanja pod AOP 018 u stupcu 4** odnosi se na povećanje vrijednosti dugotrajne imovine za knjižničnu građu koju je Ministarstvo kulture dostavilo otkupom od izdavača i vrijednost dobivenog Obaveznog primjerka knjižnične građe za 2020.g od Nacionalne i sveučilišne knjižnice Zagreb. **Iznos smanjenja pod AOP 018 u stupcu 5** odnosi se na smanjenje vrijednosti dugotrajne imovine za knjižničnu građu zbog IVOS-a i isknjiženja knjiga i knjižnične građe.

## **IZVJEŠTAJ O RASHODIMA PREMA FUNKCIJSKOJ DJELATNOSTI za razdoblje 1.1. do 31.12. 2020. (RAS- funkcijski)**

### **45. Rekreacija, kultura i religija (AOP 103)**

Gradska i sveučilišna knjižnica Osijek ustanova je u sastavu Sveučilišta J.J. Strossmayera u Osijeku i obavlja knjižničnu djelatnost te je popunjen AOP 105 s podacima o ukupnim rashodima koji su jednaki podacima AOP 404 na obrascu PR-RAS.

## OBAVEZNE BILJEŠKE UZ BILANCU

### 1. Popis ugovornih odnosa

Popis ugovornih odnosa i sl. koji uz ispunjenje uvjeta, mogu postati obveza ili imovina (dana kreditna pisma, hipoteke i slično)

Red. br.	Datum izdavanja/ primanja jamstva	Instrument osiguranja	Iznos danog/primljenog jamstva					Primatelj/ davatelj jamstva	Namjena	Rok važenja	
			99111	99141	991119	99611	99641				
1.	01.01.2019.		1.00			1.00		T com	modem GDC		
2.	01.01.2019.		1.00			1.00		T com	modem D-LINKS		
3.	01.01.2019.		1.00			1.00		T com	modem SX 763		
4.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	cisco catalyst (br.inv.96220000)		
5.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	router mikrotik (br.inv.1001686312)		
6.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	cisco catalyst (br.inv.95920000)		
7.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	switch modul cisco (b.inv.1001680883)		
8.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	cisco catalyst (b.inv. 9614,0000)		
9.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	switch modul cisco (b.inv.864,60000)		
10.	01.01.2019.		1.00			1.00		Carnet	router mikrotik (br.inv.1001686657)		
11.	19.07.2019.	Zadužnica		15,000.00			15,000.00	Stolarija Good d.o.o.	Jamstvo za uredno ispunjenje ugovora	28.10.2019./ 28.10.2021.	
12.	31.03.2020.		1.00			1.00		Carnet	Router (br.inv.1001697749)		
13.	31.12.2020.		158,475.01		118,408.08	40,066.93		Grad Os	Grad-poslovni pros- tori (M.Divalta 132) Novi grad		
14.	31.12.2020.		1,402,423.56		336,581.59	1,065,841.97		Grad Os	Grad-poslovni prostori (Ljudevi- ta Posavskog 30) Retfala		
15.	31.12.2020.		222,600.00		43,731.63	178,868.37		Grad Os	Grad-poslovni pros- tori (Vinkovačka 66D i 66E) Ind.čtvrť		
16.	31.12.2020.		1.00			1.00		Grad Os	Grad-poslovni prostori- Jug		
17.	31.12.2020.		1.00			1.00		Grad Os	Grad-poslovni pros- tori - Donji grad		
			1,783,511.57	15,000.00	498,721.30	1,284,790.27	15,000.00				
	31.12.2020.		1,299,790.27			1,299,790.27					

### 2. Gradska i sveučilišna knjižnica u Osijeku u 2020. nije imala sudskih sporova u tijeku.

Osijek, 28. siječnja 2021. godine

Ravnateljica Dubravka Pađen Farkaš, viša knjižničarka



D. Pađen Farkaš

